Form (3)
Sr. No. 094
Date 28-6-2018

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 091/2018 Date 23 June 2018

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 25, sub-section (c) of the Myanmar Investment Law-

(1) Name of Investor U HO CHI LINN (a) TIN MAUNG NYUNT

(2) Citizenship MYANMAR

(3) Residence Address NO. 6, MYAWADDY STREET, WARD-16, YANKIN TOWNSHIP, YANGON

(4) Name and Address of Principle Organization –

(5) Place of Incorporation –

(6) Type of Business PRODUCTION AND MARKETING OF GALVANIZED PRODUCTS

(7) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 247,248,249,250, MYAUNG DA GAR INDUSTRIAL ZONE, HMAWBI TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Amount of Foreign Capital US$ 3.518 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 4.691 MILLION (INCLUDING US$ 3.518 MILLION)

(11) Construction Period 1 (ONE) YEAR

(12) Validity of investment permit 50 YEARS

(13) Form of investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company incorporated in Myanmar KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

Thaung Tun

Chairman
Myanmar Investment Commission

ပုံစံ (၃)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၉၁/၂၀၁၈ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လ 23 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ ကမကထပြုသူအမည်** ဦးဟိုချီလင်း(ခ)တင်မောင်ညွန့်

(၂) **နိုင်ငံသား** မြန်မာ

(၃) **နေရပ်လိပ်စာ** အမှတ်- ၆၊ မြဝတီလမ်း၊ ၁၆-ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၄) **ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ** –

(၅) **ဖွဲ့စည်းရာအရပ်** –

(၆) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား** သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)** မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇၊၂၄၈၊၂၄၉၊၂၅၀၊ မြောင်းတကာ စက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၅၁၈ သန်း

(၉) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ** ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးနေ့မှ ၁ နှစ်အတွင်း

(၁၀) **စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၆၉၁ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၅၁၈ သန်းအပါအဝင်)

(၁၁) **တည်ဆောက်မှုကာလ** ၁ နှစ်

(၁၂) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း** ၅၀ နှစ်

(၁၃) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ** ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) **မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည်** KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

Thaung Tun

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.1,Thitsar Road, Yankin Township,Yangon

Tel: 01- 658128
Fax: 01-658141

Our ref :MIC-3/P-018/2018(094)
Date : 23 June 2018

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the proposal for Production and Marketing of Galvanized Products under the name of Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited**

Reference: Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited's letter dated on 28th May 2018

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (8/2018) held on 22nd June 2018, approved the permit for investment in production and marketing of galvanized products under the name of Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited submitted as a joint venture between by U Tin Maung Nyunt (a) Ho Chi Linn (25%) from the Republic of the Union of Myanmar, Mr. Pan Tai-Chang (25%) from Taiwan, Mr. Nguyen Hong Son (25%) and Mr. Nguyen Son (25%) from The Socialist Republic of Vietnam in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are stated in the following paragraphs:

(a) The term of the Permitted project shall be fifty (50) years commencing from the date of the issuance of the permit by the Myanmar Investment Commission.

(b) The term of the Lease Agreement for land shall be initial fifty (50) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for land between U Tin Maung Nyunt (Lessor) and Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited (Lessee) and extendable for two (2) times for ten (10) years by mutual agreement between the Lessor and the Lessee subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for the land shall be US$23928.32 (United States Dollar twenty-three thousand, nine hundred and twenty-eight and thirty-two cent only) calculated at the rate of US$ 0.8 per square metre per year of the total area of the land measuring 29910.4 square metres(7.391 acres) out of 8.632 acres.

(d) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited, which has obtained this permit to receive benefits relating to the right to use exemptions and reliefs under sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of Myanmar Investment Law, may submit the application form.

(e) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited shall use its best efforts to achieve a timely realization of the work stated in the permit application.

(f) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited shall obey and respect the responsibilities of investors under section 65 of Myanmar Investment Law and Chapter XX of Myanmar Investment Rules.

(g) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited shall carry out prevention, mitigation and monitoring of significant environmental impacts according to the type of investment activities in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited shall submit to the Commission of any transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with section 72 of Myanmar Investment Law and rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(i) If Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited which has benefitted from the permit or exemptions and reliefs shall submit an annual report in the prescribed form to the Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of Myanmar

Investment Rules and shall publish a summary of report on its website or the Commission's website.

(j) Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited must, during the operation period under the permit of the Commission, submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with rule 197 of Myanmar Investment Rules.

3. Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment, Joint Venture Agreement and Lease Agreement to the Commission.

(Thaung Tun)
Chairman

Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited

cc:
1. Ministry of Home Affairs
2. Ministry of Office of the Union Government
3. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
4. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
5. Ministry of Labour, Immigration and Population
6. Ministry of Industry
7. Ministry of Commerce
8. Ministry of Planning and Finance
9. Yangon Region Investment Committee
10. Office of the Yangon Region Government
11. Director General, Department of Agriculture
12. Director General, Department of Environmental Conservation
13. Director General, Directorate of Labour

14. Director General, Department of Immigration
15. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
16. Director General, Department of Trade
17. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
18. Director General, National Archives Department
19. Director General, Customs Department
20. Director General, Internal Revenue Department
21. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. မှ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြ လာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ	- Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. - ဦးဟိုချီလင်း (ခ) တင်မောင်ညွန့် (မြန်မာ)
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးဟိုချီလင်း(ခ)တင်မောင်ညွန့် (မြန်မာ) ၂၅ % Mr. Pan Tai-Chang (Taiwanese) ၂၅ % Mr. Nguyen Hong Son(Vietnamese) ၂၅ % Mr. Nguyen Son(Vietnamese) ၂၅ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇၊ ၂၄၈၊ ၂၄၉၊၂၅၀၊ မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
၃။	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးတင်မောင်ညွန့်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၈.၆၃၂ ဧကအနက်မှ ၇.၃၉၁ ဧက (၂၉,၉၁၀.၄ စတုရန်းမီတာ)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခ	- US$ ၂၃,၉၂၈.၃၂ (တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၈ နှုန်း)
	မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၄။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	- ကနဦး ၅၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁ နှစ်

၆။	စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	- US$ ၄.၆၉ သန်း

	နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြား	US$ သန်း စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၂၅		၀.၂၅
စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)		၁.၈၂	၁.၈၂
အဆောက်အဦကုန်ကျစရိတ်	၀.၆၁	၁.၇၀	၂.၃၁
ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း)	၀.၀၄		၀.၀၄
ခြံစည်းရိုးကာရံစရိတ်	၀.၀၈		၀.၀၈
3000KVA Transformer Station	၀.၁၉		၀.၁၉
စုစုပေါင်း	**၁.၁၇**	**၃.၅၂**	**၄.၆၉**

၇။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်တွင်းရောင်းချခြင်း
၈။	ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်း	

အမျိုးအစား	အရေအတွက် (Ton)	ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/Ton)
Hot dip galvanizing	၄၀,၀၀၀	၃၀၀

၉။ အခြားတင်ပြချက်

	ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
ဝန်ထမ်းဦးရေ	၅၄ ဦး	၄ ဦး
အမြင့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၁,၅၀၀,၀၀၀	US$ ၂၀၀၀
အနိမ့်ဆုံးလစာ	ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀	US$ ၁၂၀၀

- ၁ US$ = ၁,၃၅၅ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
- ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ဦးတင်မောင်ညွန့် သည် Ayarwaddy Bank ၌ ၃-၄-၂၀၁၈ နေ့တွင် US$ ၁၀၀,၀၉၈ ရှိကြောင်း၊ Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. သည် Ayarwaddy Bank ၌ ၉-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၉၀၀၀၀ နှင့် ကျပ် ၂၃၈,၃၂၆,၈၇၅ ရှိ ကြောင်း၊ Mr. Pan Tai-Chang သည် HSBC တွင် ၂၀-၇-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၃၄,၅၇၄.၉၅ ရှိကြောင်း၊ Vietcombank ၌ Mr. Nguyen Son သည် ၂၄-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၁၇၆၀၉၅.၀၉ ရှိကြောင်း နှင့် Asia Commercial Bank တွင် ၂-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၂၄၅,၁၈၃ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။	စိစစ်တင်ပြချက်	- အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ပြီး ISIC Code. ၂၄၁၀ တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ - ထိုင်ဝမ်နည်း ပညာဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး KMN ကုန်အမှတ် တံဆိပ်ဖြင့်ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြ ထားသည်။ - ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုတရုတ်နိုင်ငံနှင့်ကိုရီးယားနိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊မရက- ၃/ခ-၀၁၈/၂၀၁၈(၀၈၅)

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၃ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့

တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. မှ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလွှာတင်ပြ လာခြင်းကိစ္စ**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံမှ ဦးဟိုချီလင်း (ခ) တင်မောင်ညွန့် ၂၅% ၊ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံမှ Mr. Pan Tai-Chang ၂၅%၊ ဗီယက်နမ်နိုင်ငံမှ Mr. Nguyen Hong Son ၂၅ % နှင့် Mr. Nguyen Son ၂၅% အသီးသီးထည့်ဝင်၍ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. မှ မြေကွက်အမှတ်-၂၄၇၊ ၂၄၈၊ ၂၄၉၊၂၅၀၊ မြောင်းတကာ စက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၈.၆၃၂ ဧကအနက်မှ ၇.၃၉၁ ဧက (၂၉၉၁၀.၄ စတုရန်းမီတာ) တွင် သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါ ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဦးတင်မောင်ညွန့်နှင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းစာချုပ်မူကြမ်း၊ မြေဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊ ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းနှင့် ထုတ်လုပ်မှုပစ္စည်း နမူနာဓာတ်ပုံများ အား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမည်ဖြစ်ပါ သည်။ မြေဧရိယာ ၈.၆၃၂ ဧကအနက်မှ ၇.၃၉၁ ဧက (၂၉,၉၁၀.၄ စတုရန်းမီတာ)အား ငှားရမ်း၍ နှစ်စဉ် မြေငှားရမ်းခမှာ US$ ၂၃,၉၂၈.၃၂ ဖြစ်ပြီး ၁ နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၀.၈ နှုန်း ဖြစ်ပါ သည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်ရေးကာလမှာ ၁ နှစ် ကြာမြင့် မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ US$ ၄.၆၉ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ မတည် ငွေရင်းထည့်ဝင်မှုများမှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
ငွေသား	၀.၂၅		၀.၂၅
စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)		၁.၈၂	၁.၈၂
အဆောက်အဦကုန်ကျစရိတ်	၀.၆၁	၁.၇၀	၂.၃၁
ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း (ပြည်တွင်း)	၀.၀၄		၀.၀၄
ခြံစည်းရိုးကာရံစရိတ်	၀.၀၈		၀.၀၈
3000 KVA Transformer Station	၀.၁၉		၀.၁၉
စုစုပေါင်း	**၁.၁၇**	**၃.၅၂**	**၄.၆၉**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း ၅၄ ဦးနှင့် ပြည်ပဝန်ထမ်း ၄ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁၅၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ ကျပ် ၁,၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံးလစာမှာ US$ ၁၂၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာမှာ US$ ၂၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှထွက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်တွင်း၌ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်နှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ် ပါသည်-

အမျိုးအစား	**အရေအတွက် (Ton)**	**ရောင်းဈေးနှုန်း (US$/Ton)**
Hot dip galvanizing	၄၀,၀၀၀	၃၀၀

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘော ထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment-EIA) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့် အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထား ပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(က)

၉။ ငွေကြေး အထောက်အထားအဖြစ် ဦးတင်မောင်ညွန့် သည် Ayarwaddy Bank ၌ ၃-၄-၂၀၁၈ နေ့တွင် US$ ၁၀၀,၀၉၈ ရှိ ကြောင်း၊ Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. သည် Ayarwaddy Bank ၌ ၉-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၉၀၀၀၀ နှင့် ကျပ် ၂၃၈,၃၂၆,၈၇၅ ရှိ ကြောင်း၊ Mr. Pan Tai-Chang သည် HSBC တွင် ၂၀-၇-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၃၄,၅၇၄.၉၅ ရှိကြောင်း၊ Vietcombank ၌ Mr. Nguyen Son သည် ၂၄-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၁၇၆၀၉၅.၀၉ ရှိကြောင်း နှင့် Asia Commercial Bank တွင် ၂-၄-၂၀၁၈ ရက်စွဲဖြင့် US$ ၂၄၅,၁၈၃ ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၀။ အောက်ပါအတိုင်းစိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၊ မူဝါဒနှင့်ဥပဒေရေးရာဌာနခွဲမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက် (မူကြမ်း) အား ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ခ) Corporate Social Responsibility (CSR) အစီအစဉ်၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ်တို့ကိုလည်း တင်ပြထားပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ဦးစားပေးမြှင့်တင်မည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ပြီး သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းဖြစ်ပါကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၁။ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. မှ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်တိုင်)
(မြသူဇာ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

တိုင်းဒေသကြီးညွှန်ကြားရေးမှူးရုံး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
ရန်ကုန်မြို့
စာအမှတ်၊ ရက-၁/၃/၄(အီးအိုင်အေ)(၅၅၁/၂၀၁၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၁ ရက်

သို့
အတွင်းရေးမှူး
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အကြောင်းအရာ။ **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited ၏ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ၏ ၇-၅-၂၀၁၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရကတ/ရနမ-၂/၂၀၁၈ (၀၇၄)

၁။ ဖက်စပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited ၏ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက် အမှတ် (၂၄၇၊ ၂၄၈၊ ၂၄၉၊ ၂၅၀) တွင် သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူး ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လိုကြောင်း တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ အပိုဒ် ၇၁၊ ၇၂ (က) တို့အရ လက်ခံခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရေးအတွက် စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုပေးပို့လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အဆိုပြုလွှာအား စိစစ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ (၅၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး သက်တမ်းတိုး (၅) နှစ် (၁) ကြိမ် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ကာ တည်ဆောက်ပြင်ဆင်ရေးကာလမှာ (၁) နှစ်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်သော Zinc Ingot၊ Hydrochloric acid၊ Fluxing Agent (Ammonium Chloride)၊ Chromate နှင့် Sodium Hydroxide တို့ကို တရုတ်နှင့် ကိုရီးယားနိုင်ငံတို့မှ တင်သွင်း၍ Hot dip galvanizing ကိုထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဂ) သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းအား မြေဧရိယာ ဧက ၄.၃၁၆ (၁၈၈,၀၀၀) စတုရန်းမီတာပေါ်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊

(ဃ) ထုတ်လုပ်မှုအနေဖြင့် Hot dip galvanizing များကို ပထမနှစ်တွင် တစ်နှစ်လျှင် တန်ချိန် (၄၀,၀၀၀) ကျော်မှ (၁၀) နှစ်အတွင်း တစ်နှစ်လျှင် တန်ချိန် (၅၀,၀၀၀) ကျော်အထိ တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် အဆိုပြုလာသော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ကြောင်း သုံးသပ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) တည်ဆောက်ပြုပြင်ရေးကာလတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြေသားများ ပြုပြင်ဖော်ထုတ်ခြင်းကြောင့် ထွက်ရှိလာသည့် အမှုန်အမွှားများ၊ ဖုန်မှုန့်များကြောင့် လေထု ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးစက်၊ ယာဉ်ယန္တရားများ၏ ဆူညံသံကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ရေ၊ မြေ၊ လေ ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း၊

(ခ) လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် အက်ဆစ်ပျော်ဝင်နေသော ရေဆိုးများ ထွက်ရှိခြင်း မြေကြီးထဲသို့ ရောက်ရှိပါက Acidification ဖြစ်စေနိုင်ပြီး ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ မြေထုနှင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှုများဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊ စက်ရုံအလုပ်သမားများအား အသက်ရှူလမ်းကြောင်း နှင့်အဆုတ်ရောဂါများ ဖြစ်ပွားစေနိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုပြဿနာ များဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း၊

(ဂ) ကုန်ကြမ်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ ဖြတ်စစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ အမှုန်အမွှားများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ရေ၊ လေ၊ မြေ ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေ နိုင်ခြင်း၊

(ဃ) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းမှထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ် နိုင်ပြီး စီမံကိန်းစက်ရုံဧရိယာ အနီးတဝိုက်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေးအား ထိခိုက်မှုဖြစ် စေနိုင်ခြင်း။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited ၏ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူးခြင်း လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြား အပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့်နည်းစနစ်များကို အသုံးပြုရန်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Cooperate Social Responsibility - CSR) အတွက် နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ ရာခိုင်နှုန်းကို အသုံးပြုခြင်းအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အရက်ချက်စက်ရုံတည်ဆောက်လည်ပတ်ခြင်း၊ ရေဆိုးသန့်စင်စနစ်တည်ဆောက် လည်ပတ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment - EIA) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၉)၊ (၆၃) တို့နှင့်အညီဆောင်ရွက်ရန်နှင့် စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရှင်အနေဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း(Environmental Impact Assessment - EIA) အစီရင်ခံစာရေးသားပြုစုရာတွင် ပြဋ္ဌာန်းထုတ်ပြန်ထားပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) လမ်းညွှန်ချက်များတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၅) နှင့် (၄၆) တို့အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းလုပ်ငန်း (EIA) မစတင်မီ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည့် တတိယပုဂ္ဂိုလ် (သို့မဟုတ်) အဖွဲ့အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ရယူရန်၊

(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၄၇) မှ အပိုဒ် (၅၄) အထိ ဖော်ပြချက်အရ စီမံကိန်းအဆိုပြုသူသည် နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လေ့လာဆန်းစစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၊ သယံဇာတနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြအတည်ပြုချက်ရယူရန်၊

(င) အတည်ပြုပြီးသော နယ်ပယ်အတိုင်းအတာ သတ်မှတ်ခြင်းအစီရင်ခံစာပါ အချက်အလက်များအပေါ် အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအပိုဒ် (၆၃) ပါအချက်နှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း အစီရင်ခံစာ (EIA) ကို ရေးဆွဲရန်၊

(စ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာတွင် လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကို အခြေခံ၍ စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးထိခိုက်မှု မဖြစ်ပေါ်စေရေး (သို့မဟုတ်) ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းစီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမှုရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းပါ အချက်အလက်များနှင့်အညီ ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဆ) လုပ်ငန်းအဆင့်တိုင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ရေဆိုးများ၊ အခိုးအငွေ့များကို အမျိုးသားပတ်ဝန်းကျင်အရည်အသွေး (ထုတ်လွှတ်မှု) စံချိန်စံညွှန်း လမ်းညွှန်းချက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် စံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ စနစ်တကျသန့်စင် စွန့်ပစ်သွားရန်၊

(ဇ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်း (EIA) အစီရင်ခံစာတင်ပြရာတွင် တင်ပြရမည့် အစီအစဉ်အလိုက် လိုအပ်သည့် ပုံစံများဖြည့်စွက်၍ သယံဇာတနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ ပူးတွဲတင်ပြရန်၊

(ဈ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသတွင် နေထိုင်သော ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများကိုလည်း ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

(ခင်သီတာတင်)
ညွှန်ကြားရေးမှူး
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ၊ မျှောစာတွဲ

Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

Application of Endorsement for Foreign Investment

to

Production & Marketing Galvanized Products

(All the Services for Hot Dip Galvanization)

Date: : 28. 5. 2018.

Location: : Myaung Da Gar Industrial Zone .

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဆိုပြုချက်

သို့

487

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ....

(ခ) အဖအမည် ....

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ ....
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဃ) နိုင်ငံသား ....

(င) နေရပ်လိပ်စာ ....

(၁) ပြည်တွင်း ....

(၂) ပြည်ပ ....

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် ....

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ....

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ ....

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊KMN/MIC/001/18
ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ ခုနှစ်၊မေလ၊၂၈ ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် - ဟိုချီလင်း (ခ) ဦးတင်မောင်ညွန့်

(ခ) အဖအမည် - ဦးတင်ညွှန့်(ခ) ဟိုဝီးမိန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးအမှတ်/ - ၁၂/ ရကန (နိုင်) ၀၃၉၉၈၁
နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ....

(ဃ) နိုင်ငံသား - မြန်မာ

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁) ပြည်တွင်း - အမှတ်-၆၊ မြဝတီလမ်း၊ (၁၆)ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၂) ပြည်ပ ....

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် - ၀၉-၅၁၇၃၇၃၈

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ - tmnyunt@kmngroupmm.com

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီ - ခင်မောင်ညွှန့်စတီးလ်ပရော့ဒပ်(စ်)အန်္ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ - အမှတ်(၂၄၇ နှင့်၂၄၈)၊(၂၄၉ နှင့်၂၅၀)၊မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ရန်ကုန်-တိုင်းဒေသကြီး။

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။

နောက်ဆက်တွဲ(၇)

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုမည့် သူများ၏ -

(က) အမည်	Mr. Pan Tai-Chang	Mr. Nguyen Hong Son	Mr. Nguyen Son
(ခ) အဖအမည်	Mr. Pan Yichuan	Mr. Nguyen Hong Ky	Mr. Nguyen Hoan
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ်	302030275	C1459427	C2179950
(ဃ) နိုင်ငံသား	Republic of China	Vietnamese	Vietnamese

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁) ပြည်တွင်း ....

(၂) ပြည်ပ

Mr. Pan Tai-Chang	Mr. Nguyen Hong Son	Mr. Nguyen Son
6F No.4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China	101/2F, Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲ တင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် - ဦးဇင်ရဲထက်

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် - ဦးတင်မောင်ညွန့်

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ - ၁၂/ဥကမ(နိုင်)၁၈၈၉၈၉၉

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား - မြန်မာ

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၅၁၂)၊ ၅လွှာ၊ လှည်းတန်းစင်တာ၊ ပြည်လမ်းနှင့် လှည်းတန်းလမ်းထောင့်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ် - ၀၉၉၇၉၀၁၈၀၆၂၊ ၀၉၂၆၂၂၈၈၇၂၂

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ - zinyh.mm@gmail.com

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☐ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု%
၁။	ဦးဟိုချီလင်း(ခ)တင်မောင်ညွန့်	မြန်မာ	၂၅%
၂။	Mr.Pan Tai-Chang	Republic of China	၂၅%
၃။	Mr. Nguyen Hong Son	Vietnamese	၂၅%
၄။	Mr. Nguyen Son	Vietnamese	၂၅%

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅,၀၀၀,၀၀၀/-

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား - အမေရိကန် ၁ ဒေါ်လာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် - ၅,၀၀၀,၀၀၀

အစုရှယ်ယာပမာဏ

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

		ကျပ်/US$(သန်းပေါင်း)
(က)	ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၁.၁၇၃
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၃.၅၁၈
	စုစုပေါင်း	၄.၆၉၁
(ဂ)	အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ	- ၁နှစ်
(ဃ)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၆၉၁ သန်း
(င)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း	-ကနဦးနှစ် ၅၀(နောက်ထပ်၁၀နှစ်၁ကြိမ်)
(စ)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ	- ၁နှစ် (တည်ဆောက်မှုကာလ)

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ထူးခြားသည့် အခြေနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

		နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	**ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ်** (သန်းပေါင်း)
(က)	နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	၁.၇၀၀	၂၃၀၄.၈၆
(ခ)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ	၁.၈၁၇	၂၄၆၂.၀၃
(ဂ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)		
(ဃ)	လိုင်စင်၊တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်း၊ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ် ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုး ဖြတ်နိုင်သောအခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	....	....

(င) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ ....

(စ) အခြား (ဥပမာ-ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ) ....

စုစုပေါင်း	၃.၅၁၈	၄၇၆၆.၈၉

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့် အထောက်အထားများ ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

ကျပ် US$(သန်းပေါင်း)

(က) ငွေပမာဏ ၁.၁၇၃

(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဂ) မြေ/အဆောက်အအုံ တန်ဖိုး သို့မဟုတ် ငှားရမ်းခ

(ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်

(င) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

(ဆ) အခြား

စုစုပေါင်း	၁.၁၇၃

၁၁။ ဈေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

☐ ပြည်တွင်းဈေးငွေ .... ကျပ်

.... အမေရိကန်ဒေါ်လာ

☐ ပြည်ပချေးငွေ .... အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ (များ)/တည်နေရာ - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊အမှတ်(၂၄၇နှင့်၂၄၈)၊(၂၄၉နှင့်၂၅၀)၊မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

(ခ) မြေသို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁) တည်နေရာ - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊အမှတ်(၂၄၇နှင့်၂၄၈) (၂၄၉နှင့်၂၅၀)၊မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

(၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊အရေအတွက် - ၂၉၉၁၀စတုရန်းမီတာ(၇.၃၉၁၀ဧက)
- စက်ရုံ(၂၄မီတာx၁၀၄မီတာ) ၂၄၉၆ စတုရန်းမီတာ
- နှစ်ထပ်ရုံးအဆောက်အအုံ(၁၂မီတာx၃၁မီတာ) ၃၇၂ စတုရန်းမီတာ
- Control Room (၈မီတာx၄မီတာ) ၃၂ စတုရန်းမီတာ

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ - ဦးတင်မောင်ညွှန့်

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် - ၁၂/ရကန(နိုင်)၀၃၉၉၈၁

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၆)၊မြဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၄) မြေအမျိုးအစား - စက်မှုဇုန်

(၅) မြေငှားရန်ခွင့်ပြုကာလ - နှစ် (၆၀)

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ - ကနဦး(၅၀)နှစ်၊နောက်ထပ်(၁၀)နှစ်

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား ....

(ကက) မြေ - USD 40/ sq meter/50years

(ခခ) အဆောက်အအုံ ....

(၈) ရပ်ကွက် - မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

(၉) မြို့နယ် - မှော်ဘီမြို့နယ်။

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေကြီး - ရန်ကုန်တိုင်းသေကြီး။

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ....

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန - ခင်မောင်ညွှန့်စတီးလ်ပရောဒတ်(စ်)အန်ဂယ်ဗနိုက်ဇင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ခခ) အဖအမည် ....

(ဂဂ) နိုင်ငံသား ....

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ ....
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် - စက်ရုံ ၂ထပ်ရုံးခန်း Control room

(၂) အကျယ်အဝန်း 2496 sqm 372 sqm 32 sqm

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲ ၇

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ် ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် - 300,000 Kwh/yr

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် - ၂,၇၅၉,၄၀၀ ဂါလံ

မှတ်ချက်။ အပိုဒ်၁၂(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှအပ)နှင့်မြေပုံ

(၂) မြေပုံ၊မြေပြင်ချပ် (မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ်

(မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)

၁၄။ ဆောက်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းများစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာများ၊ အဆင့်မြင့်အရာရှိများ)	၅	၁	၆
(ခ)	အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု (အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှအပ)	၈		၈
(ဂ)	သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရှင်များ	၇	၃	၁၀
(ဃ)	နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်			
(င)	အကြံပေး			
(စ)	ကျွမ်းကျင်လုပ်သား	၁၈		၁၈
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား	၁၃		၁၃
	စုစုပေါင်း	၅၁	၄	၅၅

မှတ်ချက်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်လွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ / မရှိဖော်ပြရန်-

☑ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☑ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြရန်။

ရက်စွဲ- ၂၈-၃-၂၀၁၈

Maung Nyunt
Managing Director
Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-၏

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့်အမြတ်ငွေ၏ ၁၀%နှင့် အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့်လုပ်ငန်း၏-

(၁) အမည် --

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ --

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် (တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန်) --

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏ အမည်ကိုဖော်ပြရန်-

(၁) --

(၂) --

(၃) --

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ အမှတ်(၂၄၇ နှင့် ၂၄၈)၊ (၂၄၉ နှင့် ၂၅၀)၊ မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့် ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ ဖော်ပြချက် - သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။

၄။ အဆိုပြုထားသောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ်နှင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၆၉၁ သန်း ကျပ် ၆,၃၅၆.၆၉ သန်း

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်ထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ်ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်။လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - တည်ဆောက်ရေးကာလ (၁)နှစ်

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) - ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ မေလ

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-

(က) ပြည်တွင်း (ပထမနှစ်) - ၅၁ ဦး

(ခ) ပြည်ပ - ၄ ဦး

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-Cash)၊ ရင်းနှီးပစ္စည်း အဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)-

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်လာမှုပမာဏ USD 1.701 million (ကျပ် ၂,၃၀၄.၈၆ သန်း)

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ USD 1.817 million (ကျပ် ၂,၄၆၂.၀၃ သန်း)

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားထုတ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံမှတင်ပြတောင်းဆိုနိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်များကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်သည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

Form (2)

Proposal Form for the Investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No. KMN/MIC/001/18
Date. 28.5,2018.

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-
   - (a) Name - Ho Chi Linn @ U Tin Maung Nyunt
   - (b) Father's Name - U Tin Nyunt @ Ho Wee Mein
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. - 12/YaKaNa (Naing) 039981
   - (d) Citizenship - Myanmar
   - (e) Address: ....
     - (i) Address in Myanmar - No.6, Mya Waddy Street, Ward (16), Yankin Township, Yangon.
     - (ii) Residence abroad ....
   - (f) Phone/Fax - 095173738
   - (g) E-mail address - tmnyunt@kmgroupmm.com
   - (h) Name of principle organization - Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.
   - (i) Type of Business - Production & Marketing Galvanized Products (All the Services for Hot Dip Galvanization) (Annex 7)
   - (j) Principle company's address: - No. (247 and 248), (249 and 250),Myaung Da Gar Industrial Zone,Hmawbi Township,Yangon Region.
2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-

(a) Name	Mr. Pan Tai-Chang	Mr. Nguyen Hong Son	Mr. Nguyen Son
(b) Father's name	Mr.Pan Yichuan	Mr. Nguyen Hong Ky	Mr. Nguyen Hoan
(c) ID No./National Registration Card No./ Passport No	302030275	C1459427	C2179950

.

(d) Citizenship Republic of China Vietnamese Vietnamese

(e) Address:..

(i) Address in Myanmar ....

(ii) Residence abroad -

Mr. Pan Tai-Chang	Mr. Nguyen Hong Son	Mr. Nguyen Son
6F No.4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China	101/2F, Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.

(f) Parent company ....

(g) Parent company's address ....

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (Copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (Copy);

(3) Evidences about the business and finical conditions of the participants of the proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

(a) Name - U Zin Ye Htet

(b) Name of Contact Person - U Tin Maung Nyunt
(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

(c) ID No./ National Registration Card ./Passport No. - 12/AuKaMa (Naing) 188989

(d) Citizenship - Myanmar

(e) Address in Myanmar: - Room No. 512, 5th Floor, Hledan Centre, Corner of Pyay Road and Hledan Road, Kamayut Township, Yangon.

(f) Phone/Fax: - 09979018162, 09262288722

(g) E-mail - zyh@ssmtlawfirm.com

4. Type of proposed investment business: - Production & Marketing Galvanized Products (All the Services for Hot Dip Galvanization)

5. Type of business organization to be formed:-

☐ One Hundred Percent ☑ Joint Venture (To attach he draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

No.	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1.	Ho Chi Linn @ U Tin Maung Nyunt	Myanmar	25%
2.	Mr. Pan Tai-Chang	Republic of China	25%
3.	Mr. Nguyen Hong Son	Vietnamese	25%
4.	Mr. Nguyen Son	Vietnamese	25%

7. Particulars of Company incorporation
   (a) Authorized Capital - USD Five Million Only
   (b) Type of Share - USD (1)
   (c) Number of Shares - 5,000,000 Shares

   Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

	~~Kyat~~/US$ (Million)
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	1.173
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	3.518
Total	**4.691**

   (c) Annually or period of proposed capital to be brought in - One year
   (d) Value/Amount of investment - USD 4.691 million

   (e) Investment period - Initial 50 Years (extended 10)
   (f) Construction/Preparation period - One year (Construction)

   Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in –

	Foreign Currency (Million)	**Equivalent Kyat** (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	1.701	2304.86
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)	1.817	2462.03

(c) The value of initial raw materials and other similar materials (to enclose detailed list)

(d) Value of license, intellectual property,
(e) Value of technical know-how
(f) Others (eg. Construction materials)

Total	**3.518**	**4766.89**

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed –

	~~Kyat~~ **US$ (Million)**
(a) Amount	1.173
(b) Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	
(c) Value or rental rate of land and buildings	
(d) Cost of Building construction	
(e) Value of furniture and assets (to enclose the detailed list)	
(f) Value of initial raw material (to enclose the detailed list)	
(g) Others	
Total	**1.173**

11. Particulars of Loans-

☐ Loan (local) .... Kyat(s)
.... US$

☐ Loan(abroad) .... US$

12. Particulars about the Investment Business-

(a) Investment location(s)/place - No. (247 and 248), (249 and 250), Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region.

(b) Type and area requirement for land or land building

(i) Location	- No. (247 and 248), (249 and 250), Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region.
(ii) Area and number of land/building	- 29910.4 Sq meter (7.3910 acres)
	- Factory (14m x 104m) 2496 Sqm
	- 2 Stories Office (12m x 31m) 372 Sqm
	- Control Room (4m x 8m) 32 Sqm
(iii) Owner of the land	- U Tin Maung Nyunt
(aa) Name/company/department	
(bb) National Registration Card No.	- 12/YaKaNa (Naing) 039981
(cc) Address	- No.6, Mya Waddy Street, Ward (16), Yankin Township, Yangon.
(iv) Type of land	- Industrial Zone
(v) Period of land lease contract	- (60) Years
(vi) Lease Period.. Form..To( ) year	- Initial 50 Years (extended 10 Years)
(aa) Land	....
(bb) Building	....
(vii) Lease rate	....
(aa) Land	- USD 40/sq meter/50 Years
(bb) Building	....
(viii) Ward	- Myaung Da Gar Industrial Zone,
(ix) Township	- Hmawbi Township,
(x) State/Region	-Yangon Region.
(xi) Lessee	....
(aa) Name/Name of company/Department	- Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanization Co., Ltd.
(bb) Father's name	....
(cc) Citizenship	....
(dd) ID No./Passport No.	....
(ee) Residence Address	....

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)

(i) to enclose land ownership and ownership evidences (except industrial zone) and land map;

(ii) land lease agreement (draft)

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type/ number of building	Factory	2 Stories Office	Control Room
(ii) Area	2496 Sqm,	372 Sqm,	32 Sqm

(d)Annual products to be produced/ - Services – Annex 7

(e)Annual electricity requirement - 300,000 Kwh/yr

(f) Annual requirement of water supply - 2,759,400 Gallon

13. Detail information about financial standing –

(a)Name/company's name ....

(b)ID No./National Registration Card No./Passport No. ....

(c)Bank Account No. ....

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment: -

Item	Designation/Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior management (Manager, senior officials)	5	1	6
b	Other management level (Except from senior management)	8		8
c	Professionals	7	3	10
d	Technicians			
e	Advisors			
f	Skilled Labour	18		18
g	Workers	13		13
Total		51	4	55

The following information shall be enclosed:-

(i) Social Security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not:

☑ Land Rights Authorization Application

☑ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

   (a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

   (1) Name ....

   (2) Address ....

   (3) Company Registration No.or ....
   NRC No./Passport No.

   (b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

   (1)..

   (2)..

   (3)..

2. The Principal location or locations of the investment:
   ....

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: - Production & Marketing Galvanized Products (All the services for Hot Dip Galvanization)

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$) - USD 4.691 million
   Kyats 6356.69 million

5. A description of the plan implementation of the Investment including expected timetable:

   (a) Construction or Preparatory Period (Describe MM/YY) - Construction period (1) year

   (b) Commercial Operation Date (Describe MM/YY) - 2019 May.

6. Number of employees to be appointed:

   (a) Local - 51 persons

   (b) Foreign(Expert/Technician) - 4 persons

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-kinds) in Kyat and US$:

   (a) Capital in-cash to be brought in - USD 2.8743 million

   (b) Capital in-kind to be brought in - USD 1.8167 million

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

KHIN MAUNG NYUNT
STEEL PRODUCTS & GALVANIZING

Date: 18.5.2018

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
No. 1, Thitsar Street, Yankin Township, Yangon
The Republic of the Union of Myanmar

Dear Sirs

Authorization letter for submission of Endorsement Application at the Myanmar Investment Commission and/or relevant State/Region Investment Committee for and on behalf of Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. under the Myanmar Investment Law

We, Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. (the "Company"), assign the following persons (the "Assignees") to submit the Endorsement application together with Land Rights Authorization application and Tax incentive application ("Endorsement Application") with the Myanmar Investment Commission and/or any other relevant State/Region Investment Committee under the Myanmar Investment law and any other supplements/subsequent applications that may be required to make in connection with the Endorsement Application.

Following are the names of the Assignees:

1. **Daw Su Su Myat (12/PaZaTa (Naing) 002700),**
   Ph No. : 095000388

2. **U Zin Ye Htet (12/AuKaMa (Naing) 188989),**
   Ph No.: 09979018162, 09262288722

3. **U Aung Kyaw Hein (12/LaThaNa (Naing) 022069,**
   Ph No.: 095018504

Yours sincerely,

U Tin Maung Nyunt (For and on behalf of Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.)

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရက်စွဲ။ ၁၈.၅.၂၀၁၈

ကျွန်တော်များ Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. သည် သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန်အတွက် တည်ဆောက်မှုကာလမှာ တစ်နှစ် ဖြစ်ပါကြောင်း လေးစားစွာဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : [illegible] Website : www.kmngalvanizing.com

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ၇၁၅ အက်ဖ်စီ / ၂၀၁၇-၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ခင်မောင်ညွန့် စတီးလ် ပရော့ဒပ်(စ်) အန်ဂယ် ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ ၃၁ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(နီလာမူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO. 715 FC of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED. is incorporated under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the THIRTY-FRST day of OCTOBER, TWO THOUSAND AND SEVENTEEN.

For Director General
(Nilar Mu- Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၃၁-၁၀-၂၀၁၇) မှ (၃၀-၄-၂၀၁၈)ရက်နေ့အထိ (၆)လ သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်၊ ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
FORM 1
FORM OF PERMIT (TEMPORARY)
(See section 27 A)

Permit No. 715FC/2017-2018(YGN)

Date 31st October, 2017

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	No.247,248,249,250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Production and Marketing of Galvanized Products. All the services for Hot Dip Galvanization.
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD 5,000,000 divided into 5,000,000 shares of USD 1 each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	October 31, 2017 to April 30, 2018. (SIX MONTHS)
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General
(Nilar Mu - Director)

Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform.If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2017 (12603)
Dated 1 November, 2017.

To
U Ho Chi Lin (a) Tin Maung Nyunt
Director
Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.
No.247, 248, 249, 250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone,
Hmawbi Township, Yangon.

Subject : Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) Issued.

1. Upon the application of **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) are issued on 31st October, 2017 as Registration and Permit No. 715FC/2017-2018 (YGN) by this office as a Private Company.

2. The purpose of issuance of these Certificates (Temporary) are to enable **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.** for the use of its name in compliance with the Myanmar Companies Act and the company needs to be comply with existing Laws, Rules and Regulations in carrying out the business mentioned in its Memorandum of Association.

3. The Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) will be replaced with original one after the completion of registration process. However, these Certificates (Temporary) will be revoked without reimbursement of registration fees if the application is not approved by the decision of high level.

For Director General,
(Nilar Mu - Director)

Copy to
Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment and Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained Authorized Dealer License

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No : DICA - 10 / 1 / 2017 (12604)
Dated : November, 2017.

U Ho Chi Lin (a) Tin Maung Nyunt
Director
Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.
No.247, 248, 249, 250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon.

Subject: **Application for Permit.**

We have received your complete application of Permit on (31-10-2017).
We have prescribed the conditions to be attached to the permit after taking into consideration the activities to be carried out by the company in the Republic of the Union of Myanmar and the facts mentioned in the documents submitted by the company.

Before issuing the Permit (Original) we would like to seek your agreement with regard to the conditions to be attached to the permit. These conditions are listed in the Annexure.

The company is therefore kindly requested to study these conditions and send back the Annexure duly signed by the responsible official on behalf of company on before (30-11-2017).

If the conditions are acceptable, the company is requested to remit 50% of the prescribed amount **US $ 150,000 (United States Dollar One Hundred and Fifty Thousand Only)** in Foreign Currency acceptable to the Myanma Foreign Trade Bank/the Myanma Investment & Commercial Bank, and the Private Banks which have obtained Authorized Dealer License .

Unless the duly signed Annexure is received by that date it will be considered that the company is not taking interest to accept these conditions and subsequently your application for permit shall be cancelled.

Yours sincerely,

For Director General,
(Nilar Mu - Director)

c.c to
Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment & Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained
Authorized Dealer License

} kindly requested to open a bank account if it is applied by the company.

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co., Ltd.

KHIN MAUNG NYUNT
STEEL PRODUCTS & GALVANIZING

To

Director General
Directorate of Investment and Company Administration,
Ministry of Planning and Finance
No. (1), Thit Sar Road, Yangon

Date: 27th April 2018

Subject: **Application for Extension of the Validity Period of Temporary Incorporation Certificate and Form of Permit**

Dear Sir,

We, **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Company Limited (the "Company"),** have registered and obtained the Temporary Incorporation Certificate and Form of Permit No. 715FC/2017-2018 (YGN) issued by your esteemed office, the Directorate of Investment and Company Administration on 31st October, 2017.

According to our business activities, the Myanmar Investment Commission (MIC) and/or other relevant State/Region Investment Committee are reviewing our endorsement application under the Myanmar Investment Law. As per the Conditions of the Permit, we have remitted the USD 474,635.00 of the capital into our bank account. We noted that the term of our Temporary Incorporation Certificate will be due on 30th April, 2018.

Therefore, we do deeply request your kind permission for extension of the validity period of the Permit for additional 3 months and we would be grateful if you could grant the validity period extension as soon as practicable.

Yours sincerely

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

FACTORY: 247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

YANGON OFFICE: 506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : info@kmngalvanizing.com Website : www.kmngalvanizing.com

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2018 (၀၆၄၃၀)
Dated : 14th May , 2018.

To

U Ho Chi Lin (a) Tin Maung Nyunt
Director
Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.
No.247, 248, 249, 250, Han Steel Power Street,
Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township,Yangon..

Subject : **Extension of Certificate of Incorporation and Form of Permit (Temporary)**
Ref : Application Letter Dated on 27-4-2018.

1. Upon the application of **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) are issued on 31st October, 2017 as Registration and Permit No. 715FC/2017-2018 (YGN) by this office as a Private Company.

2. With reference to your letter of 27th April, 2018, we would like to inform that Certificate of Incorporation and Form of Permit (Temporary) are extended by three months, from 1st May 2018 up to 31st July 2018.

For Director General
(Myo Min, Director)

Copy:

Office Copy


နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား
အမှတ်
အမည်
အဘအမည်
လူမျိုး/ဘာသာ
အရပ်
ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား
အမည်
ရာထူး


အမှတ်စဉ် N775670
နေရပ်လိပ်စာ

中華民國外交部部長茲請各國有
關機關對持用本護照之中華民國
國民允予自由通行，并請必要時
儘量予以協助及保護。

The Minister of Foreign Affairs of the Republic of China requests all whom it may concern to permit the national of the Republic of China named herein to pass freely and in case of need to give all possible aid and protection.

302030275

持照人填寫欄 (INFORMATION OF BEARER)
國內住址及電話 (DOMESTIC ADDRESS AND PHONE NUMBER)

國外住址及電話 (FOREIGN ADDRESS AND PHONE NUMBER)

緊急事故通知人 (IN CASE OF EMERGENCY, NOTIFY THE INDIVIDUAL NAMED BELOW)
姓名(NAME)

住址及電話 (ADDRESS AND PHONE NUMBER)

潘泰蒼

持照人簽名 (SIGNATURE OF BEARER)

護 照 中華民國 REPUBLIC OF CHINA

PASSPORT



型式 / Type: P
代碼 / Code: TWN
護照號碼 / Passport No.: 302030275

姓名 / Name (Surname, Given names)
潘泰蒼 PAN, TAI-CHANG

國籍 / Nationality: REPUBLIC OF CHINA
身分證統一編號 / Personal Id. No.: A122219693

性別 / Sex: M
出生日期 / Date of birth: 20 JUL 1961

發照日期 / Date of issue: 15 SEP 2010
出生地 / Place of birth: TAIPEI CITY

效期截止日期 / Date of expiry: 15 SEP 2020

發照機關 / Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



P<TWNPAN<<TAI<CHANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

3020302752TWN6107200M2009155A122219693<<<<70

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và chỉ cấp cho công dân Việt Nam.

This passport remains the property of the Socialist Republic of Vietnam and is issued to a Vietnamese citizen only.

Hộ chiếu này có giá trị đi đến tất cả các nước, trừ khi có quy định khác.

This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.

Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền liên quan cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ cần thiết.

The Government of the Socialist Republic of Vietnam requests all competent authorities concerned to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him/her such assistance and protection as may be necessary.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

HỘ CHIẾU
PASSPORT

Số
Nº C1459427

3

CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU
ISSUING AUTHORITY
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Immigration Department
T/L CỤC TRƯỞNG
For the Director
P. Trưởng Phòng
Deputy Chief of Division

...c Minh

Chữ ký người mang hộ chiếu
Signature of bearer

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*

HỘ CHIẾU / *PASSPORT*



Loại / *Type*: P
Mã số / *Code*: VNM
Số hộ chiếu / *Passport Nº*: C1459427

Họ và tên / *Full name*
NGUYỄN HỒNG SƠN

Quốc tịch / *Nationality*: VIỆT NAM / *VIETNAMESE*

Ngày sinh / *Date of birth*
07 / 05 / 1975

Nơi sinh / *Place of birth*
THANH HOÁ

Giới tính / *Sex*
NAM / M

Số GCMND / *ID card Nº*
025066515

Ngày cấp / *Date of issue*
15 / 03 / 2016

Có giá trị đến / *Date of expiry*
15 / 03 / 2026

Nơi cấp / *Place of issue*
Cục Quản lý xuất nhập cảnh

P<VNMNGUYEN<<HONG<SON<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
C1459427<2VNM7505076M2603151025066515<<<<<80

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và chỉ cấp cho công dân Việt Nam.

This passport remains the property of the Socialist Republic of Vietnam and is issued to a Vietnamese citizen only.

Hộ chiếu này có giá trị đi đến tất cả các nước, trừ khi có quy định khác.

This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.

Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền liên quan cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ cần thiết.

The Government of the Socialist Republic of Vietnam requests all competent authorities concerned to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him/her such assistance and protection as may be necessary.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

HỘ CHIẾU
PASSPORT

Số / Nº C2179950

3

CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU
ISSUING AUTHORITY
CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Immigration Department
T/L CỤC TRƯỞNG
For the Director
P. Trưởng phòng

Chữ ký người mang hộ chiếu
Signature of bearer

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - *SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM*

HỘ CHIẾU / *PASSPORT*



Loại / *Type*: P
Mã số / *Code*: VNM
Số hộ chiếu / *Passport N°*: C2179950
Họ và tên / *Full name*: NGUYỄN SƠN
Quốc tịch / *Nationality*: VIỆT NAM / *VIETNAMESE*
Ngày sinh / *Date of birth*: 29 / 07 / 1974
Nơi sinh / *Place of birth*: THANH HÓA
Giới tính / *Sex*: NAM / M
Số GCMND / *ID card N°*: 031570798
Ngày cấp / *Date of issue*: 17 / 08 / 2016
Có giá trị đến / *Date of expiry*: 17 / 08 / 2026
Nơi cấp / *Place of issue*: Cục Quản lý xuất nhập cảnh

P<VNMNGUYEN<<SON<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
C2179950<1VNM7407295M2608178031570798<<<<<02

Printed time: 03/04/2018 2:13:45 PM

AYA BANK

Your trusted partner

DEPOSIT STATEMENT

From: 30/03/2018 To: 03/04/2018

Account Number:	**0080101030063295**	**Currency**	**USD**
Name	**TIN MAUNG NYUNT**		
NRC	**12/RAKANA(N)039981**		
Address	**NO(6)MYAWADDY RD,(16)QTR,YANKIN TSP,YANGON**		

No	Date	Descriptions	cheque	TT	TC	Debit	Credit	Balance
							BF	**50,098.50**
1	03/04/2018	D-017809 Selling USD 50,000 to Tin Maung Nyunt		TR		0.00	50,000.00	100,098.50
							BALANCE	**100,098.50**

Previous Balance	+	Total Deposit	-	Total Withdrawals	=	Total Balance
50,098.50	**+**	**50,000.00**	**-**	**0.00**	**=**	**100,098.50**

No. of Withdrawals =

No. of Deposit =

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the statement of account it will be taken that the account has been found correct

CH = Cash

TR = Transfer

CL = Clearing

T/T = Type of Transaction

T/C = Type of Transaction code

ASSISTANT MANAGER
AYEYARWADDY BANK LIMITED
YANGON (26)
(FCA)

AYA BANK
Your trusted partner

Printed time: 09/04/2018 2:02:21 PM

DEPOSIT STATEMENT

From: 01/01/2018 To: 09/04/2018

AYEYARWADY BANK LTD.

Account Number:	0002103013182148	Currency	MMK
Name	/ KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING CO.,LTD/MR. NGUYEN HONG SON/U TIN MAUNG NYUNT		
NRC	/715FC/201718YAKA/C1459427/12/RAKANA(N)039981		
Address	#NO-247-250,HAN STEEL,MYAUNG DAGAR INDUSTRIAL ZONE,HMAWBI TSP,YGN#52B, AUNG CHAN THAR HOUSING, THANLYIN TSP,YGN,MYANMAR#NO(6)MYAWADDY RD,(16)QTR,YANKIN TSP,YANGON		

No	Date	Descriptions	cheque	TT	TC	Debit	Credit	Balance
							BF	6,875.00
1	09/04/2018	Cash deposit/NWE NWE OO AT Y1		CH	CD	0.00	238,320,000.00	238,326,875.00
							BALANCE	238,326,875.00

Previous Balance	+	Total Deposit	-	Total Withdrawals	=	Total Balance
6,875.00	+	238,320,000.00	-	0.00	=	238,326,875.00

No. of Withdrawals =

No. of Deposit =

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the statement of account it will be taken that the account has been found correct

CH = Cash

TR = Transfer

CL = Clearing

T/T = Type of Transaction

T/C = Type of Transaction code

Manager Manager
Ayeyarwady Bank Limited
Yangon (1)

AYEYARWADY BANK
your trusted partner

Yangon (26)

CREDIT ADVICE

Customer's Name / Address / ID No.	Account No. Credited	Currency Amount Credited
KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS &GALVANIZING CO.,LTD	0080-1-13-03-0022147	USD –90,000.00 (USD -NINETY THOUSAND ONLY)

Trx Date | Time	TrxType	TrxNumber	Teller Posting ID	Overriding Officer ID
19.04.18	A/C TO A/C TR LOCAL		06591 (kym)	01376 (tne)

Trx Description

Inward Telegraphic Transfer from AYA Bank to AYA Bank .

USD –90,000.00 **Net –USD- 90,000.00**

Authorized Signature

ASSISTANT MANAGER
AYEYARWADY BANK LIMITED
YANGON (26)
IBD (FCA)

This credit advice is only valid when signed by an authorized officer of the bank

HSBC 滙豐

20613230 - 20 ... Page 1
2017/07/22

Private and Confidential
私人密件

000448

Mr Pan Tai-Chang

6F No.4 Lane 20
Rong Hwa 1St Road
Peitou 112
Taipei, Taiwan

INSURANCE POLICY STATEMENT FOR THE PERIOD FROM 2017/04/21 - 2017/07/20
保險單價值通知書

Insurance policy number: 保險單號碼	20613230 - 20	Policy date 保單日期	2011/01/21
Insurance plan 保險計劃名稱	WealthInvest Insurance Plan 財富投資保險計劃	Policy currency 保單貨幣	USD 美元
Life insured 受保人	Pan, Tai-Chang	Sum insured 保額	1,250
Payment method 繳費方式	Monthly Premium holiday - No billing 每月 暫停保費	Regular premium 定期保費	0.00
Early Encashment Charge Rate 提早贖回費用率	10.00 % (Policy Year 7)	Net surrender value 退保價值	31,064.17
Premium allocation 保費分配	HSBC GIF-BRIC Equity (USD) - W45U 滙豐新興四國股票（美元） 100.00 %		
Total cash value as at 現金價值至	2017/07/20 : 34,574.95		

Policy value summary as at 2017/07/20
保單價值摘要至

	Opening Balance 上期結餘	Premium/ Dividend 保費／紅利	Transfer 轉換款項	Policy Charges* 保單費用	Withdrawal 提取款項	Bonus 獎賞	Closing Balance 本期結餘
W24U 富達基金－中國焦點基金（美元）							
Amount 款項	30,138.50	.00	.00	169.28-	.00	.00	33,784.91
Unit 單位	512.12421	.00000	.00000	2.77832-	.00000	.00000	509.34589
Price 價格	58.85000						66.33000
Fluctuation Amount 價格調整款項							3,815.69
W45U 滙豐新興四國股票（美元）							
Amount 款項	733.61	.00	.00	4.02-	.00	.00	790.04
Unit 單位	32.76237	.00000	.00000	.17774-	.00000	.00000	32.58463
Price 價格	22.39200						24.24600
Fluctuation Amount 價格調整款項							60.45
W62U 貝萊德歐洲特別時機基金 （ 美元 ）							
Amount 款項	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00
Unit 單位	.00000	.00000	.00000	.00000	.00000	.00000	.00000
Price 價格	42.43000						47.61000
Fluctuation Amount 價格調整款項							.00
Total Amount 總額							34,574.95

Total premiums paid 已繳保費總額	:	.00
Total policy charges* 保單費用總額	:	173.30-
Early Encashment Charge 提早贖回費用	:	.00

*Policy charges = Policy Administration Fee + Insurance Charge + Asset Maintenance Fee
保單費用 行政費用 保險費用 資產管理費用

HSBC 滙豐

Transaction details for period 交易詳情期 **2017/04/21 - 2017/07/20**

Transaction date 交易日期	Transaction type 交易類別	Amount 款項	Investment Choice amount 投資選擇款項	Units 單位

Notes:
附註

1. Each Investment Choice is divided into units. The allocation of units is purely notional and for the sole purpose of determining the Cash Value of your policy account at any time. You do not own units in any of the underlying funds of the Investment Choices. The return on investments under the plan will be subject to the charges of the plan and may be lower than the return of the Investment Choices or the underlying funds.
每項投資選擇是分成若干單位。單位的分配是純屬名義上的及只用作在任何時間釐定您的保單賬戶的現金價值。您沒有持有投資選擇的任何相關基金之單位。計劃內的投資回報會受計劃所收取的費用調整，並可能低於投資選擇或相關基金的回報。

2. The Investment Choices are valued and traded on each Transaction Date. The unit price of your Investment Choice is equal to the unit price of its underlying fund on each Transaction Date. The number of units held is rounded to the nearest 5 decimal places. Any remaining balance or shortfall after such rounding will be absorbed or borne by the Company, as applicable.
投資選擇於每個交易日進行估值及交易。各項投資選擇在每個交易日的單位價格相等於其相關基金於當日的單位價格。單位數目將會調整至最接近的 5 個小數位。任何經調整後之餘額或差額將由本公司保留或承擔（如適用）。

3. Early Encashment Charge for withdrawal (if any) is included in the withdrawal amount.
提取款項之提早贖回費用（如有）已包括於提取款額中。

4. In case of surrender, the surrender value will be equal to the total cash value less any applicable Early Encashment Charge and policy charges.
於退保時，退保價值將等於現金價值減去適用的提早贖回費用及保單費用。

5. The cash value or net surrender value will be affected by the latest available unit price of your selected investment choice under your policy.
您的保單之現金價值或退保價值會因您所選的投資選擇之最新單位價格而受影響。

6. The premium details are based on the assumption that premium collected by direct debit is successful. If there is return of direct debit collection subsequent to this statement issuance,adjustment will be made on the next statement.
保費詳情所列乃假設經自動轉賬收妥。若稍後有退回轉賬，有關調整將接載於下一張通知書內。

7. All values are shown in policy currency. This statement is for information only.
所有價值均以保單貨幣計算。本通知書只供參考之用。

To help save paper and be environmental friendly, Investment Choice - Performance Report will not be mailed to you. You can view the Investment Choice - Performance Report, respective factsheets for most updated investment choice information, and the risk rating of the investment choices through the HSBC website (go to www.hsbc.com.hk>Insurance>Investment Performance).
為求減少用紙及保護環境，我們將停止印製投資選擇 - 表現報告給您。您可透過登入滙豐網頁 (www.hsbc.com.hk > 保險 > 投資表現）瀏覽投資選擇 - 表現報告、投資選擇簡介以得悉有關最新資訊及投資選擇的風險級數。

What's more, you can also get to know the risk rating changes of the investment choices under the investment linked insurance plans (except LifeBond Plus) from our website.
還有，你更可於我們的網頁知道投資相連保單〔富全保除外〕已獲修訂的投資選擇風險級數。

Should you have any queries, please call our HSBC Insurance Service Hotline on 2583 8000.
如有任何查詢，請致電滙豐保險服務熱線 2583 8000 。

Should there be any changes to your personal data, please contact us for updating your record. For your personal interest, please refer to your copy of "Personal Information Collection Statement" which is also available at our office: 18/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon, Hong Kong.
閣下之個人資料如有更改，請與本公司聯絡更新閣下之個人資料。如欲查詢個人資料之用途，請參閱「收集個人資料聲明」或辦公時間內到香港九龍深旺道一號滙豐中心第一座十八樓 之本公司辦事處索閱。

With HSBC Internet Banking, you can view your insurance policy details such as the current value of your insurance policy or the level of benefits you have at a glance.
若您是滙豐「網上理財」服務客戶，可於網上瀏覽您的保險計劃詳情，例如保單價值或保障範圍。

ACB

442 Nguyễn Thị Minh Khai,
Quận 3, TP. Hồ Chí Minh
Contact Center 24/7:
1900 54 54 86 - (08) 38 247 247

VERIFICATION OF DEPOSIT

XÁC NHẬN SỐ DƯ

---*---

TO WHOM IT MAY CONCERN
Kính gửi các đơn vị hữu quan

ASIA COMMERCIAL BANK – NAM SAI GON BRANCH HEREBY CERTIFIES THAT
Ngân Hàng Á Châu- CN Nam Sài Gòn xác nhận

Mr. NGUYEN SON
Ông:

DATE AND PLACE OF BIRTH: 29/07/1974 In Viet Nam

Ngày và nơi sinh:

ADDRESS: No.C1-2008 Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, HCMC, VN
Địa chỉ:

IDENTITY CARD Nº : 031570798 DATE OF ISSUE: 26/07/2013
Số CMND : *Ngày cấp :*

IS MAINTAINING THE TIME DEPOSIT ACCOUNTS WITH OUR BANK
đang có tài khoản tiền gửi tiết kiệm tại Ngân hàng chúng tôi

ACCOUNT No: 248885849,256452879,253155279
Số hiệu tài khoản:

TOTAL BALANCE: 5,600,000,000.00VND
Số dư:

EQUIVALENT: 245,183.00 USD (Two hundred fourty five thousands one hundred and eighty three US Dollars only)
Tương đương:

As of Apr 02nd 2018
Đến ngày:

HoChiMinh City, Apr 03rd 2018

For and on behalf of ACB – Nam Sai Gon Branch
Supervisor

NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN Á CHÂU CHI NHÁNH NAM SÀI GÒN

Huỳnh Xuân Thủy

Ngân hàng của mọi nhà

Vietcombank

XÁC NHẬN SỐ DƯ TÀI KHOẢN
CONFIRMATION OF ACCOUNT BALANCE

Ngày xác nhận: 24/04/2018
Confiming date:

Kính gửi các cơ quan hữu quan,
To whom It may Concern,
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam/ ***Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam***

Chi nhánh/ *Branch*: HỒ CHÍ MINH

Phòng giao dịch/ *Operation Dept*: PGD QUAN 1

Chúng tôi xác nhận các thông tin dưới đây tính đến thời điểm 07:27 ngày 24/04/2018
We hereby confirm the following information until 07:27 on 24/04/2018

Tên Khách hàng / *Customer's name*: NGUYEN HONG SON

Địa chỉ / *Customer's Address*: 101/2F NG VAN DAU,P.5,Q.BINH THANH

Số CMT/Hộ chiếu/ ĐKKD/ GPTL / *ID No./Passport No./BR No./ EL No.*: 025066515

Ngày cấp / *Issue date*: 22/12/08 Nơi cấp / *At*: HO CHI MINH

Đang có tài khoản sổ tiết kiệm tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương
is maintaining saving accounts with us:

Tên tài khoản/ *Account Name:*	NGUYEN HONG SON
Số tài khoản/ *Account No:*	0075000848349
Ngày gửi/ *Date of deposit:*	31/05/2012
Thời hạn/ *Duration:*	12 tháng
	12 months
Loại tiền/ *Currency:*	VND
Số dư/ *Balance:*	4,000,000,000
Bằng chữ/ *In word:*	Bốn tỷ
	Four billion

Số dư tương đương/ *in equivalent:* 176,095.09 *Tiền tệ/Currency* USD

Theo tỷ giá ngày/ *According to the buying exchange rate on date:* 24/04/2018

Tỷ giá quy đổi VND / *The buying exchange rate VND:* 1

Tỷ giá quy đổi USD / *The buying exchange rate USD:* 22,715

Tên tài khoản/ *Account Name:*	NGUYEN HONG SON
Số tài khoản/ *Account No:*	0074000375070
Ngày gửi/ *Date of deposit:*	19/04/2018
Thời hạn/ *Duration:*	1 tháng
	1 month
Loại tiền/ *Currency:*	VND
Số dư/ *Balance:*	3,000,000,000
Bằng chữ/ *In word:*	Ba tỷ
	Three billion

Số dư tương đương/ *in equivalent:*	132,071.32	*Tiền tệ/Currency*	USD
Theo tỷ giá ngày/ *According to the buying exchange rate on date:*			24/04/2018
Tỷ giá quy đổi VND / *The buying exchange rate VND:*			1
Tỷ giá quy đổi USD / *The buying exchange rate USD:*			22,715

Tên tài khoản/ *Account Name:*	NGUYEN HONG SON
Số tài khoản/ *Account No:*	0075000739260
Ngày gửi/ *Date of deposit:*	12/10/2011
Thời hạn/ *Duration:*	1 tháng
	1 month
Loại tiền/ *Currency:*	VND
Số dư/ *Balance:*	1,600,000,000
Bằng chữ/ *In word:*	Một tỷ sáu trăm triệu
	One billion six hundred million

Số dư tương đương/ *in equivalent:*	70,438.04	*Tiền tệ/Currency*	USD
Theo tỷ giá ngày/ *According to the buying exchange rate on date:*			24/04/2018
Tỷ giá quy đổi VND / *The buying exchange rate VND:*			1
Tỷ giá quy đổi USD / *The buying exchange rate USD:*			22,715

Tổng số dư/ *Total Balance:*	378,604.45
Bằng chữ/ *In words:*	Ba trăm bảy mươi tám ngàn sáu trăm linh bốn phảy bốn mươi lăm
	Three hundred seventy eight thousand six hundred four point forty five
Loại tiền/ *Currency:*	USD

Xác nhận của ngân hàng/
Bank's confirmation

Cù Thu Hằng

Ghi chú: **Giấy xác nhận này không thay cho các cam kết của Ngân hàng TMCP Ngoại thương về các nghĩa vụ của khách hàng được xác nhận với bên thứ ba./**

Note: This confirmation is not the Vietcombank's commitment regarding the customer's obligation with the third party.

Pan Taichang
Passport:302030275
6F. No.4, Lane 20, Rong Hwa 1st Road. Peitou, Taipei,Taiwan 11279
Email:pandico2000@gmail.com

May 19, 2018
Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon

First of all, I would like to give my appreciation for your arrangement of the MIC meeting on May 23, 2018. Unfortunately, I am on my trip to USA and I could not come to Myanmar on time to attend the MIC meeting of Yangon Region Government.

I fully and completely understand that the shareholders Mr.Tin Maung Nyunt and Mr.Nguyen Hong Son will attend this meeting on my behalf and will make the presentation our project in the meeting.

Thank you very much for your understanding.
Your Sincerely,

Pan Taichang

Nguyen Son
Passport: C2179950
Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Email: [illegible]

May 18th, 2018

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon

First of all, I would like to give my appreciation for your arrangement of the MIC meeting on May 23rd, 2018. Unfortunately, I am on my trip to Australia and I could not come to Myanmar on time to attend the MIC meeting of Yangon Region Government.

I fully and completely understand that the shareholders Mr. Tin Maung Nyunt and Mr. Nguyen Hong Son will attend this meeting on my behalf and will make the presentation of our project in the meeting.

Thank you very much for your understanding.

Your Sincerely,

Nguyen Son

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ခင်မောင်ညွန့် စတီးလ် ပရော့ဒပ်(စ်) အန် ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles of Association

OF

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ခင်မောင်ညွန့် စတီးလ် ပရော့ဒပ်(စ်) အန် ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် ခင်မောင်ညွန့် စတီးလ် ပရော့ဒပ်(စ်) အန် ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅,၀၀၀,၀၀၀. ၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ငါးသန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁. ၀၀/- ဒေါ်လာ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ -

- သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်ဖြန့်ဖြူးခြင်း
- သွပ်ရည်စိမ်ခြင်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်း ရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက် ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁.	ဦးဟိုချီလင်း (ခ) တင်မောင်ညွန့် (ကုန်သည်) အမှတ် (၆)၊ မြဝတီလမ်း၊ (၁၆) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။	မြန်မာ ၁၂/ရကန (နိုင်) ၀၃၉၉၈၁	၃၇,၅၀၀	(signed)
၂.	**MR. PAN TAI-CHANG** (Businessman) 6F No. 4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China.	Republic of China Passport No. 302030275	၃၇,၅၀၀	(signed)
၃.	**MR. NGUYEN HONG SON** (Businessman) 101/2F Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C1459427	၃၇,၅၀၀	(signed)
၄.	**MR. NGUYEN SON** (Businessman) No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C2179950	၃၇,၅၀၀	(signed)

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ ၂၀ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ခင်မောင်ညွှန့် စတီးလ် ပရော့ဒပ်(စ်) အန် ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲပထမဇယားပုံစံ -‘က’ ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာသို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ် ထားသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅,၀၀၀,၀၀၀. ၀၀/- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ ငါးသန်း တိတိ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁. ၀၀/- ဒေါ်လာ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅,၀၀၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာ များသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင် တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံ တောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခု အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း၊ (၂၀)ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) ဦးတင်မောင်ညွန့်

(၂) **MR. PAN TAI-CHANG**

(၃) **MR. NGUYẾN HÔNG SON**

(၄) **MR. NGUYẾN SON**

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအား လျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကပေးအပ်သော အာဏာများအားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သောအရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကိုပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဘဏ္ဍာပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁.	ဦးဟိုချီလင်း (ခ) တင်မောင်ညွန့် (ကုန်သည်) အမှတ် (၆)၊ မြဝတီလမ်း၊ (၁၆) ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။	မြန်မာ ၁၂/ရကန (နိုင်) ၀၃၉၉၈၁	၃၇,၅၀၀	
၂.	**MR. PAN TAI-CHANG** (Businessman) 6F No. 4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China.	Republic of China Passport No. 302030275	၃၇,၅၀၀	
၃.	**MR. NGUYEN HONG SON** (Businessman) 101/2F Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C1459427	၃၇,၅၀၀	
၄.	**MR. NGUYEN SON** (Businessman) No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C2179950	၃၇,၅၀၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ ၂၀ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED**.

II. The registered office of the Company will be situated in the Republic of the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is US Dollar 5,000,000.00/- (US Dollar Five Million Only) divided into 5,000,000 shares of USD 1.00/- (US Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

VI. The Objectives for which the Company is established are

- **Production and Marketing of Galvanized Products**
- **All the services for Hot Dip Galvanization**

VII. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO:- Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do so in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and/or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**U HO CHI LIN (a) TIN MAUNG NYUNT** (Businessman) No. 6, Myawady Street, Ward No. 16, Yankin Township, Yangon, Myanmar.	Myanmar 12/Ya Ka Na (Naing) 039981	37,500	
2.	**MR. PAN TAI-CHANG** (Businessman) 6F No. 4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China.	Republic of China Passport No. 302030275	37,500	
3.	**MR. NGUYEN HONG SON** (Businessman) 101/2F Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C1459427	37,500	
4.	**MR. NGUYEN SON** (Businessman) No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C2179950	37,500	

Yangon. Dated the 20th day of October, 2017.

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

Myat Toe BA,RL
Advocate [No.4763]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

1. The regulations contained in Table "A" in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the Company is US Dollar 5,000,000.00/- (US Dollar Five Million Only) divided into 5,000,000 shares of USD 1.00/- (US Dollar One Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (20)

The First Directors shall be:-
(1) **U TIN MAUNG NYUNT**
(2) **MR. PAN TAI-CHANG**
(3) **MR. NGUYỂN HÔNG SON**
(4) **MR. NGUYỂN SON.**

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Directors may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meetings as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**U HO CHI LIN (a) TIN MAUNG NYUNT** (Businessman) No. 6, Myawady Street, Ward No. 16, Yankin Township, Yangon, Myanmar.	Myanmar 12/Ya Ka Na (Naing) 039981	37,500	
2.	**MR. PAN TAI-CHANG** (Businessman) 6F No. 4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China.	Republic of China Passport No. 302030275	37,500	
3.	**MR. NGUYEN HONG SON** (Businessman) 101/2F Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C1459427	37,500	
4.	**MR. NGUYEN SON** (Businessman) No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	Vietnamese Passport No. C2179950	37,500	

Yangon. Dated the 20th day of October, 2017

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

AMONG

U HO CHI LIN (a) TIN MAUNG NYUNT

AND

MR. PAN TAI-CHANG

AND

MR. NGUYEN HONG SON

AND

MR. NGUYEN SON

AND

KHIN MAUNG NYUNG STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

JOINT VENTURE AGREEMENT

THIS AGREEMENT is made on [●].

BETWEEN :

(1) **U HO CHI LIN (a) TIN MAUNG NYUNT,** the holder of National Registration Card No. 12/Ya Ka Na (Naing) 039981, residing at No. 6, Myawady Street, Ward No. 16, Yankin Township, Yangon, Myanmar ("TMN");

(2) **MR. PAN TAI-CHANG,** the holder of Passport No. 302030275, residing at 6F, No. 4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China ("PTC");

(3) **MR. NGUYEN HONG SON,** the holder of Passport No. C1459427, residing at 101/2F Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam ("NHS");

(4) **MR. NGUYEN SON,** the holder of Passport No. C2179950, residing at No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam ("NS"); and

(5) **KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED**, a company incorporated and existing under the laws of the Republic of the Union of Myanmar and having its registered address at No. 247,248,249,250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar (the "Company"),

(collectively, the "Parties" and each, a " Party").

WHEREAS :

(A) The Company is a private company limited by shares incorporated in the Republic of the Union of Myanmar on [●] and has at the date of this Agreement an issued and paid up capital of US$150,000 comprising 150,000 ordinary shares. The relevant corporate details of the Company are set out in Schedule 1 to this Agreement.

(B) Each of the Shareholders (as defined below) is the legal and beneficial owner of such number of Shares as set out against its name in Clause 3.1 herein.

(C) It is intended for the Company to carry on the Business (as defined below). To give effect to such intention, and to regulate the relationship of the Shareholders *inter se* as shareholders in the Company, the Shareholders have agreed to enter into this Agreement on the terms and conditions hereinafter set out.

NOW IT IS HEREBY AGREED as follows :-

1. DEFINITIONS

1.1 In this Agreement, the Recitals and the Schedules herein, unless the context otherwise requires:-

"Accepting Shareholder" shall have the meaning ascribed to it in Clause 6.2.

"Act" means the Myanmar Companies Act, 1914, as the same may from time to time be amended or re-enacted.

"Affiliate" in relation to any person or corporation, means (i) a Subsidiary of such person or corporation, or (ii) a person that directly or indirectly through one or more intermediaries, Controls or is Controlled by, or is under common Control with that first-mentioned person.

"Agreement" means this Agreement and shall include all modifications and supplementals thereto from time to time in force.

"Articles" means the Memorandum and Articles of Association of the Company as the same may from time to time be amended by special resolution of a General Meeting.

"Auditors" means the auditors for the time being of the Company.

"Board" means the board of Directors for the time being of the Company, or the Directors present at a duly convened meeting of the Directors at which a quorum is present, as the context requires.

"Business" means the business presently carried on or to be carried by the Company, namely, the production and marketing of galvanized products and all the services for Hot Dip Galvanization and any business or matter ancillary or incidental thereto or as may be consistent with or necessary for the attainment of the above and such other business as may be determined by the Board from time to time.

"Control" means, in relation to a person, (a) holding or controlling, directly or indirectly, a majority of the voting rights exercisable at shareholder meetings (or the equivalent) of that person; or (b) having, directly or indirectly, the right to appoint or remove directors holding a majority of the voting rights exercisable at meetings of the board of directors (or the equivalent) of that person; or (c) having directly or indirectly the ability to direct or procure the direction of the management and policies of that person, whether through the ownership of shares, by contract or otherwise, and the terms "Controlling" and "Controlled" shall be construed accordingly.

"Director" means a director of the Company (including alternate directors, if any) for the time being.

"General Meeting" means any general meeting (whether annual or extraordinary) of the Shareholders of the Company.

"Group" means the Company and its Subsidiaries, and "Group Company" means any one of them.

"Management Accounts" means the unaudited monthly management accounts of the Company.

"Non-Contributing Shareholder" shall have the meaning ascribed to it in Clause 6.2.

"Shareholders" means TMN, PTC, NHS and NS, and shall include any other person who shall become a shareholder of the Company pursuant to the provisions of this Agreement and who has executed a deed of ratification and accession pursuant to Clauses 2.5 or 8.1(b).

"Shareholding Percentage" means, in relation to each Shareholder, the percentage of all

ordinary shares beneficially owned by such Shareholder in the issued share capital of the Company for the time being, such percentage as at the date hereof being specified against its name in Clause 3.1.

"Shares" means the ordinary shares in the capital of the Company.

"Subsidiaries" means in respect of any person, means any entity controlled directly or indirectly by such person, such control being evidenced by (i) the ownership of more than fifty per cent (50%) of the shares of such entity; or (ii) the ability to control the composition of the majority of the board of directors of such entity, or (iii) the ability to exercise or control the exercise of more than fifty per cent (50%) of the voting rights of such entity, and "Subsidiary" means each or any of them.

"Unaccepted Shares" shall have the meaning ascribed to it in Clause 6.2.

"US$" and "$" means United States Dollars.

1.2 In this Agreement, unless the context otherwise requires :-

1.2.1 references to statutory provisions shall be construed as references to those provisions as respectively replaced amended or re-enacted (whether before or after the date hereof) from time to time and shall include any provisions of which they are re-enactments (whether with or without modification) and any subordinate legislation made under such provision so far as such modification or re-enactment applies or is capable of applying to any transactions entered into prior to Completion and (so far as liability thereunder may exist or can arise) shall include also any past statutory provisions or regulations (as from time to time modified or re-enacted) which such provisions or regulations have directly or indirectly replaced;

1.2.2 words importing the singular include the plural and vice versa, words importing any gender include every gender, words importing persons include bodies corporate and unincorporate and references to time shall mean Myanmar time;

1.2.3 references to Clauses, Recitals and other provisions in this Agreement and the Schedule(s) to this Agreement are references to Clauses, Recitals and other provisions of, and the Schedule(s) to, this Agreement; and

1.2.4 clause headings are for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of this Agreement.

2. SHARE CAPITAL AND ALLOTMENT OF SHARES

2.1 As at the date hereof, the Company has an issued and paid up capital of US$150,000 comprising 150,000 ordinary shares which are held by the Shareholders in the manner set out below:-

	NUMBER OF SHARES	PERCENTAGE OF ISSUED CAPITAL
TMN	37,500	25%
PTC	37,500	25%
NHS	37,500	25%
NS	37,500	25%
TOTAL	150,000	100%

2.2 The Shareholders shall from time to time subscribe and pay for such number of additional Shares as the Board shall consider necessary to provide for the financial requirements of the Company (including those required in connection with or in relation to the Business) in proportion to their then existing shareholdings in the Company.

2.3 The Shareholders shall take such steps as lie within their power to ensure that the Company makes simultaneous allotments of the Shares so applied for from time to time and each of such Shares so allotted shall on allotment rank equally in all respects with all issued Shares.

2.4 Subject to Clause 6.2, the Shareholders shall take such steps as for the time being lie within their power to procure that the Company shall not issue new Shares without first offering to each of the Shareholders in proportion to their then existing shareholdings in the Company as shall enable each of them to maintain its proportionate holding of the issued Shares.

2.5 If neither of the Shareholders exercise its rights to first purchase the new Shares offered to them pursuant to Clause 2.4 above, the Company shall be entitled to issue such new Shares to any third party. It shall be a condition precedent to the allotment and issue of new Shares to any such third party, that the third party, if not already bound by the provisions of this Agreement, executes a deed of ratification and accession under which it agrees to be bound by and be entitled to the benefit of this Agreement as if it were an original party hereto.

3. BOARD OF DIRECTORS

3.1 Unless all the Shareholders otherwise agree in writing, the Board shall comprise four (4) Directors of whom one person shall be appointed by each Shareholder, so long as the Shareholding Percentage of each Shareholder is not less than that set out against its name in Clause 2.1. In the event that the Shareholding Percentage(s) of any one or more of the Shareholders shall change, each Shareholder shall then have the right to nominate one (1) Director for every whole multiple of twenty-five (25) per cent. comprised in its Shareholding Percentage.

3.2 The right of appointment of Directors conferred on the Shareholders shall include the right at any time and from time to time to remove from office any such persons appointed by it, to replace any person who (for any reason whatsoever) ceases to be a Director and to determine the period for which such persons shall hold office as Directors.

3.3 Any appointment, removal or replacement of a Director appointed by a Shareholder as aforesaid shall be made in writing and be signed by the duly authorised officer of the appoint or and shall take effect as from the date of its receipt at the registered office of the Company or on the date of appointment, removal or replacement specified in the notice, whichever is the later.

3.4 The right of appointment, removal and replacement given to any Shareholder under this Clause 3 applies equally to any director appointed to, or the Chairman of, any Group Company (other than the Company). The Company must procure (with assistance from the other Parties as reasonably required) that full effect is given to any such appointment, removal and replacement.

3.5 A Director may at any time appoint any person (including another Director) to be his alternate and remove or replace such alternate Director. All appointments, removals and replacements of alternate Directors made by any Director shall be in writing under the hand of the Director making the same and shall take effect from the date of its receipt at the registered office of the Company or on the date of appointment, removal or replacement specified in the notice, whichever is the later. An alternate Director may represent more than one Director and an alternate Director shall be entitled at Board meetings to one vote for every Director whom he represents and, in the case where he is also a Director, in addition to his own vote.

3.6 The quorum for all meetings of the Board shall be three (3) Directors each present personally or by his alternate. Such quorum shall comprise of at least one (1) Director representing TMN. No business shall be transacted at any meeting of the Board unless a quorum is present.

3.7 The Shareholders shall use all reasonable endeavours to procure that a quorum is present at and throughout each meeting of the Board. If within one (1) hour of the time appointed for the meeting, a quorum is not present, the meeting shall be adjourned to the same day one (1) week later at the same time and place or to such other day and time or to a different place as the Director or Directors present may appoint by not less than two (2) days' notice in writing to all the Directors. If at the adjourned meeting a quorum is not present within one (1) hour from the time appointed for the meeting, the meeting shall be dissolved and the Shareholders shall forthwith procure that a General Meeting be convened to consider the matters specified in the agenda in respect of such meeting when it was first called.

3.8 A resolution in writing, circulated or made available to the Directors and agreed to by all of the Directors shall be as valid and effectual as if it had been passed at a meeting of the Board duly convened and held notwithstanding that such a resolution may take place at different times or places. For the purpose of this paragraph, "in writing" and "signed" include approval by facsimile. Any such resolution may consist of several documents in like form, each signed by one or more Directors. For the purposes of this Clause, a resolution is agreed to by a

Director if the resolution indicates the Director's agreement to the resolution and includes the text of the resolution or otherwise makes clear that it is that resolution that is being agreed to.

3.9 The Board shall hold meetings as often as may be necessary for the due despatch of its business or upon the request of any one (1) Director or the Chairman. The Directors may meet at any place for the despatch of their business, adjourn and otherwise regulate their meetings as they deem fit.

3.10 Subject to Clause 3.7, at least three (3) days' notice in writing of each meeting of the Board specifying the date, time and place of the meeting shall be given to each Director both at the address from time to time provided by him to the Company for such purpose and at the address of the Shareholder appointing that Director and each such notice shall be accompanied by an agenda of the matters to be considered and the nature of the business to be transacted at the meeting. No decision shall be taken on any matter at a meeting of the Board unless notice of such matter shall have been given in the manner aforesaid or waiver of such notice has been given in respect of such matter by all of the members of the Board present at such meeting.

3.11 A Director shall not be prohibited from voting or being counted in a quorum at any Board meeting in respect of any contract, transaction or arrangement in which he is or may be interested provided he has disclosed the nature of his interest in accordance with the provisions of the Act.

The Shareholders acknowledge that where any Director is appointed by any Shareholder under a right conferred by this Agreement, that Director, in performing any of his duties or exercising any power, right or discretion as a Director, shall be entitled to have regard to and represent the interests of his appoint or and to act on the wishes of his appoint or except in any case where no honest and reasonable director may hold the view that in so doing, the Director was acting *bona fide* in the best interests of the Company.

3.12 The Chairman of the Board shall be a Director appointed by TMN for the first year from the signing date of this Agreement. After the first anniversary, a Director appointed by each Shareholder shall hold the office as the Chairman of the Board by rotation annually, based on the prescribed order of PTC, NHS, HS and TMN. The Chairman shall not have a second or casting vote.

3.13 The Chairman of the Board shall preside at all meetings of the Directors. If the Chairman of the Board is absent from any meeting of the Directors, any Director (present in person or by his alternate) appointed by the meeting shall preside at such meeting.

3.14 Questions arising at any meeting of the Board shall be decided by the unanimous votes of the Directors present and voting.

4. GENERAL MEETINGS

4.1 Subject to Clause 4.2, the quorum for a General Meeting shall be three (3) Shareholders personally present or represented by proxy, attorney or representative (collectively, "<u>Representative</u>") appointed pursuant to the Act, one of whom shall be TMN or its Representative, one of whom shall be PTC or its Representative and one of whom shall be NHS or NS or its Representative. No business of the Company shall be transacted at any

General Meeting unless a quorum is present.

4.2 The Shareholders shall use all reasonable endeavours to procure that a quorum is present at and throughout each General Meeting. If within one (1) hour of the time appointed for the General Meeting, a quorum is not present, the General Meeting shall be adjourned to the same day one (1) week later at the same time and place. The quorum for an adjourned meeting shall be any Shareholder or Shareholders, personally present or represented by proxy, attorney or representative, collectively holding a majority of the issued share capital of the Company.

4.3 Save as provided by the Act and subject to Clause 4.2, at least fourteen (14) days' notice in writing of each General Meeting shall be given to each Shareholder at the address from time to time provided by the relevant Shareholder to the Company for such purpose and such notice shall be accompanied by an agenda of the matters to be considered at the General Meeting. No decision shall be taken on any matter at a General Meeting unless notice of such matter shall have been given in the manner aforesaid or waiver of such notice has been given in respect of such matter by all the Shareholders.

4.4 The Chairman of the Board shall be the Chairman of any General Meeting unless he is absent from the meeting in which case the Shareholder or Shareholders present shall choose some Director, or, if no Director be present or if all the Directors present decline to take the chair, the Chairman of the General Meeting shall be either one of the Shareholders or their proxies, attorneys or representatives appointed pursuant to the Act.

4.5 Save as otherwise required by law, questions arising at any General Meeting shall be decided by a simple majority of votes of the Shareholder or Shareholders personally present or represented by proxy, attorney or representative appointed pursuant to the Act, and entitled to vote at such General Meeting. In the event of an equality of votes, the Chairman of the General Meeting shall have a second or casting vote.

5. SCOPE OF BUSINESS

5.1 The Parties agree that the business of the Company shall comprise the following:-

(a) the Business and other activities ancillary to the aforesaid business; and

(b) such other businesses as may be agreed in writing between the Shareholders.

5.2 The Shareholders shall procure that all relevant governmental or regulatory approvals or exemptions for the Business shall be obtained, and that the Company shall in this connection take all necessary action, bear all costs and expenses and provide such undertakings, guarantees and indemnities to the relevant governmental or regulatory authority as may be required by them.

6. FINANCING

6.1 The Shareholders agree that, as far as possible, additional funds for the Company shall be obtained in the following manner in order of preference:-

(i) financing from banks and financial institutions;

(ii) loans from the Shareholders; and

(iii) increase in share capital of the Company.

6.2 Upon receipt of a call notice from the Board to subscribe for further Shares, each Shareholder may (but shall not be obliged to) subscribe and pay for the number of Shares specified in the notice (which shall be equal to the number representing its Shareholding Percentage of the total number of Shares to be subscribed) within 30 days of the date of such notice (or such other period as the Shareholders may agree in writing). If any Shareholder (the "Non-Contributing Shareholder") does not subscribe for its Shareholding Percentage of new Shares pursuant to this Clause 6.2 ("Unaccepted Shares"), then the other Shareholder who has subscribed for its Shareholding Percentage of such new Shares (the "Accepting Shareholder") may elect (but is not obliged) to subscribe for all or some of the Unaccepted Shares at the subscription price set out in the said call notice by giving notice in writing of such election to the Company. The Non-Contributing Shareholder is hereby deemed to have waived its right under Clause 2.4 to purchase such Unaccepted Shares.

7. MUTUAL UNDERTAKINGS

7.1 Each Shareholder hereby undertakes with other Shareholders that it shall, and shall procure and ensure that its Affiliates shall not,:-

7.1.1 from the date hereof up to the date falling one (1) year after the date it ceases to be a shareholder of the Company, either on its own account or in conjunction with or on behalf of any person, firm or company, carry on, or be engaged, concerned or interested (directly or indirectly) in carrying on any business or activity in Myanmar which is similar or connected to or competing in any respect with the business carried on by the Company and its Subsidiaries (the "Group") as at the date hereof and from time to time;

7.1.2 from the date hereof up to the date falling one (1) year after the date it ceases to be a shareholder of the Company, assist, with technical or other advice in relation to the aforesaid business, any person, firm or company engaged or about to be engaged in Myanmar in any such business;

7.1.3 from the date hereof up to the date falling one (1) year after the date it ceases to be a shareholder of the Company, either on its own account or in conjunction with or on behalf of any person, firm or company, solicit or entice away or attempt to solicit or entice away from the Group any person who at the date hereof is an officer, director, manager, servant, or customer of the Group whether or not such person would commit a breach of contract by reason of leaving service or transferring business;

7.1.4 at any time disclose or permit to be disclosed to or use or permit to be used by any person, or through any failure to exercise all due care and diligence cause any unauthorised disclosure or use of, any Confidential Information which it or any of its officers or shareholders has acquired in the course of or as a result of their connection with the Group.

7.2 Each Shareholder hereby acknowledges that:-

7.2.1 each of the foregoing sub-clauses of this Clause constitutes an entirely separate and independent restriction on it and shall be read and construed independently of the other covenants therein contained so that if one or more should be held to be invalid

as an unreasonable restraint of trade or for any other reason whatsoever then the remaining covenants shall be valid to the extent that they are not held to be so invalid, or if any restriction shall be found to be void but would be valid if some part thereof were deleted, or the period or the area of application reduced, such restriction shall apply with such modification as may be necessary to make it valid or effective; and

7.2.2 that the duration, extent or application of each of the restrictions is no greater than is necessary for the protection of the goodwill of the business of the Company.

7.3 Spirit : Each of the Shareholders acknowledges and confirms that this Agreement is entered into between them and will be performed in a spirit of mutual co-operation, trust and confidence and that its intention is that the Business, profitability and reputation of the Company shall be extended and maximised by all reasonable and proper means and each Shareholder undertakes to use all reasonable commercial efforts to undertake and develop the business of the Company.

7.4 Arm's length dealings : All dealings between the Company on the one hand and the Shareholders or their Affiliates or any of them on the other hand shall be on arm's length commercial terms in the ordinary course of business, and each Shareholder shall ensure that any existing or potential conflicts of interest are brought to the attention of the Company at the earliest opportunity so that they can be dealt with by the Board.

7.5 Inability to perform : Each Shareholder agrees to keep the other Shareholders promptly informed as to any matter which has, or may have, a material adverse effect on its or his ability to perform its or his obligations under this Agreement.

7.6 Notification of material matters : Each Shareholder shall promptly notify the other Shareholders and the Company of all matters coming to its or his notice which may materially affect the Group or any of its respective assets or anything which may affect any of the Shareholders' ability to perform any of its or his obligations under this Agreement including, without limitation, the receipt of any significant notifications, orders, demands and other communication from any government or other authority in relation to the Group, their business, or any of their assets.

8. TRANSFER OF SHARES

8.1 Notwithstanding any other provisions in this Agreement or the Articles,:-

(a) transfers of Shares may only be effected in accordance with the provisions in Clauses 8 and 9 of this Agreement;

(b) it shall be a condition precedent to the right of any Shareholder to transfer Shares in the capital of the Company that the transferee, if not already bound by the provisions of this Agreement, executes a deed of ratification and accession under which it agrees to be bound by and be entitled to the benefit of this Agreement as if it were an original party hereto in place of the transferor; and

(c) no Shareholder shall without the prior written consent of the other Shareholders, such consent not to be unreasonably withheld, create or permit to subsist any mortgage, charge, pledge, lien or other encumbrance of any nature whatsoever over its Shares

held in the capital of the Company.

8.2 Any Shareholder desirous of selling or disposing of any of its Shares in the Company or any interest therein (the "Seller") shall give a notice in writing (a "Transfer Notice") to the other Shareholder (the "Offeree") offering to sell the legal and beneficial ownership of all (and not part only) of its Shares (the "Sale Shares") and the price therefor (the "Prescribed Price").

8.3 The Transfer Notice shall specify a period (the "Prescribed Period") being not less than thirty (30) days from the date of the Transfer Notice within which the offer for sale of the Sale Shares must be accepted or (in default) will lapse. A Transfer Notice once given shall be irrevocable except with the sanction of the Offeree.

8.4 Within the Prescribed Period, the Offeree shall notify the Seller whether they accept the offer of the Sale Shares contained in a Transfer Notice by giving notice (an "Acceptance Notice") to that effect to the Seller. Such Offeree who has accepted the offer for the Sale Shares (the "Buyer") shall become bound to pay the total Prescribed Price for the relevant number of Sale Shares within thirty (30) days of the expiry of the Prescribed Period. The Seller shall be bound (upon payment therefor) to transfer the relevant number of Sale Shares to the Buyer free from all claims, pledges, equities, liens, charges and encumbrances but with the benefit of all rights attaching to them as at the date of the relevant Transfer Notice.

8.5 If, by the end of the Prescribed Period, no Acceptance Notice has been served, the Seller shall be entitled (subject to the provisions of this Clause) within forty-five (45) days of the expiry of the Prescribed Period to sell its Shares to a third party (the "Third Party") (who shall be subject to the approval of the Offeree (such approval not to be unreasonably withheld)) at a price which is not lower than the Prescribed Price and upon terms not more favourable than those offered to the Offeree.

8.6 If (pursuant to any of the obligations of this Agreement whether pursuant to Clauses 8, 9 or otherwise) any Shareholder becomes obliged to acquire any Shares and another Shareholder becomes obliged to transfer them, then (unless otherwise expressly provided) :-

(a) completion of such acquisition and transfer shall take place at the registered office of the Company on such date as the relevant Shareholders may agree (not being later than thirty (30) days after the expiry of the Prescribed Period);

(b) the Buyer shall deliver to the Seller a banker's draft in the amount of the purchase price for the Sale Shares;

(c) the Seller shall procure the resignations of its appointee(s) on the Board and deliver to the Buyer an instrument of transfer relating to the Shares duly executed by the Seller and the certificate(s) relating to such Sale Shares;

(d) the Buyer shall acquire the Seller’s loans to the Company and substitute any security provided by the Seller to secure any borrowings of the Company; and

(e) on ceasing to be a Shareholder, the Seller must hand over to the Company material correspondence, budgets, business plans, schedules, documents and records relating to the Business held by it or its Affiliate or any third party which has acquired such matter through that Shareholder and shall not keep any copies.

8.7 The Shareholders shall procure that any transfer of Shares in accordance with this Clause 8 and the transferee thereto shall (subject to all formalities in respect thereof having been fulfilled) be duly registered by the Company.

8.8 Stamp duty and (if applicable) any goods and services tax incidental to a transfer of Shares pursuant to Clauses 8 or 9 shall be borne by the person acquiring the Shares.

9. COMPULSORY TRANSFER

9.1 If :-

(a) any Shareholder shall commit any material breach of its obligations under this Agreement and, if remediable, shall fail to take all necessary action to remedy such breach within fourteen (14) days upon the service of notice by the Shareholder complaining of such breach;

(b) any Shareholder shall go into liquidation or shall have a judicial manager receiver or similar officer appointed in respect of or any encumbrancer taking possession of any material part of its assets and/or undertaking (or any analogous procedure or step is taken in any jurisdiction with respect to such Shareholder);

(c) any Shareholder shall become insolvent;

(d) any Shareholder shall have a distress or execution levied or enforced upon or taken out against any material part of its property and the same shall not be discharged within fourteen (14) days thereof (or any analogous procedure or step is taken in any jurisdiction with respect to such Shareholder); or

(e) a moratorium is declared in respect of any of its indebtedness (or any analogous procedure or step is taken in any jurisdiction with respect to such Shareholder);

(such Shareholder to be referred to as the "Defaulting Shareholder"), then the Defaulting Shareholder shall thereupon be deemed to have served on the other Shareholder a notice ("Compulsory Transfer Notice") offering to sell the legal and beneficial ownership of all its Shares (the "Compulsory Sale Shares") at the price ("Compulsory Prescribed Price") determined in accordance with Clause 9.4. The Compulsory Transfer Notice shall be deemed to have specified a period of thirty (30) days (the "Compulsory Prescribed Period") within which the offer must be accepted or (in default of acceptance) will lapse. Save as provided herein, any Transfer Notice served by a Defaulting Shareholder pursuant to Clause 8 during the Compulsory Prescribed Period mentioned in this clause shall be void and of no effect. The Defaulting Shareholder shall forthwith notify the other Shareholders of the occurrence of any of the events mentioned in this Clause 9.1.

9.2 If within the Compulsory Prescribed Period, any of the other Shareholders (each a "Non-Defaulting Shareholder") accepts the deemed offer by giving notice (a "Compulsory Acceptance Notice") to that effect to the Defaulting Shareholder, such Non-Defaulting Shareholder shall become bound to pay the Compulsory Prescribed Price within sixty (60) days of the determination of the price of the Compulsory Sale Shares by the

Auditors in accordance with Clause 9.4 and the Defaulting Shareholder shall be bound (upon payment therefor, but subject to deduction in accordance with Clause 9.4) to transfer the Compulsory Sale Shares to the Non-Defaulting Shareholder free from all claims, pledges, equities, liens, charges and encumbrances but with the benefit of all rights attaching to them as at the date of the relevant Compulsory Transfer Notice.

9.3 If in any case the Defaulting Shareholder after having become bound as aforesaid makes default in transferring the Compulsory Sale Shares, the Company may receive the purchase money and the Defaulting Shareholder shall be deemed to have appointed any one Director or the Secretary of the Company as its agent to execute a transfer of the Compulsory Sale Shares to the Non-Defaulting Shareholder, and upon the execution of such transfer the Company shall hold the purchase money in trust for the Defaulting Shareholder. The receipt by the Company of the purchase money shall be a good discharge to the Non-Defaulting Shareholder, and after the Non-Defaulting Shareholder's name has been entered in the Register of Members of the Company in purported exercise of the aforesaid power, the validity of the proceedings shall not be questioned by any person.

9.4 The Auditors will act as experts and not as arbitrators and will determine in writing what in their opinion is the aggregate value of the Compulsory Sale Shares, from which total liabilities thereupon are deducted, as reflected in the latest Management Accounts preceding the date on which the Compulsory Transfer Notice was deemed to have been served pursuant to Clause 9.1. The Compulsory Prescribed Price shall be ninety per cent. (90%) the said aggregate value. The Parties agree that the aforementioned discount is a genuine pre-estimate of the losses that could be incurred as a result of the events under Clause 9.1. The costs of any valuer or the Auditors in relation to any determination under this Clause 9 shall be borne by the Defaulting Shareholder (and for this purpose a Non- Defaulting Shareholder may, on the Defaulting Shareholder's behalf, make payment of such costs by deducting the relevant amount from the Compulsory Prescribed Price and paying such amount to the valuers and/or Auditor).

10. CHANGE OF COMPANY NAME

If TMN ceases to own at least twenty-five per cent. (25%) of the Shares, the other Shareholders and the Company agree that the Company will, promptly following the date on which TMN ceases to own at least twenty-five per cent. (25%) of the Shares, change the name of the Company to remove any reference to “Khin Maung Nyunt” (or any similar reference), as the case may be.

11. WARRANTIES, ACKNOWLEDGEMENT AND UNDERTAKING

Each Party warrants and represents in respect of itself to each of the other Parties, as an inducement to those Parties to enter into this Agreement, that:

(a) the execution and delivery of this Agreement has been properly authorised (including, in the case of a Party who is a body corporate, by all necessary corporate action by it); and

(b) it has full power (including, in the case of a Party who is a body corporate, full corporate power) and lawful authority to execute and deliver this Agreement and to perform or cause to be performed its obligations under this Agreement.

12. DURATION AND TERMINATION

12.1 This Agreement shall take effect from the date hereof and shall continue until terminated in accordance with the provisions herein or upon the Company being put into liquidation.

12.2 If any Shareholder sells or transfers all of its or his Shares in accordance with the provisions of this Agreement then (save as provided in this Agreement and for any obligations which it or he may have in respect of any antecedent breach of this Agreement) it or he shall be released from all of its or his obligations hereunder. If, following any such transfer, there is more than one Shareholder bound by the provisions of this Agreement, then this Agreement shall continue in full force and effect as between the continuing Shareholders.

12.3 The termination of this Agreement however caused and the ceasing by any Shareholder to hold any Shares shall be without prejudice to any obligations or rights of any of the Parties which have accrued prior to such termination or cessation and shall not affect any provision of this Agreement which is expressly or by implication provided to come into effect on or to continue in effect after such termination or cessation, including, for the avoidance of doubt, the continuation of Clauses 1, 13, 14 (other than Clause 14.6) and 15.

13. CONFIDENTIALITY

No Shareholder shall divulge or communicate to any person (unless required by law or by any regulatory or governmental authority, or with prior authority) this Agreement or any of the confidential knowledge or information or affairs of the Company or any of the other Shareholders which it may receive or obtain as a result of entering into this Agreement, and each Shareholder shall use its best endeavours to prevent its employees or agents (if any) from so doing. This restriction shall continue to apply without limit in point of time but shall cease to apply to information or knowledge which may properly come into the public domain through no fault of the relevant Party.

14. MISCELLANEOUS

14.1 No claim for damages or any other remedy shall arise out of any breach of, or any failure to perform any of the obligations arising under this Agreement if such breach or failure is caused by compliance by any Party with any intervention or action by any governmental or other regulatory authority.

14.2 In the event of any conflict between the provisions of this Agreement and the Articles of the Company, this Agreement shall prevail and the Shareholders shall whenever necessary procure the Articles to be amended to reflect the provisions of this Agreement.

14.3 This Agreement shall be binding and shall enure for the benefit of each Shareholder's successors and assigns.

14.4 Save as expressly provided in this Agreement, a Shareholder may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Shareholders.

14.5 Any notice or request to be given, made or served for any purpose under this Agreement shall

be in writing and given, made or served by sending the same by email or prepaid post or delivering it by hand or sending it by email or facsimile transmission addressed to the relevant Party at the email address or its address or facsimile number set out on the execution pages of this Agreement (or to such other email address or address or facsimile number as such Party may have notified (in accordance with this Clause) to the other Parties for the purposes of this Clause) and shall be deemed to have been duly served two (2) days next after that on which it was posted (if served by posting) or on the day of delivery (if served by delivery of hand) or on the day of despatch (if served by facsimile transmission or email).

14.6 Save as expressly provided in this Agreement, no purported variation of this Agreement shall be effective unless made in writing and signed by all the Shareholders.

14.7 Any waiver of any breach of this Agreement shall not be deemed to apply to any succeeding breach of the provision or of any other provision of this Agreement. No failure to exercise and no delay in exercising on the part of any of the parties hereto any right, power or privilege hereunder shall operate as a waiver thereof nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege. The rights and remedies provided in this Agreement are cumulative and not exclusive of any rights or remedies otherwise provided by law.

14.8 Nothing in this Agreement shall constitute a partnership or establish a relationship of principal and agent or any other relationship of a similar nature between or among any of the Shareholders.

14.9 Each Party shall bear its own legal costs and expenses in connection with this Agreement.

14.10 The various provisions of this Agreement are severable and in the event that any one or more of the provisions contained in this Agreement shall for any reason be held to be unenforceable in any respect under the laws of Myanmar, such unenforceability shall not affect any other provision of this Agreement which shall then be construed as if such unenforceable provision or provisions had never been contained herein.

14.11 This Agreement and any documents referred to in this Agreement or executed in connection with this Agreement is the entire agreement of the Parties about the subject matter of this Agreement and such other documents and supersedes all other representations, negotiations, arrangements, understandings or agreements and all other communications

15. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of Myanmar and the Parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the Courts of Myanmar.

16. ARBITRATION

Any disputes arising from this Agreement shall be resolved through negotiation in an equal and friendly manner between the Parties. If the dispute cannot be resolved by negotiation, the Parties agree that any dispute shall be submitted to binding arbitration to be held in Myanmar in accordance with the provision of the Myanmar Arbitration Law (2016). The venue for arbitration shall be in Yangon; Arbitration fee shall be borne by the losing Party.

17. COUNTERPARTS

This Agreement may be entered into in any number of counterparts, all of which taken together shall constitute one and the same instrument. Any Party may enter into this Agreement by signing any such counterpart.

SCHEDULE 1

(Recital A)

PARTICULARS OF THE COMPANY

Date of Incorporation	:	[31.10.2017]
Type of Company	:	Private Limited Company
Directors	:	(1) U Tin Maung Nyunt; (2) Mr. Pan Tai-Chang; (3) Mr. Nguyen Hong Son; (4) Mr. Nguyen Son.
Registered Office	:	No. 247, 248, 249, 250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon

IN WITNESS WHEREOF THIS AGREEMENT HAS BEEN ENTERED INTO THE DAY AND YEAR FIRST ABOVE WRITTEN.

for and on behalf of
KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS &
GALVANIZING COMPANY LIMITED)

Signed by:)

in the presence of :-)

Signed by
U HO CHI LIN (a) TIN MAUNG NYUNT)

in the presence of :-)

Signed by)
MR. PAN TAI-CHANG)

in the presence of :-)

Signed by)
MR. NGUYEN HONG SON)

in the presence of :-)

Signed by)
MR. NGUYEN SON
for and on behalf of)

in the presence of :-)

Central Bank of Myanmar

Reference Foreign Exchange Rates as of 8th January 2018

Country	Currency Code	Reference Exchange Rate
Vietnamese Dong	VND	5.9662
Thai Baht	THB	42.113
Swedish Krona	SEK	166.15
Sri Lankan Rupee	LKR	8.8250
South Africa Rand	ZAR	110.07
Serbian Dinar	RSD	13.745
Saudi Arabian Riyal	SAR	361.29
Russian Rouble	RUB	23.797
Philippines Peso	PHP	27.212
Pakistani Rupee	PKR	12.257
Norwegian Kroner	NOK	168.33
New Zealand Dollar	NZD	971.40
Nepalese Rupee	NPR	13.362
Malaysian Ringgit	MYR	338.96
Lao Kip	LAK	16.345
Kuwaiti Dinar	KWD	4,494.3
Korean Won	KRW	127.53
Kenya Shilling	KES	13.114
Israeli Shekel	ILS	394.59
Indonesian Rupiah	IDR	10.100
Indian Rupee	INR	21.393
Hong Kong Dollar	HKD	173.30
Egyptian Pound	EGP	76.516
Danish Krone	DKK	218.90
Czech Koruna	CZK	63.848
Chinese Yuan	CNY	208.82
Canadian Dollar	CAD	1,092.1
Cambodian Riel	KHR	33.580
Brunei Dollar	BND	1,014.6
Brazilian Real	BRL	419.63
Bangladesh Taka	BDT	16.288
Australian Dollar	AUD	1,065.6
Japanese Yen	JPY	1,197.9
Swiss Franc	CHF	1,389.5
Pound Sterling	GBP	1,838.8
Singapore Dollar	SGD	1,021.6
Euro	EUR	1,630.1
United State Dollar	USD	1,355.0

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING CO.,LTD.

Share Ratio

Annex-1

Sr	Name	Designation	Adress	Amount of Capital USD(million)	
1	U Ho Chi Lin (a) Tin Maung Nyunt 12/Ya Ka Na (Naing) 039981		No. 6, Myawady Street, Ward No.16, Yankin Township, Yangon, Myanmar.	1.1727	25%
2	Mr. Pan Tai - Chang Passport No. 302030275		6F No.4 Lane 20, Rong Hwa 1st Road, Peitou 112, Taipei, Republic of China.	1.1727	25%
3	Mr. Nguyen Hong Son Passport No. C 1459427		101/2F, Nguyen Van Dau Street, Ward 5, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	1.1727	25%
4	Mr. Nguyen Son Passport No. C 2179950		No. 2008, C1 Building, Vinhomes Central Park, Ward 22, Binh Thanh District, Ho Chi Minh, Vietnam.	1.1727	25%
		Total		**4.6908**	100%

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING CO., LTD.

Investment Schedule

Annex (2)

USD (million)

Sr.	Particular	Myanmar 25%	Republic of China 25%	Vietnam 25%	Vietnam 25%	Total(USD)	Equivalent Kyats
1	In Cash	0.0609	0.0609	0.0609	0.0609	0.2438	330.35
2	Machinery	0.4542	0.4542	0.4542	0.4542	1.8167	2,461.67
3	Construction Cost	0.5779	0.5779	0.5779	0.5779	2.3116	3,132.18
4	Office Equipment	0.0108	0.0108	0.0108	0.0108	0.0434	58.81
5	Fencing Cost	0.0204	0.0204	0.0204	0.0204	0.0818	110.81
6	300KVA Transformers station	0.0485	0.0485	0.0485	0.0485	0.1940	262.87
	Total	**1.1727**	**1.1727**	**1.1727**	**1.1727**	**4.691**	**6,356.69**

1US$ = 1355 Kyats

Depreciation Schedule

Sr.	Particular	Amount USD
1	Machinery	0.182
2	Building	0.231
3	Office Equipment	0.004
	Total	**0.417**

Building = 10%

Machinery = 10%

Office Equipment = 10%

USD

Sr. No.	Particular	Myanmar 25%	Foreign 75%	Total
1	In Cash	0.2438		0.2438
2	Machinery (to be imported)		1.8167	1.8167
3	Construction Cost (Local)	0.6100	1.7016	2.3116
4	Office Equipment (Local)	0.0434		0.0434
5	Fencing Cost	0.0818		0.0818
6	3000KVA Transformers Station	0.1940		0.1940
	Total	**1.173**	**3.5183**	**4.6913**

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co., Ltd.

Local Capital To Be Contributed

Annex-2(a)

Sr.	Particular	Unit	Qty	Price(USD)	Amount (USD)
1	**Licenses and Consultancy Fees**				**117,000**
2	**Indirect Cost at Site**				**126,750**
a	**Transportation & Loading Fee**				
	Transportation Fee				65,000
	Loading & Unloading Fee				15,000
b	**Site Expense**				
	Site Office (Container 20ft)	month	9	600	5,400
	Site Storage (Container 20ft)	month	9	500	4,500
	Workshop & Tool box Aera	lot	1	5,500	5,500
	Tel & Lan (Wifi)for site office	month	9	150	1,350
	Temporary Electrical	lot	1	10,500	10,500
	Rental house & Accomodation (for staff)	month	4	1,000	4,000
	Meal & Water for Work Site	month	4	3,000	12,000
	Travelling Fees				3,500
3	**Direct Construction Cost**				**2,311,570**
	Piling Contract (GEO Company)				65,000
	Construction Contract (Investcorp)				1,160,000
	Construction Contract (Builder Global)				400,000
	Erection of Steel Structure (AMECC)				85,000
	Erection of Overhead Crane & Gate Crane (AMECC)				15,000
	M & E Works (Tamada Company)				461,570
	Erection Machinery at Site (AMECC)				125,000

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.'

List 0f Machinery and Equipment to be Imported

Annex (3)

USD

No	Description	HS Code	Qty	Unit Price	Amount
A	**Main Processing line**				**781,000.00**
1	FRP materials for Degreasing tank	73101000	1	7,000.00	7,000.00
2	FRP materials for Rinsing tank	73101000	2	7,000.00	14,000.00
3	FRP materials for Pickling tank	73101000	6	7,000.00	42,000.00
4	FRP materials for Fluxing tank	73101000	1	42,000.00	42,000.00
5	Kettle	84163000	1	100,000.00	100,000.00
6	Casing of furnace (included Chimney)	84163000	1	150,000.00	150,000.00
7	Refractory Engineering	84163000	1		
8	Combustion (Burner & Auntomatic Control)	84162000	1		
9	Quenching tank	73101000	1	11,000.00	11,000.00
10	Pasivation Tank	73101000	1	7,000.00	7,000.00
11	Pickling specialized crane 3T	84253100	6	10,500.00	63,000.00
12	Galvanizing specialized crane 2T	84253100	8	16,250.00	130,000.00
13	Bridge Crane 5T	84261100	1	25,000.00	25,000.00
14	Gate Crane on Rail 5T	84261920	2	35,000.00	70,000.00
15	Truck Scale 50T	84238910	1	32,000.00	32,000.00
16	Waste heat heating system for fluxing & degreasing tank	84145941	1	46,000.00	46,000.00
17	Acid supply equipment (Tank, Pump...)	84249000	1	42,000.00	42,000.00
B	**Utility system**				**608,730.00**
1	LPG equipment (LPG Tank, Valve, Piping...)		1	150,000.00	150,000.00
2	Cooling Tower equipment	84195010	1	12,000.00	12,000.00
3	Air Conditioning equipment	84151010	1	31,600.00	31,600.00
4	Electrical Cable and Wires	85443012	1	61,000.00	61,000.00
5	Fire Alarm equipment	85311020	1	10,930.00	10,930.00
6	Fire Protection equipment	84137011	1	9,800.00	9,800.00
7	Lighting Fixture equipment	85392233	1	8,650.00	8,650.00
8	Socket Outlet equipment	85365061	1	3,280.00	3,280.00
9	Telephone & LAN equipment	85171800	1	7,930.00	7,930.00
10	Lightning Protection equipment	85354000	1	6,710.00	6,710.00
11	Water Pump equipment	84135031	1	30,800.00	30,800.00
12	Forklift 10 ton	84271000	1	68,600.00	68,600.00
13	Barrow 10 ton with Rail ways	84305000	2	55,200.00	110,400.00
14	Ventilation Fan	84145100	1	17,230.00	17,230.00
15	Water supply treatment equipment	84198910	1	79,800.00	79,800.00
C	**Waste Water Treatment**				**427,000.00**
1	Wastewater treatment equipment	84212122	1	65,000.00	65,000.00
2	Zinc smoke(white fume)removal equipment 132KW	84145941	1	126,000.00	126,000.00
3	Acid mist treatment equipment	84146011	1	131,000.00	131,000.00
4	Waste Acid treatment equipment	39119090	1	105,000.00	105,000.00
	Total				**1,816,730.00**

To be imported from Vietnam, China, Korea, Malaysia, Thailand, Japan and Spain

'KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.'

List of Furniture & Office Equipment (Local Purchase)

Annex (4)

No	Particulars	Qty	A/u	Price US$	Amount US$
A	**Office equipment**				
1	Laptop DELL	5	set	680.00	3,400.00
2	PC Computer (with Monitor 19")	12	set	365.00	4,380.00
3	HP Color Printer (A3 size)	1	set	912.00	912.00
4	Canon Printer (A4 size)	5	set	320.00	1,600.00
5	Canon Color Printer (A4 size)	1	set	549.00	549.00
6	Photocopy Machine (A3 size, black & white)	1	set	2,050.00	2,050.00
7	Scanner A4	1	set	218.00	218.00
8	Projector with screen	2	set	860.00	1,720.00
9	Money Counting Machine	2	set	420.00	840.00
10	UPS 2kVA	6	set	151.00	906.00
11	Binding Machine	2	set	261.00	522.00
12	Paper Shredder Machine	2	set	272.00	544.00
B	**Furniture for Office**				
1	Office Table	15	set	143.60	2,154.00
2	Office Chair	15	set	45.00	675.00
3	Double Cabinet (with Glass door)	12	set	193.00	2,316.00
4	Meeting Table	1	set	1,230.00	1,230.00
5	Meeting Chairs	16	set	65.60	1,049.60
6	Meeting Board	1	set	103.00	103.00
7	Training Board	1	set	260.00	260.00
8	Training Table	12	set	126.10	1,513.20
9	Training Chair	12	set	32.60	391.20
10	Reception Counter	1	set	980.00	980.00
11	Waiting Chair	5	set	42.90	214.50
12	Director Table	3	set	435.00	1,305.00
13	Leather Chair	3	set	439.00	1,317.00
14	Leather Sofa	2	set	1,415.00	2,830.00
15	Wooden Cabinet	4	set	449.00	1,796.00
16	Director Wooden Cabinet	1	set	779.00	779.00
17	Manager Table	3	set	352.00	1,056.00
18	Manager Chair	3	set	256.00	768.00
19	Pantry Table	1	set	651.00	651.00
20	Coffee Table	2	set	148.50	297.00
21	Coffee Chair	6	set	36.90	221.40
22	Canteen Table (office)	4	set	312.00	1,248.00
23	Canteen Table (worker)	6	set	203.00	1,218.00
24	Canteen Chair (Office)	18	set	32.60	586.80
25	Canteen Chair (worker)	30	set	26.50	795.00
	Total				**43,395.70**

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

Raw Materials Consumption (Norms)

Annex (5)

NO	RAW MATERIAL	PRODUCT	UNIT (RAW MATERIAL / PRODUCT)	CONSUMPTION RATE (RAW MATERIAL / PRODUCT)	CONSUMPTION RATE (Ton)
1	Zinc ingot	Galvanized Steel Products	KG/TON	50.00	0.0551
2	Hydrochloric acid		KG/TON	20.00	0.0220
3	Fluxing agent		KG/TON	5.00	0.0055
4	Chromate		KG/TON	3.20	0.0035
5	Sodium hydroxide		KG/TON	1.44	0.0016

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.

Raw Materials List (To be Imported)

Annex (6)
US$ (million)

No	Particulars	HS Code	A/U	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 - 10		
				Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value
	Requirement																	
1	Zinc ingot	7901110000	Ton	2,205	2,900	6.39	2,205	2,900	6.39	2,205	2,900	6.39	2,756	2,900	7.99	2,756	2,900	7.99
2	Hydrochloric acid	280610	Ton	882	160	0.14	882	160	0.14	882	160	0.14	1,102	160	0.18	1,102	160	0.18
3	Fluxing agent (Ammonium Chloride)	282710	Ton	220	400	0.09	220	400	0.09	220	400	0.09	276	400	0.11	276	400	0.11
4	Chromate	2841500000	Ton	141	750	0.11	141	750	0.11	141	750	0.11	176	750	0.13	176	750	0.13
5	Sodium hydroxide	2815110000	Ton	63	500	0.03	63	500	0.03	63	500	0.03	79	500	0.04	79	500	0.04
	Total					**6.76**			**6.76**			**6.76**			**8.45**			**8.45**

To Imported from China and Korea.

'KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.'

Annual Production Amount

Annex (7)

US$ (million)

No	Particulars	A/U	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 - 10		
			Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value
1	Hot dip galvanizing	Ton	40,000	300	12.00	40,000	300	12.00	40,000	300	12.00	50,000	300	15.00	50,000	300	15.00
	Total				**12.00**			**12.00**			**12.00**			**15.00**			**15.00**

100% local sale

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

List of Local Personnel, Forein Experts and Technicans requirement

Annex (8)

Kyats million

Sr.no.	Type of Personnel	Salary/month Kyats	No. of person	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
	Local Personnel Requirement												
1	Deputy Factory Manger	1,500,000	1	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
2	Chief Accountant	1,500,000	1	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
3	Sale Manager	1,200,000	1	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40
4	Sale officer	800,000	1	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
5	Sale Staff	400,000	2	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
6	Purchasing Officer	800,000	1	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
7	Logistic officer	800,000	1	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
8	Technical Manager	1,200,000	1	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40
9	Team Leader	500,000	2	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00
10	Supervisor	400,000	3	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40
11	General Worker	320,000	12	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08	46.08
12	Maintenance	320,000	3	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52	11.52
13	Planing & Manufacturing staff	350,000	1	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20	4.20
14	QA/QC	350,000	2	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40
15	HR &Admin Manager	1,200,000	1	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40	14.40
16	Admin officer	800,000	1	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
17	Admin Staff	400,000	2	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
18	Accountant	800,000	1	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
19	Account staff	400,000	2	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
20	Drivers	350,000	3	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60	12.60
21	Pantry Staff	240,000	2	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76	5.76
22	Cleaner	200,000	1	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
23	Gardener	200,000	1	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
24	Cook	400,000	2	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
25	Security	150,000	6	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80
	Sub-total		54	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**	**296.16**
	Foreign Experts and Technicans Requirement												
	USD (million)												
1	Factory Manager	2,000	1	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024
2	Technical Expert	1,200	3	0.04									
	Sub-total		4	**0.07**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**	**0.024**

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING COMPANY LIMITED

Fuel Requirement

Annex (9)

US$

No	Particulars	A/U	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 - 10	
			Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value	Qty	Value
	Requirement											
1	Diesel	gl	5,200	13,463.89	5,200	13,463.89	5,200	13,463.89	6,500	16,830.00	6,500	16,830.00
2	Gasolene	gl	2550	7,200.00	2,550	7,200.00	2,550	7,200.00	5,100	14,400.00	5,100	14,400.00
3	Lubricant	box(Drum)	18	9,830.40	18	9,830.40	18	9,830.40	36	19,660.80	36	19,660.80
4	LPG	liter	320000	186,400.00	320,000	186,400.00	320,000	186,400.00	400,000	233,000.00	400,000	233,000.00
	Total			216,894.29		216,894.29		216,894.29		50,890.80		50,890.80
	Total (million)			0.217		0.217		0.217		0.051		0.051

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.

Profit and Loss Statement

Annex-10

(In million)

Sr. No.	Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4		
		US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)
1	Income	12.00		12.00	12.00		12.00	12.00		12.00	15.00		15.00
2	Commerical Tax	0.60		0.60	0.60		0.60	0.60		0.60	0.75		0.75
	Total	11.40		11.40	11.40		11.40	11.40		11.40	14.25		14.25
	EXPENDITURE												
3	Salary and Wages	0.067	296.16	0.286	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243
4	Raw Material	6.760		6.760	6.760		6.760	6.760		6.760	8.450		8.450
5	Administration cost	2.280		2.280	2.280		2.280	2.280		2.280	3.563		3.563
6	Land Rental	0.024		0.024	0.024		0.024	0.024		0.024	0.024		0.024
7	Depreciation	0.417		0.417	0.417		0.417	0.417		0.417	0.417		0.417
8	Electricity	0.036		0.036	0.036		0.036	0.036		0.036	0.072		0.072
9	Fuel	0.217		0.217	0.217		0.217	0.217		0.217	0.051		0.051
10	Water	0.018		0.018	0.018		0.018	0.018		0.018	0.036		0.036
	Total	9.801	296.16	10.038	9.758	296.16	9.995	9.758	296.16	9.995	12.601	296.16	12.856
	GROSS PROFIT	1.599	-296.16	1.362	1.642	-296.16	1.405	1.642	-296.16	1.405	1.649	-296.16	1.394
10	INCOME TAX												
	NET PROFIT			1.362	1.642		1.405	1.642		1.405	1.649		1.394
	CSR 2%			0.027			0.028			0.028			0.028

Note : Exchange Rate 1US$ = Kyat 1355

Income Tax = 25%

Commerical Tax = 5%

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.

Profit and Loss Statement

Annex-10-1
(In million)

Sr. No.	Particulars	Year 5			Year 6			Year 7			Year 8		
		US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)
1	Income	15.00		15.00	15.00		15.00	15.00		15.00	15.00		15.00
		15.00		15.00	15.00		15.00	15.00		15.00	15.00		15.00
2	Commerical Tax	0.75		0.75	0.75		0.75	0.75		0.75	0.75		0.75
	Total	14.25		14.25	14.25		14.25	14.25		14.25	14.25		14.25
	EXPENDITURE												
3	Salary and Wages	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243
4	Raw Material	8.450		8.450	8.450		8.450	8.450		8.450	8.450		8.450
5	Administration cost	3.563		3.563	3.563		3.563	3.563		3.563	4.275		4.275
6	Land Rental	0.024		0.024	0.024		0.024	0.024		0.024	0.024		0.024
7	Depreciation	0.417		0.417	0.417		0.417	0.417		0.417	0.417		0.417
8	Electricity	0.072		0.072	0.072		0.072	0.072		0.072	0.072		0.072
9	Fuel	0.051		0.051	0.051		0.051	0.051		0.051	0.051		0.051
10	Water	0.036		0.036	0.036		0.036	0.036		0.036	0.036		0.036
	Total	12.601	296.16	12.856	12.601	296.16	12.856	12.601	296.16	12.856	13.313	296.16	13.568
	GROSS PROFIT	1.649	-296.16	1.394	1.649	-296.16	1.394	1.649	-296.16	1.394	0.937	-296.16	0.682
10	INCOME TAX						0.349			0.349			0.170
	NET PROFIT	1.649		1.394	1.649		1.046	1.649		1.046	0.937		0.511
	CSR 2%			0.028			0.021			0.021			0.010

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.

Profit and Loss Statement

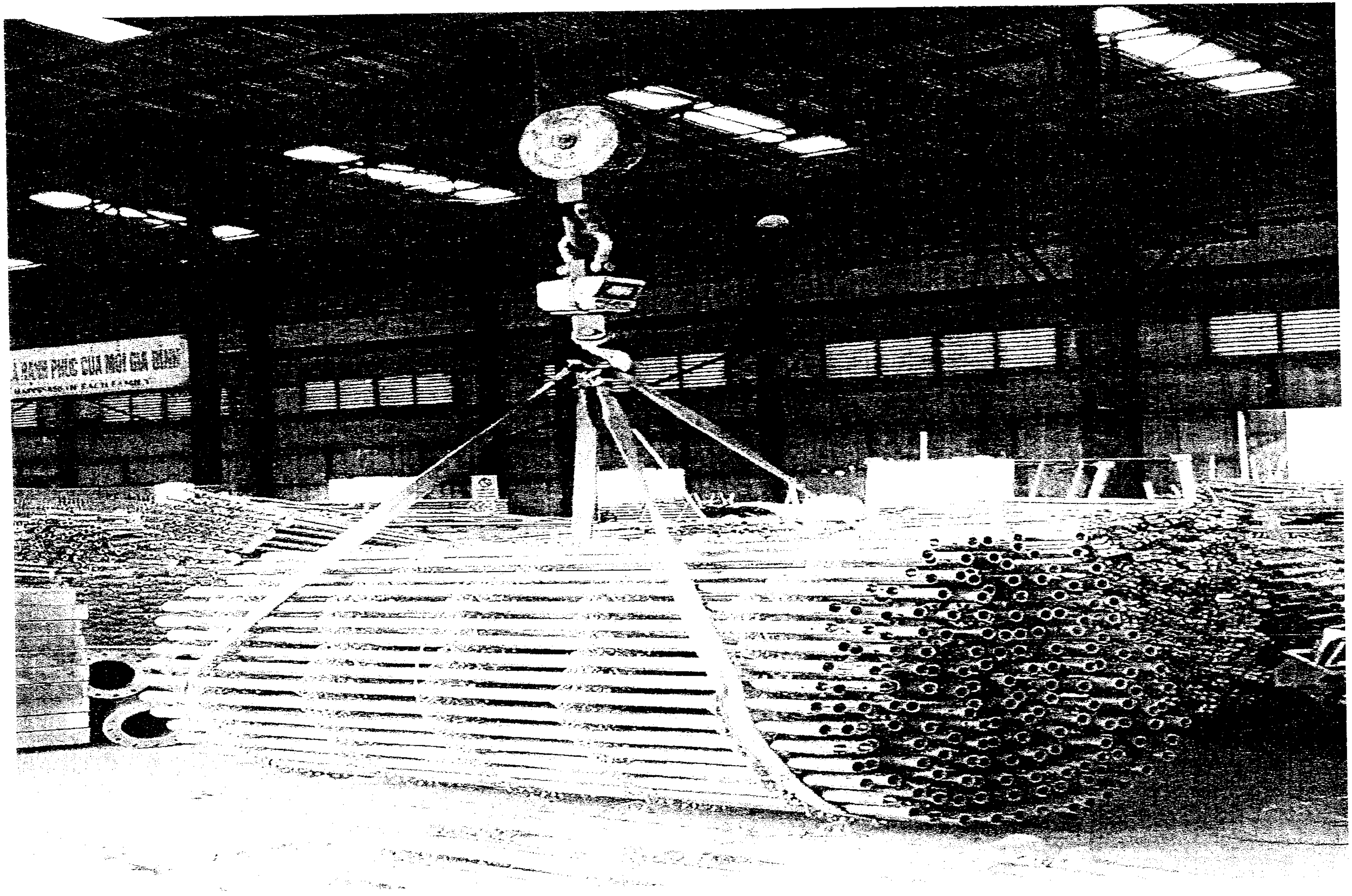
Annex-10-2
(In million)

Sr. No.	Particulars	Year 9			Year 10		
		US$	Kyats	Total(USD)	US$	Kyats	Total(USD)
1	Income	15.00		15.00	15.00		15.00
		15.00		15.00	15.00		15.00
2	Commerical Tax	0.75		0.75	0.75		0.75
	Total	**14.25**		**14.25**	**14.25**		**14.25**
	EXPENDITURE						
3	Salary and Wages	0.024	296.16	0.243	0.024	296.16	0.243
4	Raw Material	8.450		8.450	8.450		8.450
5	Administration cost	4.275		4.275	4.275		4.275
6	Land Rental	0.024		0.024	0.024		0.024
7	Depreciation	0.417		0.417	0.417		0.417
8	Electricity	0.072		0.072	0.072		0.072
9	Fuel	0.051		0.051	0.051		0.051
10	Water	0.036		0.036	0.036		0.036
	Total	13.313	296.16	13.568	13.350	296.16	13.568
	GROSS PROFIT	0.937	-296.16	0.682	0.900	-296.16	0.682
10	INCOME TAX			0.170			0.170
	NET PROFIT	0.937		0.511	0.900		0.511
	CSR 2%			0.010			0.010

SAMPLE OF PRODUCT



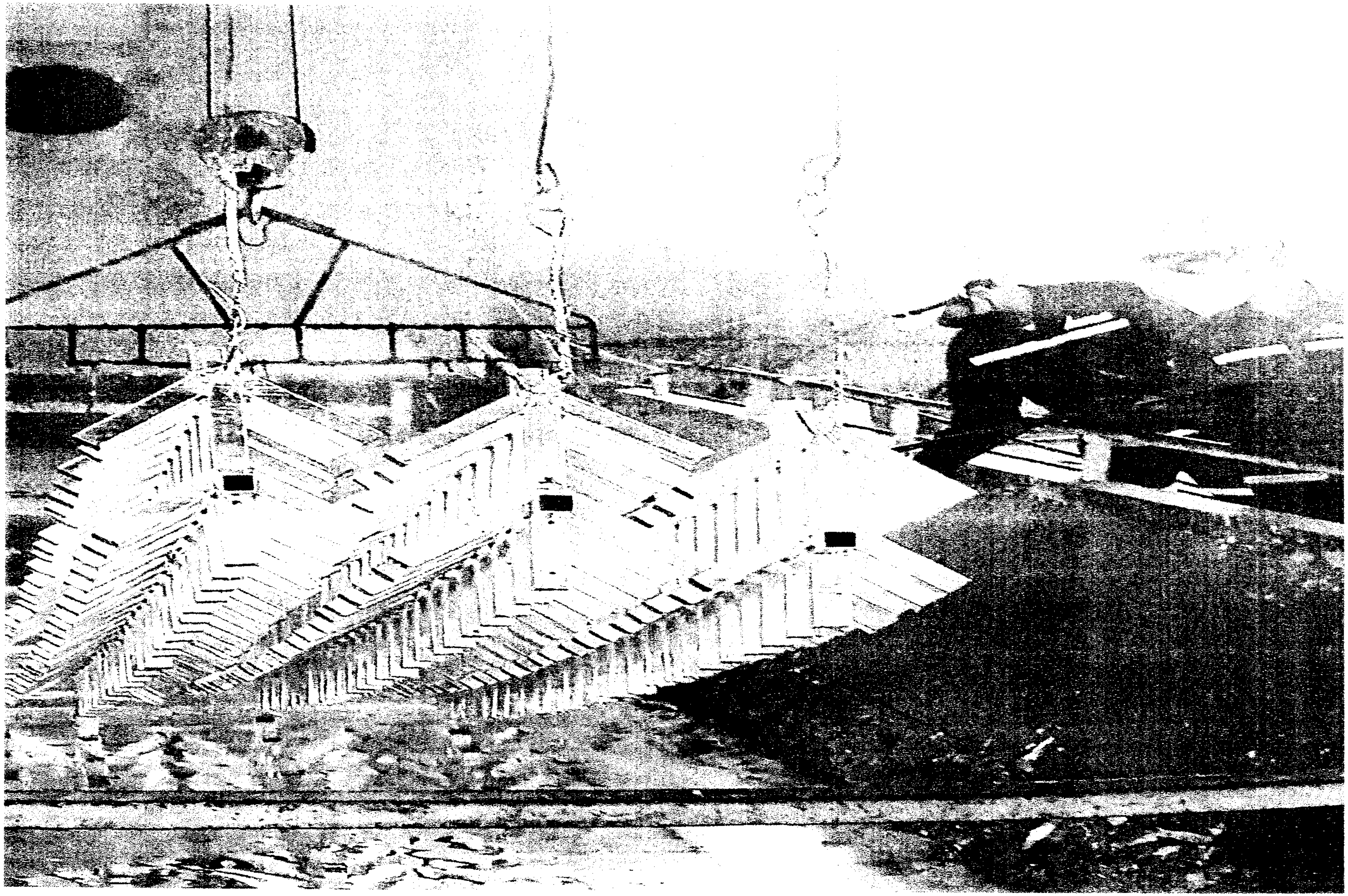
SAMPLE OF PRODUCT



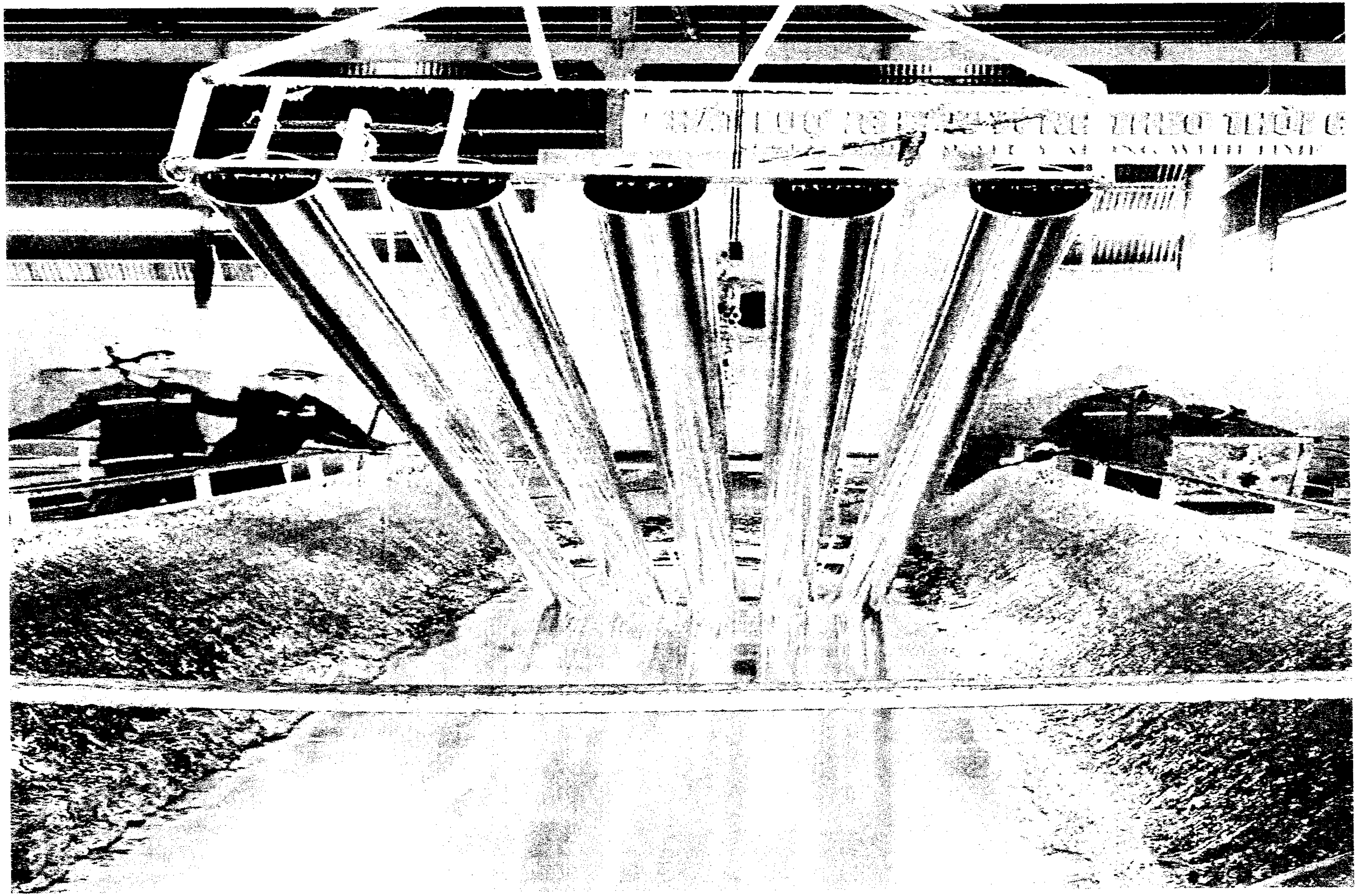
SAMPLE OF PRODUCT



SAMPLE OF PRODUCT



SAMPLE OF PRODUCT



KHIN MAUNG NYUNT

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၈ - ၅ -၂၀၁၈။

အကြောင်းအရာ။ ။Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. မှ ဖက်စပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက် တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဥ်း၍ Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. သည် မြေကွက်အမှတ် (၂၄၇နှင့်၂၄၈)၊(၂၄၉နှင့်၂၅၀) မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး တွင် ဖက်စပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ သွပ်ရည်စိမ်ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီသို့ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ နှင့်အညီ အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင်အောက်ပါတို့ကိုဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံခြားသားမှဖက်စပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါ သည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဃ) ထို့အပြင် လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများကို ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ အမိန့်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များ နှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(င) လုပ်ငန်းအတွက် စက်ပစ္စည်းများတင်သွင်းရာတွင် ရေကြောင်း၊ လေကြောင်းခရီးတို့ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(စ) လစာငွေတစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၄,၈၀၀,၀၀၀ (ကျပ်လေးဆယ့်ရှစ်သိန်း)နှင့် အထက် ရရှိသည့် ဝန်ထမ်းများ အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကို သတ်မှတ်နှုန်းထား အတိုင်း ဝန်ထမ်းများမှ ပေးဆောင်ရန် ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ယူကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : info@kmngalvanizing.com Website : www.kmngalvanizing.com

(ဆ) အလုပ်သမားများကို ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်စေပြီး အလုပ်ရှင်အလုပ်သမားဥပဒေအရ လည်းကောင်း၊ လူမှုဖူလုံရေး ဥပဒေအရလည်းကောင်း လိုက်နာစေရန် ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဇ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုခြင်းကို မြန်မာ့လျှပ်စစ်လုပ်ငန်းမှ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ နည်းပညာများအတိုင်း တပ်ဆင်အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဈ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန၊ လျှပ်စစ် - စစ်ဆေးရေး (ရန်ကုန်တိုင်း) ထံမှ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းကြောင်း ခွင့်ပြုမိန့်တောင်းခံမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ည) မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်မှုများကိုလည်း သက်ဆိုင်ရာမြို့နယ် မီးသတ်ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

KHIN MAUNG NYUNT

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

Date: 18. 5. 2018.

Corporate Social Responsibility

(1) We, **Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.** after our project starts getting profit would like to use 2% of our yearly profit for helping local people for their education, health service, natural disaster, and social welfare development. Giving the oversea training (Vietnam) for the employees with regard to the Steel Production and also give training for the skilled employees to be highly skilled ones. In our business plan the express for these trainings are to be used and allotted in the Corporate Social Responsibility.

(2) And then we will carry out our project according to the instruction of the Yangon Region Government.

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

KHIN MAUNG NYUNT

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

Date: 18. 5. 2018

Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

Social & Welfare Plan

Planning of Social Welfares for Workers and Pleasant Working Conditions and Environment Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. The office is to be situated at Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawhi Township, Yangon Division, Myanmar.

Objective: Planning to create Social Welfare for the workers and Safety and Pleasant Working Conditions & Environment System.

Planning: Planning shall be two parts;

(1)Social Welfare for the workers

(2)Safety and Pleasant Working Conditions & Environment System

I. **Social Welfare for the workers** as follows;

(a) To appoint workers signing the contract according the prevailing Myanmar Laws.

(b) To allow weekend holiday once a week.

(c) To grant gazette holidays according to the Myanmar Official Calendar.

(d) To follow up the minimum wages system lay down by the relevant authorities.

(e) To issue social insurance.

(f) To arrange ferries for workers daily with proper vehicles without any charges.

(g) To arrange uniforms.

(h) To arrange purified drinking water system.

(i) To pay over-time charges according to the rules and regulation.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

(j) To arrange first aid kits and facilities and special health care staff with qualified healthcare certificate.

(k) To take care the workers immediately when accidents happen and sending the injured workers to the hospitals if necessary.

II. Planning to create the **Safety and Pleasant Working Condition & Environment** as follows;

(a) To respect conditions of employees and recognize them to the company.

(b) To help employees understand and collaborate with each other to complete their jobs effectively.

(c) To learn more about the expectations of employees and the reason they choose to work here.

(d) To give employees the chance to rise creates ideas for development of the company and gives them a bonus if they have valuable ideas.

(e) To modify clear working procedures/rules.

(f) To arrange to get fresh air-ventilation at the working places with open windows exhaust fans and air-conditioners.

(g) To respect the differences of personal characteristics or identities between employees in the company.

(h) To construct clean and hygienic toilets separating between men and women workers. Daily sanitation shall be done using proper pest control system.

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon

Date: 18. 5. 2018.

Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

Fire Protection Plan

Fire Protection Plan for Workers of Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. is to be built at the No.(247 & 248) and (249 & 250) , Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon Division, Myanmar.

(1) **Introduction**

This plan is systematically drawn to prevent from fire break out in the Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd. and make necessary preparation which will be able to put out fire immediately in case of emergency.

(2) **Objective**

Fire Protection Plan is established prevent from the loss of factory, personal, equipment and circulation system of factory environment.

(3) **Facts of Causing Fire**

Fire caused because of the following main facts;

(a) Unjust people arson in any ways.

(b) Not systematic – Installation and usage of electricity

(c) Negligence in using fire

(d) Starting from the surrounding such as building, house, field and etc.,

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email Website : www.kmngalvanizing.com

(e) Events of the chemical incident.

(4) Procedures to be carried out

The following prevention measures shall be performed to protect from the cause of fire break-out;

(a) To train people with the support Township fire departments

(b) To form the fire protection and fire fighters teams.

(c) To train practical proper usage of fire extinguisher, fire bucket, fire sand, fire stick and fire hook occasionally.

(d) To prohibit using match lighter near the flammable or combustible material, take serious action if necessary, to fix smoking area.

(e) To put out and systematically thrown away pieces of fire from the oven and cigarette.

(f) To hang-up visibly fire precaution signboard, wall poster such as Fire Caution, No Smoking, etc. in necessary places.

(g) To set a specific smoking place, do not keep the flammable or combustible material near that place.

(h) To examine and report whether the fire-extinguishers are good or not at least every fifteen days. Near the fire-extinguishers, to hang-up the board in Myanmar Language.

(i) To use electrical devices, wires systematically and responsible persons to examine daily where there is wires burst.

(j) To remove the fire blockade of article in front of the electric switch & fuse for easy switch off.

(k) To clear burnable articles such as light switch, web, floss near light and to put fire extinguisher nearby to put out fire causing by electric & diesel.

(l) To switch off the light after the work.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

(m) To service sprinkler or fire alarm system annually.

(n) To maintain fire protection systems in an operative condition at all time and repaired where defective.

(o) Not to block any items at the fire hydrants and fire connections.

(p) To place the telephone numbers in the visible places in order to contact when fire breaks out;

(q) To set up the First Aid procedure in front of the reception counter.

(r) To learn fire-fighting instructions

(s) To place the following materials in the visible place and easy accessible places;
  (1) Fire extinguisher
  (2) Sand bucket
  (3) The bucket of water
  (4) Fire stick
  (5) Fire hook
  (6) Touch light for using at night
  (7) Axe

(5) If fire breaks out in working hours, report to General Manager, Security Officer and Company Manager. Admin Manager, Security Officer and Admin Department quickly inform to the nearest Fire Bridges, People's Police Force and Hospital. The Fire Fighters Teams take responsible to put out the fire.

(6) If fire breaks out outside the office, inform to officer.

(7) **Building Teams**

To build the Supervisory Fire Fighters Team, Security Team and Rescue & Materials Moving Teams.

(8) **Duties and Responsibilities of Fire Fighters Team**

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel . (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

(a) To observe in advance the place of fire extinguisher, fire stick, fire hook, sand bucket, light switch, main switch, etc. and to train the team to use materials in case of fire.

(b) To practice to be able to use the fire extinguisher, fire stick, fire hook, sand bucket if necessary.

(c) The members of the Fire Fighters Team at the place of fire or at the nearest place quickly put out the fire systematically before bursting into big flames. The rest members bring the fire extinguisher, fire stick; fire hook and sand bucket and extinguish the fire. Give the necessary assistant if the fire fighters get to the place of fire.

(d) In case of fire, turn off the electric FUSE and Main Switch immediately.

(9) <u>The Duties and Responsibilities of Security Team</u>

(a) To carry out necessity for the safety of company staff and the security of company property.

(b) To ask for responsibility for the safety to the members of security team in moving company own valuable properties, company own documents and materials to the other place giving priority not for getting burned in time of fire.

(c) To assist and coordinate with the security members burned in time of fire.

(d) To allow only in charge persons and members to enter, not allow any other. If not necessary, lock the main door burned in time of fire.

(e) To return the Company own valuable properties, other documents and materials to the relevant persons systematically after getting over fire.

(10) <u>Rescue and Materials Moving Team</u>

(a) To move factory own cash, valuable things and other important documents and materials to the safe place quickly according to the priority rank of materials. If

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (+95) 95173738, 9250144459

Email : Website : www.kmngalvanizing.com

necessary, ask permission to use Company cars from the responsible person for moving things.

(b) To coordinate with Security members and set the safe place for the moved cash and materials.

(c) To pay special attention not to lose or damage of any cash and materials when moving cash and materials to the place free from fire.

(d) To move the injured persons in the fire to the necessary place.

(e) To coordinate with the Factory car drivers.

(f) Not to get injured the staffs and if it does, provide the necessary facilities, subject to the existing labor laws.

(g) To help and rescue the ill persons, disable staffs in time of fire.

(h) To remove patient to fresh air, lay down and rest

(i) Of patient is not breathing, make sure airway is clear and applies artificial respiration. Oxygen may be given, but only under supervision of a trained person.

(j) To keep patient warm.

(k) To call doctor at once or transport to doctor or hospital.

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

247-250, Han Steel Power Street, Myaung Dagar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar.
Tel (+95) 9795173738, 9785173738

506-508, Mogoke Street, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel (+95) 95173738, 9250144459

Email Website : www.kmngalvanizing.com

448

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၊၂ဝ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားခြင်း**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၄ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် --

(ခ) ကုမ္ပဏီအမည် --

(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား --

(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ် (လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါက လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်) --

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်း မဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည် --

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အမှတ် --

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှု ကာလ --

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ --

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုနိုင်ပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၅(က)ပါ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်

(-) --

(-) --

(-) --

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

ပုံစံ (၆)

အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်။ ။KMN/MIC/003/18

ရက်စွဲ။ ။၂၈၊ ၅၊ ၂၀၁၈။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၄အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်များခံစားခွင့်ရရှိရေးအတွက်အောက်ဖော်ပြပါအချက်များအားဖြည့်စွက်၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည်	- ဟိုချီလင်း (ခ) ဦးတင်မောင်ညွန့်
(ခ) ကုမ္ပဏီအမည်	- Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.
(ဂ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- သွပ်ရည်စိမ် ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်း။
(ဃ) ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်သို့မဟုတ် အတည်ပြုမိန့်အမှတ်(လျှောက်ထားဆဲဖြစ်ပါကလျှောက်ထားဆဲဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်)	- လျှောက်ထားဆဲ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏

(က) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်	- ဦးဇင်ရဲထက်
(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်	- ၁၂/ဥကမ(နိုင်)၁၈၈၉၈၉

၃။ တည်ဆောက်မှုကာလ/ပြင်ဆင်မှုကာလ - ၁နှစ်(တည်ဆောက်မှုကာလ)

၄။ စီးပွားဖြစ်စတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ - ၂၀၁၉ မေလ။

၅။ အောက်ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကိုခံစားခွင့်ပြုပါနိုင်ပါရန်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။-

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၇၅ အရ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်

- ဇုန်(၂)အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအားစီးပွားဖြစ်စတင်နှစ်အပါအဝင်

တဆက်တည်း (၅)နှစ်အထိ ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပါရန်၊

ဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (က)၊ (ခ)၊ (ဂ)၊ (ဃ)

မှတ်ချက်။ မိမိလျှောက်ထားလိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ဖော်ပြရန်

၆။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၅(က)ပါဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ၈၃နှင့် အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် နေသည့်ဇုန်နေရာ သို့မဟုတ် နည်းဥပဒေ၉၆ နှင့်အညီ တွက်ချက်ထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းတန်ဖိုး ၆၅ရာခိုင်နှုန်းအထက်အားရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့်သို့မဟုတ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေသည့် ဇုန်နေရာကို ဖော်ပြပေးရန်။

ဖွံ့ဖြိုးမှုအသင့်အတင့်ရှိသော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ မှော်ဘီမြို့နယ်မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ဇုန်(၂)။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၇ (က) နှင့် (ဃ) ကို လျှောက်ထားမည် ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၈၄ ပါ အချက်အလက်များကို ဇယား (၁) တွင်ဖြည့်စွက်ရန်။

၈။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၇၇ (ခ) အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက ဇယား(၂) နှင့် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းမှ ရရှိမည့် တစ်နှစ်စာမျှော်မှန်းဝင်ငွေ — ပထမနှစ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂ သန်းတိတိ

(ခ) ပို့ကုန်များမှရရှိသော တစ်နှစ်စာ နိုင်ငံခြားငွေ — -----------------------------------

၉။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၇၈(က)အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားမည်ဆိုပါက နည်းဥပဒေ ၉၉နှင့်အညီ တစ်ဖက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်တွင်ရရှိခဲ့သည့် — -----------------------------------

အမြတ်ငွေဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ခ) မည်သည့်ဘဏ္ဍာနှစ်အတွက် ပြန်လည် ------------------------------------ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုကြောင်းဖော်ပြရန်။

(ဂ) ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် ပမာဏ ------------------------------------ ကိုဖော်ပြပေးရန်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၈(ခ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကအောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးအပ်ရန်-

(က) နိုင်ငံတော်၏ သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ခွင့်ပြုထားသည့် ပစ္စည်း တန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားနှင့် ၎င်းနှုန်းထား၏၁.၅ဆနှင့် တူညီသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတို့ကို ယှဉ်တွဲတွက်ချက် ဖော်ပြထားသည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျှော့တွက်နှုန်းထားတွက်ချက်မှုကိုပူးတွဲတင်ပြရန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျှော့တွက်နှုန်းထားကို တွက်ချက် ခံစားခွင့်အတွက် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံ သီးခြားလျှောက်ထားခြင်းသို့မဟုတ်ရရှိထားခြင်းရှိ၊မရှိ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၇၈(ဂ) အရ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့် လျှောက်ထားမည်ဆိုပါကဘဏ္ဍာနှစ်အတွက်သုတေသနနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများ၏အမှန်တကယ်ကုန်ကျစရိတ်ကိုစာရင်းပြုစု၍ပူးတွဲတင်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
အမည် ဦးတင်မောင်ညွန့်

ရာထူး မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Khin Maung Nyunt

Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

ဇယား (၁) - ထုတ်လုပ်မှုအတွက်လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းများစာရင်း

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	HS Code (ဂဏန်း၄လုံးဖြင့်ဖော်ပြရန်)	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တစ်ခုချင်းတန်ဖိုး	စုစုပေါင်းတန်ဖိုး	ပင်ရင်းနိုင်ငံ	
							ပြည်တွင်း	ပြည်ပ
	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
	စုစုပေါင်း							

မှတ်ချက်။ Brand New / Reconditioned ခွဲခြားဖော်ပြပေးရန်။

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.'

List 0f Machinery and Equipment to be Imported

Annex (3)

USD

No	Description	HS Code	Qty	Unit Price	Amount
A	**Main Processing line**				**781,000.00**
1	FRP materials for Degreasing tank	73101000	1	7,000.00	7,000.00
2	FRP materials for Rinsing tank	73101000	2	7,000.00	14,000.00
3	FRP materials for Pickling tank	73101000	6	7,000.00	42,000.00
4	FRP materials for Fluxing tank	73101000	1	42,000.00	42,000.00
5	Kettle	84163000	1	100,000.00	100,000.00
6	Casing of furnace (included Chimney)	84163000	1		
7	Refractory Engineering	84163000	1	150,000.00	150,000.00
8	Combustion (Burner & Auntomatic Control)	84162000	1		
9	Quenching tank	73101000	1	11,000.00	11,000.00
10	Pasivation Tank	73101000	1	7,000.00	7,000.00
11	Pickling specialized crane 3T	84253100	6	10,500.00	63,000.00
12	Galvanizing specialized crane 2T	84253100	8	16,250.00	130,000.00
13	Bridge Crane 5T	84261100	1	25,000.00	25,000.00
14	Gate Crane on Rail 5T	84261920	2	35,000.00	70,000.00
15	Truck Scale 50T	84238910	1	32,000.00	32,000.00
16	Waste heat heating system for fluxing & degreasing tank	84145941	1	46,000.00	46,000.00
17	Acid supply equipment (Tank, Pump...)	84249000	1	42,000.00	42,000.00
B	**Utility system**				**608,730.00**
1	LPG equipment (LPG Tank, Valve, Piping...)		1	150,000.00	150,000.00
2	Cooling Tower equipment	84195010	1	12,000.00	12,000.00
3	Air Conditioning equipment	84151010	1	31,600.00	31,600.00
4	Electrical Cable and Wires	85443012	1	61,000.00	61,000.00
5	Fire Alarm equipment	85311020	1	10,930.00	10,930.00
6	Fire Protection equipment	84137011	1	9,800.00	9,800.00
7	Lighting Fixture equipment	85392233	1	8,650.00	8,650.00
8	Socket Outlet equipment	85365061	1	3,280.00	3,280.00
9	Telephone & LAN equipment	85171800	1	7,930.00	7,930.00
10	Lightning Protection equipment	85354000	1	6,710.00	6,710.00
11	Water Pump equipment	84135031	1	30,800.00	30,800.00
12	Forklift 10 ton	84271000	1	68,600.00	68,600.00
13	Barrow 10 ton with Rail ways	84305000	2	55,200.00	110,400.00
14	Ventilation Fan	84145100	1	17,230.00	17,230.00
15	Water supply treatment equipment	84198910	1	79,800.00	79,800.00
C	**Waste Water Treatment**				**427,000.00**
1	Wastewater treatment equipment	84212122	1	65,000.00	65,000.00
2	Zinc smoke(white fume)removal equipment 132KW	84145941	1	126,000.00	126,000.00
3	Acid mist treatment equipment	84146011	1	131,000.00	131,000.00
4	Waste Acid treatment equipment	39119090	1	105,000.00	105,000.00
	Total				**1,816,730.00**

To be imported from Vietnam, China, Korea, Malaysia, Thailand, Japan and Spain

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING Co.,Ltd.

Raw Materials List (To be Imported)

Annex (6)
US$ (million)

No	Particulars	HS Code	A/U	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5 - 10		
				Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value	Qty	Price ton/US$	Value
	Requirement																	
1	Zinc ingot	7901110000	Ton	2,205	2,900	6.39	2,205	2,900	6.39	2,205	2,900	6.39	2,756	2,900	7.99	2,756	2,900	7.99
2	Hydrochloric acid	280610	Ton	882	160	0.14	882	160	0.14	882	160	0.14	1,102	160	0.18	1,102	160	0.18
3	Fluxing agent (Ammonium Chloride)	282710	Ton	220	400	0.09	220	400	0.09	220	400	0.09	276	400	0.11	276	400	0.11
4	Chromate	2841500000	Ton	141	750	0.11	141	750	0.11	141	750	0.11	176	750	0.13	176	750	0.13
5	Sodium hydroxide	2815110000	Ton	63	500	0.03	63	500	0.03	63	500	0.03	79	500	0.04	79	500	0.04
	Total					**6.76**			**6.76**			**6.76**			**8.45**			**8.45**

To Imported from China and Korea.

Form (6)

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No: KMN/MIC/003/18

Dated: 28.5.2018

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant

(a) Name of Investor	-Ho Chi Lin @ U Tin Maung Nyunt
(b) Name of Company	-Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.
(c) Type of Business	-Production & Marketing Galvanized Products (All the services for Hot Dip Galvanization)
(d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.)	

2. If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's;

(a) Name of contact Person	-U Zin Ye Htet
(b) National Registration Card No/ Passport No	-12/AuKaMa(Naing) 188989 --

3. Construction period or Preparatory period -One Year

4. Commencement date for commercial operation --------------May 2019--------------
----

5. Applied for the following tax incentive :

(a) Exemption or Relief under section 75(a)

(-) 75 (a)

(-) 77(a), 77(b), 77(c), 77(d)

(-) ---

Note: The applicaton must specify precise tax incentives applied for .

6. If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which more than 65% of the value of the investment is invested or carried out in accordance with rule 96. -Zone (2), Moderate Developed Regions, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Tsp, Yangon Region.

7. If the investor apply for tax incentive under section 77(a) and (d), please fill the information in schedule (1) .

8. If the investor apply for tax incentive under section 77(b) , Please state the following information and fill in schedule (2) :

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment -USD 12 Million for first year.

(b) Foreign Currency from export as per year ------------------------------------

9. If the investor apply for tax incentive under section 78(a) , please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by the investor. ------------------------------------

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ------------------------------------

(c) Please describe the amount of reinvestment. ------------------------------------

10. If the investor apply for tax incentive under section 78(b) , please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

11. If the investor apply for tax incentive under section 78(c) ,provide an itemised list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature ....

Name of Investor - U Tin Maung Nyunt

Designation- Managing Director

Department/Company-Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.
(Seal/Stamp)

SCHEDULE (1)-LIST OF PRODUCTION EQUIPMENTS NEEDED

[Please see the attach file.]

NO.	LIST OF ITEM	HS CODE (WITH FORU DIGIST)	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL VALUE	SOURCE	
							LOCAL	IMPORT
	1	2	3	4	5	6	7	8
	TOTAL							

Note : Please specify the brand new item or reconditioned item.

SCHEDULE (2)-LIST OF PRDUCTION INPUT NEEDED

NO.	LIST OF ITEM	HS CODE (WITH FOUR DIGIST)	UNIT	UNIT PRICE(USD)	ANNUAL NEEDS				OTHER
					LOCAL		IMPORT		
					QUANTITY	TOTAL VALUE (USD)	QUANTITY	TOTAL VALUE (USD)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	TOTAL								

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ----------

(ခ) ဇရိယာအကျယ်အဝန်း ----------

(ဂ) တည်နေရာ ----------

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) ----------

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ----------

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ ----------

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ----------

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ----------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ----------

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ----------

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ----------

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ----------

(ဂ) နိုင်ငံသား ----------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ----------

ပုံစံ (၇-က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်။ KMN/MIC/002/18
ရက်စွဲ။ ။ ၂၈၊ ၅၊ ၂၀၁၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း - ဟိုချီလင်း (ခ) ဦးတင်မောင်ညွှန့်

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း - ၂၉၉၁၀.၄စတုရန်းမီတာ(၇.၃၉၁၀ဧက)

(ဂ) တည်နေရာ - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) - နှစ်(၆၀)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ - မရှိပါ။

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ-မတူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား - စက်မှုဇုန်

၂။ အငှားချထားသူ-

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - ဦးတင်မောင်ညွှန့်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် - ၁၂/ရကန(နိုင်)၀၃၉၉၈၁

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၆)၊မြဝတီလမ်း၊(၁၆)ရပ်ကွက်၊ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း - ခင်မောင်ညွန့် စတီးလ် ပရော့ဒတ်(စ်) အန် ဂယ်ဗနိုက်ဇင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanizing Co., Ltd.

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ - အမှတ်(၂၄၇ နှင့် ၂၄၈)၊(၂၄၉ နှင့် ၂၅၀) မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်၊ မှော်ဘီမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - သွပ်ရည်စိမ် ထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချခြင်း။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မှော်ဘီမြို့နယ်၊ မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်။

(ဂ) တည်နေရာ(ရပ်ကွက်/မြို့နယ်/ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) - ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊မှော်ဘီမြို့နယ်။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း - ၂၉၉၁၀.၄ စတုရန်းမီတာ(၇.၃၉၁၀ဧက)

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက်
- စက်ရုံ (၂၄မီတာx၁၀၄မီတာ) ၂၄၉၆ စတုရန်းမီတာ
- ၂ထပ်ရုံးအဆောက်အဦ(၁၂မီတာx၃၁မီတာ) ၃၇၂ စတုရန်းမီတာ
- Control Room(၈မီတာx၄မီတာ) ၃၂စတုရန်းမီတာ

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး - အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၃၁၁၅၇ သန်း

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှအပ)၊မြေပုံနှင့်မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှတစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင်ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်။
- ☐ အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်ဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့်ငှားယူရန်သို့မဟုတ်တစ်ဆင့်လိုင်စင်ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)

USD 40/ sq meter/ 50years

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်မြေ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ

ငှားရမ်းရန်သဘောတူ-မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့်မြေသို့မဟုတ်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း - ကနဦးနှစ် ၅၀(နောက်ထပ်၁၀နှစ်)

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ဟိုတယ်ဇုန်၊ကုန်သွယ်ရေးဇုန်အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာအတွင်းရှိမြေ ဟုတ်-မဟုတ်(ဇုန်ကိုဖော်ပြပေးရန်) - မြောင်းတကာစက်မှုဇုန်

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

Form (7-A)

Application form for Land Rights Authorization

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No. KMN/MIC/002/18

Date: 28. 5. 2018.

Subject: Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land/building

(a) Name of owner/organization	- Ho Chi Linn@U Tin Maung Nyunt
(b) Area	- 29910.4 sq meter (7.3910 Acres)
(c) Location -	- Myaung Da Gar Industrial Zone. Yangon Region,Hmawbi Township
(d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)	- 60 years
(e) Payment of long term lease as equity	- Yes ( ) No ( )
(f) Agreed by Original Lessor	- Yes ( ) No ( )
(g) Type of Land	- Industrial Zone

2. Lessor

(a) Name/Company's name/Department/Organization	- U Tin Maung Nyunt
(b) National Registration Card No.	- 12/Ya Ka Na (Naing)039981
(c) Address	- No.6, Myawaddy Street, Ward(16), Yankin Township, Yangon.

3. Lessee

(a) Name/Company's name/Department/Organization	- Khin Maung Nyunt Steel Products & Galvanization Co., Ltd.

(b) National Registration Card No./Passport No.

(c) Citizenship

(d) Address - No.(247 & 248),(249 & 250), Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon.

4. Particulars of the proposed Land Lease

   (a) Type of Investment - Production & Marketing Galvanized Praducts(All the services for Hot Dip Galvanization)

   (b) Investment Location(s)

   (c) Location(Ward,Township,State/Region) - Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township,Yangon Region.

   (d) Area of Land - 29910.4 sq meter(7.3910 acres)

   (e) Size and Number of Building(s)
   - Factory (14m x 104m)2496 sqm
   - Control Room(4m x 8m) 32 sqm
   - 2 stories Office (12m x 31m)372sqm

   (f) Value of Building - USD 2.31157 million

5. To enclose land ownership and Land Grant,ownership evidences(except Industrial Zone) Land Map and Land Lease Agreement(Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

   ☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.

   ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned By the Government in accordance with the permission of the Government department And Organization.

7. Land/Building lease rate(per square meter per year) - USD 40/sq meter/50years

8. Land Use Premium-(LUP)(If it is leased from the land belonged to Government Department/ Organization,the LUP shall be paid in cash by the lessee).

   Rate per Acre:

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not
10. Proposed land or building use/lease period - 50 years (extended 10 years)
11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone,Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) - Myaung Da Gar Industrial Zone

Tin Maung Nyunt
Managing Director
Khin Maung Nyunt Steel Products
& Galvanizing Co., Ltd.

DATED THIS [•] DAY OF [•] 2018

BETWEEN

U TIN MAUNG NYUNT

(AS LESSOR)

AND

KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING CO., LTD.

(AS LESSEE)

DRAFT LEASE AGREEMENT

LAND LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement ("**this Agreement**") is executed this ____ day of ____________ 2018 ("**Effective Date**") in Yangon Region, Republic of the Union of Myanmar, by and between:

(1) **U TIN MAUNG NYUNT,** the holder of National Registration Card No., residing at No. 6, Myawady Street, Ward No. 16, Yankin Township, Yangon, Myanmar (hereafter known as "**Lessor** ") which expression where the context so admits includes its respective heirs, successors in title, permitted assigns and legal representatives;and

(2) **KHIN MAUNG NYUNT STEEL PRODUCTS & GALVANIZING CO., LTD.,** a Company incorporated under the Myanmar Companies Act, having its registered place of business at No. 247,248,249,250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, Myanmar (hereafter known as "**The Lessee**") which expression where the context so admits includes any transferee of shares and/or rights of the company or liquidator(s) of the company and assigns).

For the purposes of this Agreement, each of the Lessor and the Lessee shall also be referred to individually, as the "**Party**" and collectively, as the "**Parties**".

RECITALS

A. The Lessor is the legal and beneficial owner of grant land located at postal address No. 247,248,249,250, Han Steel Power Street, Myaung Da Gar Industrial Zone, Hmawbi Township, Yangon, measuring 8.632 acres (34,932.4 Sqm).

B. Although the total area of the land is 8.632 acres (34,932.4 Sqm), the Lessor wishes to lease the **7.3910 acres (29910.4 Sqm)** as demarcated in red on the land map annexed hereto at Annex A (hereinafter referred to as "Land"), of the land to the Lessee. Both parties agree to lease the 7.3910 acres of the land excluding the 1.241 acre of the total area of land.

C. The Lessee's objectives, as provided in its Memorandum and Articles of Association, are to carry out "production and marketing of galvanized products and all the services for Hot Dip Galvanization" in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the existing laws of Myanmar (hereinafter referred to as "Business") .

D. In line with the Lessee's objectives, Parties wish to enter into this Agreement for the lease of the land for use by the Lessee for the aforesaid purposes.

NOW, THEREFORE, for and in consideration of the premises and the mutual covenants hereinafter set forth, the Lessor and the Lessee hereby agree as follows:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

7.1 Definitions

The following definitions shall apply, unless the context requires otherwise:

"**Applicable Laws**" means the laws, rules, regulations, ordinance, directives and procedures of the Republic of the Union of Myanmar.

"**Approvals**" means any and all licences, permits, authorizations, consents, registrations or other approvals (including any corporate approvals), whether from any Myanmar Authority or otherwise, that are necessary or desirable in connection with the entry into and performance by the Lessee of its obligations under this Agreement.

"**Business Days**" means any day, other than a Saturday or a Sunday, on which banks are open for general business in Yangon, Myanmar.

"**Effective Date**" means the date on which this Agreement is signed by both the Parties.

"Extended Term" means any term to be renegotiated for the extension of the initial term subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

"**Force Majeure Event**" shall have the meaning given to it under clause 10.

"**Government**" means the Government of the Republic of the Union of Myanmar.

"Hazardous Materials" means any and all toxic or hazardous substances, chemicals, materials or pollutants, of any kind or nature, which are regulated, governed, restricted or prohibited by any regional or state law, decision, statute, rule, or ordinance currently in existence or hereafter enacted or rendered, and shall include (without limitation), all oil, gasoline and petroleum based substances.

"**Initial Term**" means the initial term of lease amounting to **[50] years**, commencing from the Effective Date.

"Land Grant" means the Land Lease Contract executed between the Lessor and the Urban and Housing Development Department of the Ministry of Construction in respect of the Land.

"MIC" means Myanmar Investment Commission.

"**Myanmar Authority**" means the Government or Ministries, any agency or sub-division thereof from time to time or at any time over any matter or thing in connection with this Agreement or the transactions contemplated by it.

"**Myanmar Kyats**" means the lawful currency of Myanmar.

"**Purposes**" has the meaning ascribed to it at clause 3.

"**Release**" means any spilling, leaking, pumping, pouring, emitting, emptying, discharging, injecting, escaping, leaching, dumping, or disposing into the environment any Hazardous Materials on, over, under, from or affecting the Land or the air, soil, water vegetation, buildings, personal property, persons or animals thereon, whether occurring before or during the Term.

"**Term**" means collectively, the Initial Term and each Extended Term.

"**USD**" means the lawful currency of the United States of America.

2. <u>GRANT OF LEASE AND TERM</u>

2.1 The Lessor hereby grants unto the Lessee and the Lessee hereby accepts a lease of the land for an initial term of fifty (50) years, commencing from the Effective Date ("**Initial Term**").

2.2 Subject to the government approval on the Extension of the Land Grant and approval of MIC, this Agreement and the leasehold interests granted by the Lessor to the Lessee hereunder may be extended for consecutive ten (10) years and for further ten (10) years after expiry of the Initial Term. Each consecutive ten (10) year term extension shall hereinafter be referred to as an "**Extended Term**", and together with the Initial Term, the "**Term**".

2.3 Upon expiry of the Initial Term or the Extended Terms, or upon earlier termination of this Agreement, the Premises developed by the Lessee shall be handed over to the Lessor, as is, without any consideration.

3 <u>PURPOSE AND USE</u>

The Lessee shall use the Land and any premises constructed therein to enable efficient and effective operation of the Business in accordance with the laws of Myanmar.

4 <u>RENT AND PAYMENT</u>

4.1 Rent for the lease of the land **[7.3910 acres (29910.4 Sqm)]** shall be USD [1,196,416] for (50) years based on the USD 40 per 1 sqm. Therefore, the rent shall be USD [23,928.32] per annum based on the USD 0.8 per 1 sqm ("**Annual Rent**").

4.2 The Rent for the Initial Term of fifty (50) years shall be paid as per below:-

(a) 1st payment: 20 years rental fees USD 478566.40 shall be paid on the date of execution of land lease agreement;

(b) 2nd payment: 15 years rental fees USD 358924.80 shall be paid after one years of the date of execution of land lease agreement;

(c) 3rd payment: 15 years rental fees USD 358924.80 shall be paid after two years of the date of execution of land lease agreement.

4.3 Subject to the government approval on the Extension of the Land Grant and approval of MIC, the Rent for the Extended Term and mode of payment shall be fixed by the mutual agreement of the Parties.

5 AUTHORIZATION TO BUILD AND SIGNAGE

The Lessee is hereby authorized by the Lessor to carry out or to cause to be carried out all construction works on the Land in accordance with Applicable Laws, in consultation with the Lessor and as approved by the Yangon City Development Committee, in order to carry out the Purposes. The Lessee shall be entitled to erect such signage as it deems necessary, which signage shall be erected in compliance with Applicable Laws.

6 INSURANCE

The Lessee shall arrange for and procure the applicable insurance for the Premises under the Laws of Myanmar.

7 PARTIES' OBLIGATIONS

7.1 The Lessor covenants and undertakes to the Lessee that it shall perform all of its obligations as stated below in a timely and efficient manner:

(a) to apply from the Government, for the appropriate extension of the Land Grant, prior to expiry of the same;

(b) to deliver vacant possession of the Land to the Lessee on and from the Effective Date and to accord complete freedom to the Lessee in implementing the Purposes and managing its day to day operations;

(c) to co-ordinate with the Myanmar Authorities and to assist the Lessee in securing necessary or desirable Approvals required for the Purposes, if any; and

(d) to ensure that there are no encumbrances, mortgages, liens or security interests existing over or on the Land as of the Effective Date, other than those created pursuant to this Agreement.

7.2 The Lessee covenants and undertakes to the Lessor that it shall perform all of its obligations as stated below in a timely and efficient manner:

(a) to honour all its payment obligations to the Lessor, as provided herein;

(b) to bear charges for public utilities (such as water and electricity), telephone, telecommunications and municipal charges serving the Premises on and from the Effective Date; and

(c) to comply with all Applicable Laws and to ensure that there will be no illegal or prohibited matters, objects and materials allowed to operate, manufactured or held within the Land and premises constructed therein.

7.3 The Lessee represents and warrants in favour of the Lessor that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, and authority to enter into this Agreement.

7.4 The Lessor represents and warrants in favour of the Lessor that:

(a) the Lessor has obtained all approvals from the Government and Myanmar Authorities required to lawfully enter into this Lease Agreement and for use of the Land by the Lessee for the Purposes at all times during the Term; and

(b) the Lessor is the lawful and sole owner of the Premises and that there are no encumbrances, mortgages, liens or security interests on the Premises other than those created pursuant to this Agreement.

8 RIGHT OF RE-ENTRY

It is also mutually agreed that if the Lessee is in material breach of any clause of this Agreement and fails to effect a reasonably adequate remedy within 90 days after receipt of a written notice thereof by the Lessor, then the Lessor may give an immediate written notice to terminate this Agreement (the "Termination Notice") and to re-enter upon and take possession of the Land or any part thereof, provided always that such right of re-entry shall not prejudice any right of action or other remedy of the Lessor for recovery of rent or moneys due from the Lessee up to the date of the Termination Notice.

9 TERMINATION

At any time prior to the expiration of the Term, this Agreement may be terminated:

(a) by the mutual consent in writing of the Parties; or

(b) if there is a material breach of any clause of this Agreement by any Party ("Defaulting Party"); and the Defaulting Party fails to effect a reasonably adequate remedy within one hundred and twenty (120) calendar days after receipt of a written notice thereof from the complaining Party ("Non-Defaulting Party"); or

(c) If, at any time during the Term, the Lessee shall file or shall be filed against, in any court, pursuant to any statute of any State, a petition in bankruptcy or insolvency, or for reorganization or arrangement, or for the appointment of a receiver or trustee of all or any portion of the Lessee's property, including, without limitation, its leasehold interest in the Land, or if Tenant shall make an assignment for the benefit of its creditors or petitions for or enters into an arrangement with its creditors; or

(d) any applicable license or other agreements material to the operation of the Business for its Purpose are at any time terminated or revoked or suspended for more than thirty (30) days,

thereafter, the Non-Defaulting Party shall be entitled to give immediate written notice to the Defaulting Party to terminate this Agreement.

10 FORCE MAJEURE

10.1 If a Party is temporarily rendered unable, wholly or in part to perform its duties or obligations under this Agreement by the occurrence of a Force Majeure Event (the "Affected Party"), the duties or obligations of such Affected Party shall be suspended during the continuance of the Force Majeure Event and such Affected Party shall not be liable for failure to perform or delay in the performance of any such duty or obligation and/or for any loss or damage caused to the other Party as a consequent of such failure to perform or delay in the performance, provided always that the Affected Party shall have given written notice to the other Party within fourteen (14) Business Days from the date of occurrence of such Force Majeure Event detailing full particulars of and the proposal for the removal or mitigation of the Force Majeure Event. The Affected Party shall use its best endeavours to, as far as possible and with all reasonable despatch, remove or mitigate the circumstances giving rise to the Force Majeure Event.

10.2 The term "Force Majeure Event" as employed herein shall mean acts of God, restraint of a Government, strikes, lockouts, industrial disturbance, civil commotion, explosion, fires, floods, earthquake, storms and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the reasonable control of the Affected Party and which, notwithstanding the exercise of due care and diligence, cannot be overcome by the Affected Party.

11 ASSIGNMENT AND SUBLETTING

The Lessee may not assign its interest in this Agreement or sublet the whole or any part of the Land without the prior consent of the Lessor.

12 COSTS AND EXPENSES

The Lessee shall be obligated hereunder to pay all costs and expenses incurred with respect to, and associated with, the Land, premises constructed and the business operated thereon and therein, including, without limitation, all taxes, duties and assessments, utility charges, insurance costs, maintenance costs and repair, replacement and restoration expenses (all as more particularly herein provided) together with any and all other assessments, charges, costs and expenses of any kind or nature whatsoever related to, or associated with, the Land, premises constructed and the business operated thereon and therein; provided, however, that the Lessor

shall nonetheless be obligated to pay land revenue, and the Lessor's personal income taxes with respect to the rents received by the Lessor under this Agreement. Except as expressly provided in this Agreement, the Lessor shall bear no cost or expense of any type or nature with respect to, or associated with, the Land, premises constructed and the business operated thereon and therein.

13 ENVIRONMENTAL PROTECTION

13.1 The Lessee shall be responsible for the preservation of the environment at the Premises in accordance with Applicable Laws. The Lessee shall control pollution of air, water, land and other environmental degradation and shall take necessary measures in order to fulfil environmental protection to keep the Premises environmentally friendly and safe.

13.2 The Lessee shall comply with all laws, including environmental laws, relating to the use, storage, transportation, dispensing or Release of Hazardous Materials at the Land, premises constructed and the business operated thereon and therein.

13.3 Hazardous Materials at the Premises shall be the responsibility of the Lessee and the Lessee shall be liable for and responsible for such Hazardous Materials at its sole cost and shall also indemnify, defend, and hold the Lessor harmless from any and all claims, judgments, damages, penalties, fines, costs, liabilities, or losses (including, without limitation, diminution in value of the Land, damages for the loss or restriction on use of rentable or usable space or of any amenity of the Land, damages arising from any adverse impact on marketing of space of the Land, and sums paid in settlement of claims, attorneys' fees, consultation fees, and expert fees) which arise before, or during, the Term as a result of Hazardous Materials.

14 MINERAL RESOURCES ON SITE

All mineral and biological resources and buried treasure in or beneath the Premises shall be the property of the Government.

15 NOTICES

15.1 Each notice or other communication to be given under this Agreement shall be given in writing in English and unless otherwise provided, shall be made by electronic mail or letter.

15.2 Any notice or other communication to be given by one Party to another under this Agreement shall (unless one Party has, by ten (10) calendar days' notice to the other Party specified another address) be given to that other Party at the respective addresses given in clause 15.3.

15.3 The postal and electronic mail addresses of the Lessor and the Lessee (as at the Effective Date) are respectively:

(a) For the Lessor,

Address :

Electronic mail :

Facsimile :

Attention :

(b) For the Lessee,

Address :

Electronic mail :

Facsimile :

Attention :

15.4 Any notice or other communication given by the Lessor or the Lessee shall be deemed to have been received:

(a) if sent by electronic mail, with a confirmation of delivery from the sender, on the day of delivery;

(b) in the case of a notice given by hand, on the day of actual delivery; and

(c) if posted, on the third Business Day following the day on which it was despatched by mail postage prepaid,

provided that a notice given in accordance with the above but received on a day which is not a Business Day or after normal business hours in the place of receipt shall be deemed to have been received on the next Business Day.

16 <u>WAIVER</u>

Failure to exercise or delay in exercising a right or remedy provided by this Agreement or by law does not impair or constitute a waiver of the right or remedy or a waiver of other rights or remedies. No single or partial exercise of a right or remedy provided by this Agreement or by law prevents further exercise of the right or remedy or the exercise of another right or remedy.

17 <u>SUCCESSORS IN TITLE</u>

This Agreement shall inure to the benefit of and be binding upon the respective successors in title and permitted assignees or transferees of the Parties.

18 <u>AMENDMENTS</u>

No addition to or variation, amendment, deletion or cancellation of all or any provisions of this Agreement will be of any force or effect, unless in writing and signed by the Parties.

19 SEVERABILITY

If any provision of this Agreement is or may become under any law, or is found by any Myanmar Authority to be illegal, invalid or unenforceable then:

(a) such provision shall be ineffective only to the extent of such illegality, invalidity or unenforceability;

(b) the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect; and

(c) the Parties shall use their best endeavors to negotiate and agree on a substitute provision which is valid and enforceable and achieves to the greatest extent possible, the economic, legal and commercial objectives of the provision which it is proposed to replace.

20 ENTIRE AGREEMENT

This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties relating to the subject matter of this Agreement and supersedes all prior negotiations, representations, proposals, understandings, agreements, whether written or oral, relating to that subject matter.

21 LANGUAGE

22.1 Each Party hereby confirms that it has read and understood the content and consequences of this Agreement and that it has no objection to executing this Agreement in English.

22.2 The Parties agree that if this Agreement is executed in Myanmar, the English version shall, to the extent permitted by Applicable Laws, prevail if there is any conflict between them.

23 ARBITRATION

23.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between the Parties through mutual discussions.

23.2 Disputes arising between the Parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by arbitration. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Arbitration Law, 2016 (Pyidaungsu Hluttaw Law No. 5 of 2016) or any then subsisting statutory modifications thereof. The venue of the arbitration shall be in Yangon, the Republic of the Union of Myanmar.

23.3 The language of the arbitration shall be English.

24 GOVERNING LAW

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

25 EFFECTIVE DATE

This Agreement shall come into force and effect from the Effective Date.

[Signature page follows.]

IN WITNESS whereof the Parties have caused this Agreement to be duly executed on the _________ day of ____________ 2016.

FOR AND ON BEHALF OF THE LESSOR	**FOR AND ON BEHALF OF THE LESSEE**
______________________	______________________
[Name] [Designation]	[Name] [Designation]

Witnesses

______________________	______________________
[Name] [Designation]	[Name] [Designation]
______________________	______________________
[Name] [Designation]	[Name] [Designation]

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

အမည်	ဦးတင်မောင်လှနှင့်	တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်	ရန်ကုန်
		မြို့နယ်	မှော်ဘီ
		မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	မြောင်းကလော
		လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	ကော်မှူးရွာ
နိုင်ငံသားစီစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/ဥကတ (နိုင်) ၀၃၀၈၈၉	မြေကွက်အမှတ်	၂၄၇ + ၂၄၈
		မြေကွက်တည်နေရာ	
မြေငှားစာချုပ်အမှတ်	မှော်ဘီ / မြောင်းကလော /		
အမှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ	ဂဂ၈ ၄၃ / ၂၀၁၆		

မြေငှားစာချုပ်

HA 004705

HA0004705

မူရင်း နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၂၄ ရက်

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် .... အမှုတွဲအမှတ် မှော်ဘီ / မြောင်းတကာ / ဂရန်-၄၃ / ၂၀၁၆

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟုရည်ညွှန်းသည်။ **"အငှားချထားသူ"** ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်းပါဝင်သည်။)

နှင့်

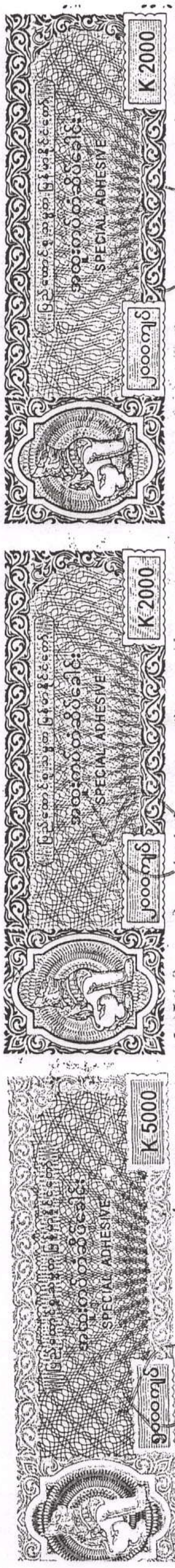
......ရန်ကုန်... တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် .... မြို့နေ၊ ဦး ...တင်ဦး... ၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/ဒေါ်...တင်မောင်ဦး... နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်. ၁၂/ဒဂမ(နိုင်)၀၃၉၉၈၁ (နောင်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။) **တို့** ၁၃..၇၈.... ခုနှစ်၊ ...ပြာသို..... လဆန်း/လပြည့်ကျော် ...၇.. ရက်နေ့၊ ၂၀..၁၇.. ခုနှစ်၊ ...ဇန်နဝါရီ... လ..၂၄. ရက်နေ့တွင်အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့်စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်းစသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော် ရယူသယ်ဆောင်ရာ၌အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သောလျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ..၂၄-၁-၂၀၁၇.. နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ..၂၀၇၇.. ခုနှစ်၊ ...ဇန်နဝါရီ...လ၊ .၂၃.. ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကျပ် ....၄၅၀၈၄........ ....(ကျပ် လေးသောင်းငါးထောင်ရှစ်ဆယ်လေး တိတိ) ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း (၁) ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယ နှင့် စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်စီအတွက် အပိုဒ်(၃)တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

စာချုပ်အမှတ် ၁၆၉၇ ... လိုက်နာရမည်။



…ားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ~

က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

ခ) ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်းစတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်းတွင် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို သက်ဆိုင်ရာဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းချက်များ နှင့် အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့်ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်ကခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။

စ) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

ဆ) ဤ စာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့် ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါ မြေကွက် သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက် ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်လျော်သည့်အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများမပါဝင်စေဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော

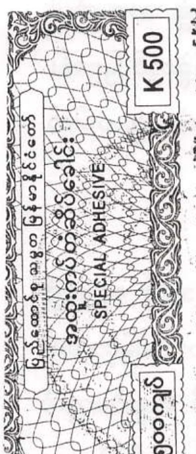
အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခန့်မှန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀ ...၇၄........ ခုနှစ် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက်မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်းအစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယ လဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခမပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူရန် ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် ~

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသော နေရာတွင်ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း၊ ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား ပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင်ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်စီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး ယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရ။



ခရုမ်ိး

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ (၆) လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလ အခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ......၂၀၃၂......ခုနှစ်၊ ......ဇန်နဝါရီ......လ၊ ...၂၁...ရက်နေ့မှစ၍ ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်ကုန်ဆုံး သောအခါ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက်ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှား စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန်သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် မပြည့်မီ အနည်းဆုံး (၆) လ ကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်၊ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး တို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ...................... ....ဦးတင်မောင်ညွန့်...သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်

မူရင်း ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန HA0004705

မြို့ ......ရန်ကုန်......

တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် .... ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် .... ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး .... တို့ .... ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(မြေနှင့်အခွန်) ....

အငှားစာချုပ်ရသူ......ဦးတင်မောင်ညွန့်......က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ .... အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ

၁။ ....

ဦးနိုးသက်

၂။ ....

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ......စက်မှုဇုန်......

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ......မြောင်တကာ......

......ရန်ကုန်......တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်၊ ......မှော်ဘီ......ခရိုင်/မြို့နယ် အတွင်းရှိ ....တန်းစား၊

မြေကွက်အမှတ်...၂၄၇ + ၂၄၈... ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါမြေပုံ၌ မှင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ......၄၀၀......ပေ၊

အနံ ......၄၇၉......ပေ၊ ခန့်ရှိသော အလားအလာ ~

အရှေ့လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၄၆ ၊ လမ်း......

အနောက်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၅၆ ၊ ၂၅၇......

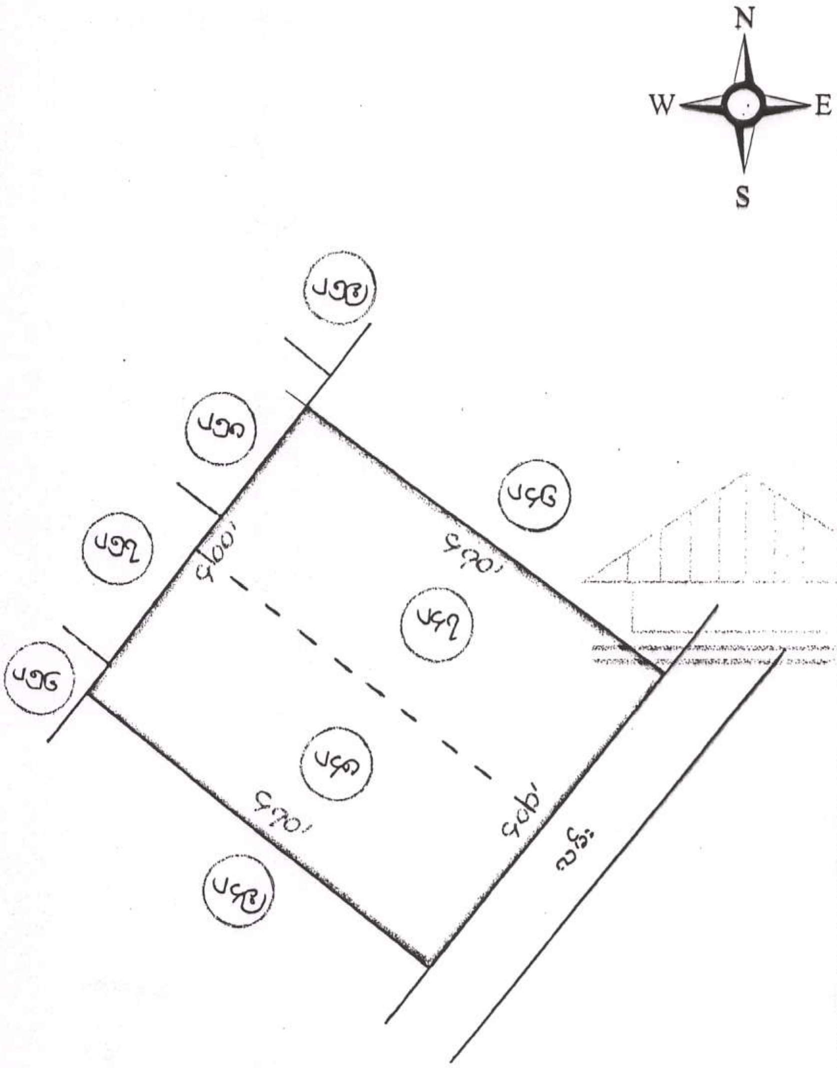
တောင်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၄၉ ၊ လမ်း......

မြောက်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၅၈ ၊ ၂၅၉......

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးဧရိယာ ......၄.၃၀၆......ဧက၊ (စတုရန်းပေ ......၁၈၈၀၀၀......)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

၂၀၁၆ /၁၇ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မြေငှားစာချုပ်မြေပုံ



အမည်ပေါက်

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ပြောင်းတကာ

လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဘော်ဖြူရှမ်

မြေကွက်အမှတ် ၂၄၇ + ၂၄၈

မြေအမျိုးအစား ——— နှစ် ၆၀ မြေငှားစာချုပ်

အလျား ၄၀၀' × အနံ ၄၇၀'
ဧရိယာ ၁၈၈၀၀၀ စ/ပေ ဧက ၄.၃၁၆

မြို့နယ် ဇော်ဂျီ

စကေး ၁' = ၂၀၀'

ထုတ်ပေးသည့်အမှုတွဲအမှတ်

၂၀၁၆ /၁၇ ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့ မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း

အမည်ပြောင်းလွှဲခြင်းမှတ်တမ်း

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် -

မြို့နယ် -

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -

မြေကွက်အမှတ် -

ဧရိယာ -

မြေအမျိုးအစား -

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် -

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစီစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစီစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အမည် ဦးတင်မောင်မြင့်

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်/
အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ ဗဟန (နိုင်) ၀၃၉၉၈၆

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် မှော်ဘီ / မြောင်းတကာ

အမှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ ၈၅၃ ၄၄ / ၂၀၁၆

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရန်ကုန်

မြို့နယ် မှော်ဘီ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် မြောင်းတကာ

လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဆင်မျှကုန်း

မြေကွက်အမှတ် ၂၉၉/၁ - ၂၈၀

မြေကွက်တည်နေရာ

မြေငှားစာချုပ်

HA 004675

HA0004675

မူရင်း

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၂၄ ရက်

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် .... အမှုတွဲအမှတ် မြော်ဘီ / မြောင်းတကာ / ၀၇၃.၄၄ ၂၀၁၆

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟုရည်ညွှန်းသည်။ **"အငှားချထားသူ"** ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်းပါဝင်သည်။)

နှင့်

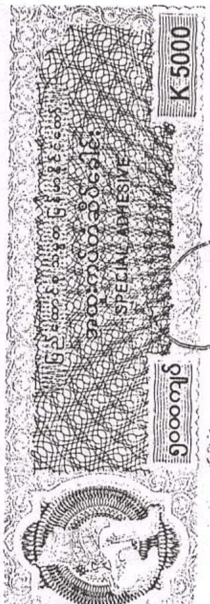
......ရန်ကုန်... တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် .... မြို့နေ၊ ဦး ......တင်ဦးညွန့်....... ၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/ဒေါ်...တင်မောင်ဦးညွန့်... နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်..၁၂/..ဗဟန..(နိုင်)..၀၃၉၉၁ (နောင်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။) **တို့** ၁၃.၇၈.... ခုနှစ်၊ ...ပြာသို...... လဆန်း/လပြည့်ကျော် ..၁၂.. ရက်နေ့၊ ၂၀.၁၇.. ခုနှစ်၊ ..ဇန်နဝါရီ...လ..၂၄..ရက်နေ့တွင်အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့်စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်းစသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော် ရယူသယ်ဆောင်ရာ၌အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သောလျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ၏သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ..၂၄.....၁.၂၀၁၇..နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ၂၀၇၇.. ခုနှစ်၊ ..ဇန်နဝါရီ...လ၊ .၂၃.. ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကျပ် ...၄၇၀၁၄........ ....(ကျပ် လေးသောင်း ခုနစ်ထောင့် တစ်ဆယ့်လေးကျပ်...တိတိ)

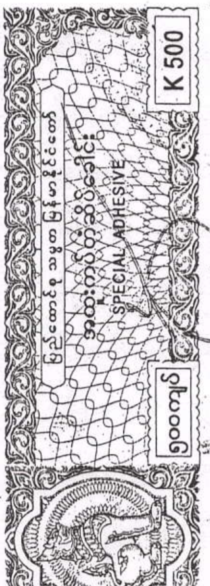
ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း (၁) ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယ နှင့် စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်စီအတွက် အပိုဒ်(၃)တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



…ားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ~

(က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

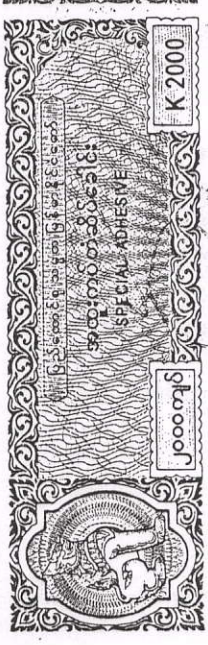
(ခ) ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ် နှစ်အတွင်းတွင် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို သက်ဆိုင်ရာဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းချက်များ နှင့် အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။



(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်ကခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို၊ လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။



(စ) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤ စာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့် ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါ မြေကွက် သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက် ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်လျော်သည့်အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများမပါဝင်စေဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

၁။ ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀ ..၁၇.......... ခုနှစ် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက်မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်းအစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယ လဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခမပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါမြေငှားခကိုယူရန် ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် ~

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်အဆောက်အအုံ စသည့်ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသော နေရာတွင်ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း၊ ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား ပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့်ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင်ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ ၎င်းရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး ယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရ။



 မူရင်း

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ (၆) လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ......၂၀၁၂......ခုနှစ်၊ ......ဇန်နဝါရီ.........လ၊ ..၂၃... ရက်နေ့မှစ၍ ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါတတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှားစာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန်သဘောတူကြောင်း၊ အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် မပြည့်မီ အနည်းဆုံး (၆) လ ကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်၊ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး တို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ..................... ....ဦးတင်မောင်ဦး.....သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

HA0004675

မြို့ ......ရန်ကုန်......

တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ......ဦးမင်းထိန်...... ....

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ....

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး ......ဦးအေးမောင်...... တို့ ....

ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(မြေနှင့်အခွန်) ......ဦးမြင့်အောင်......

အငှားစာချုပ်ရသူ......ဦးတင်မောင်ဦး......က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ ....

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ

၁။ .... ၂။ ....

ဦးမိုးသက်

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ......၁၈ မြို့နယ်......

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ......ရွှေပြည်သာ......

......ရန်ကုန်......တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်၊ ......ရွှေပြည်သာ......ခရိုင်/မြို့နယ် အတွင်းရှိ ....တန်းစား၊

မြေကွက်အမှတ်......၂၄၉+၂၅၀......ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါမြေပုံ၌ မှင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ......၄၀'......ပေ၊

အနံ ......၄၇၀'......ပေ၊ ခန့်ရှိသော အလားအလာ ~

အရှေ့လားသော် ......လမ်း မြေကွက်အမှတ် ၂၄၈......

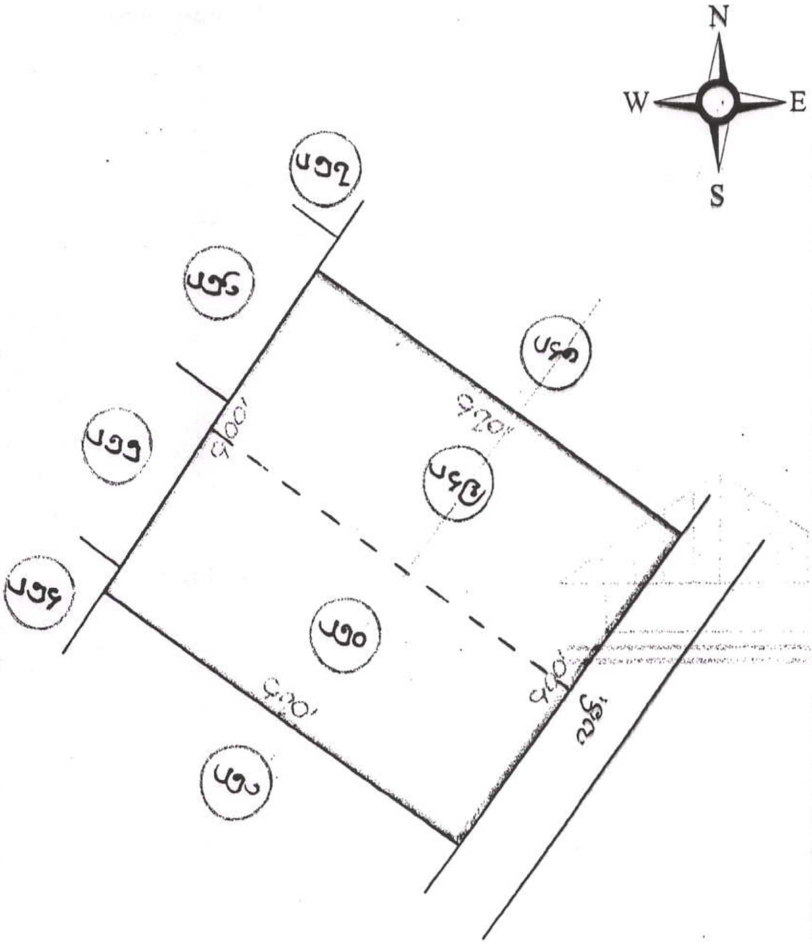
အနောက်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၅၄ ၊ ၂၅၅......

တောင်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၅၁ ၊ လမ်း......

မြောက်လားသော် ......မြေကွက်အမှတ် ၂၅၆ ၊ ၂၅၇......

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးဧရိယာ ......၄.၃၁၆......ဧက၊ (စတုရန်းပေ ......၁၈၈၀၀၀......)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



၂၀၁၆ /၁၇ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မြေငှားစာချုပ်မြေပုံ
အမည်ပေါက်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် မြောင်း၊ ၀၁ကွာ
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် စက်မှုဇုန်
မြေကွက်အမှတ် ၂၄၉ + ၂၅၀
မြေအမျိုးအစား နှစ် ၆၀ မြေငှားစာချုပ်
အလျား......၄၀၀'......× အနံ ......၄၇၀'...... ဧရိယာ ၁၈၈၀၀၀ စ/ပေ ဧက ၄.၃၁၆
မြို့နယ် မှော်ဘီ
စကေး ၁" = ၂၀၀'
ထုတ်ပေးသည့်အမှုတွဲအမှတ်

၂၀၁၆ /၁၇ ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့ မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း

အမည်ပြောင်းလွှဲခြင်းမှတ်တမ်း

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် -

မြို့နယ် -

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -

မြေကွက်အမှတ် -

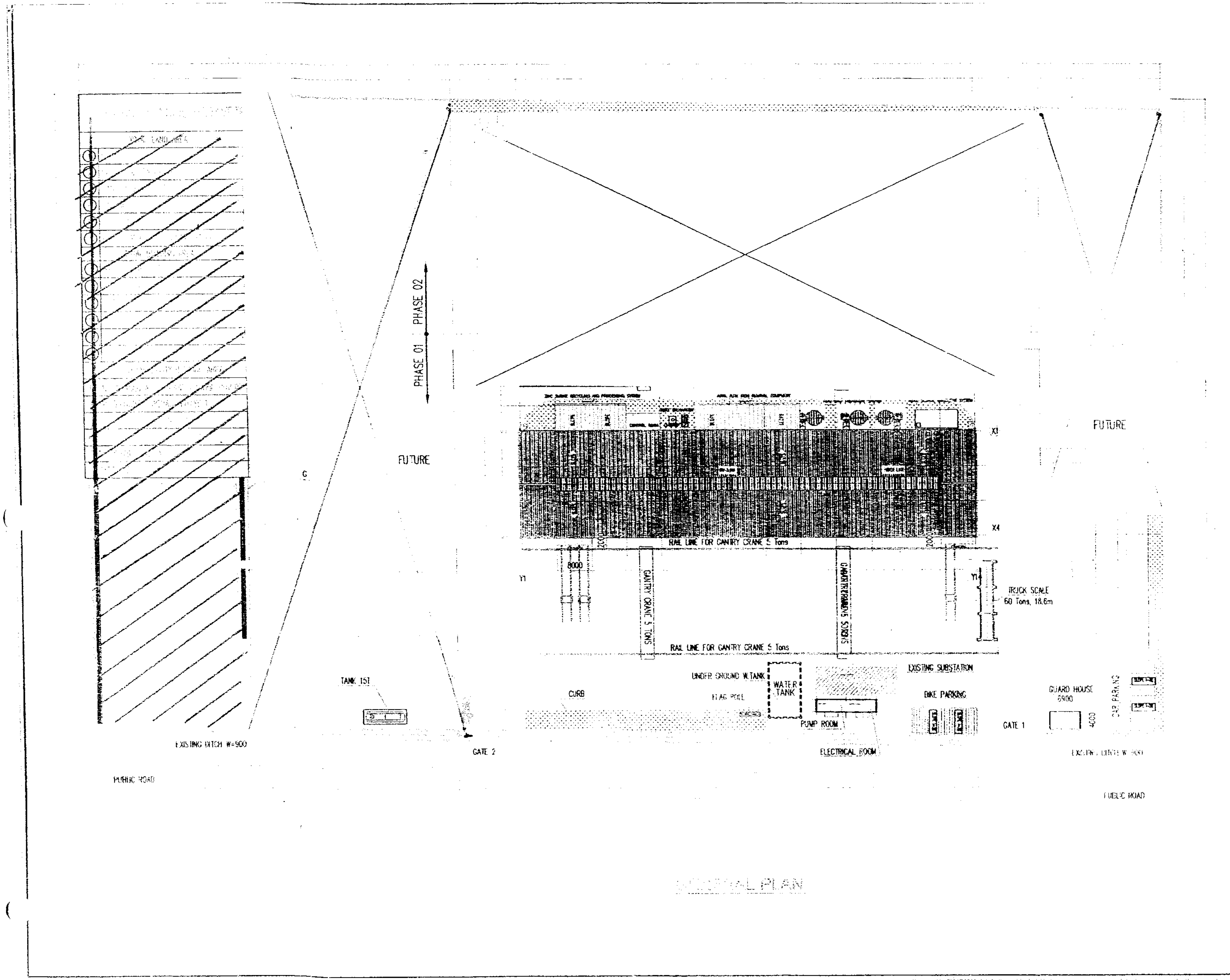
ဧရိယာ -

မြေအမျိုးအစား -

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် -

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄



PROJECT:

KMN HOT DIP
GALVANIZING FACTORY

LOCATION:
247-250 MYAUNG DAGAR INDUSTRIAL ZONE,
HMAWBI TOWNSHIP, YANGON CITY.

CLIENT:

KMN STEEL PRODUCTS &
GALVANIZING CO., Ltd.

DESIGNER

ADD: No. 151, YADANAR MYINTZU STREET,
THINGUNGYUN TOWNSHIP, SAKA OT, YANGON, MYANMA

ITEM:

KMN FACTORY

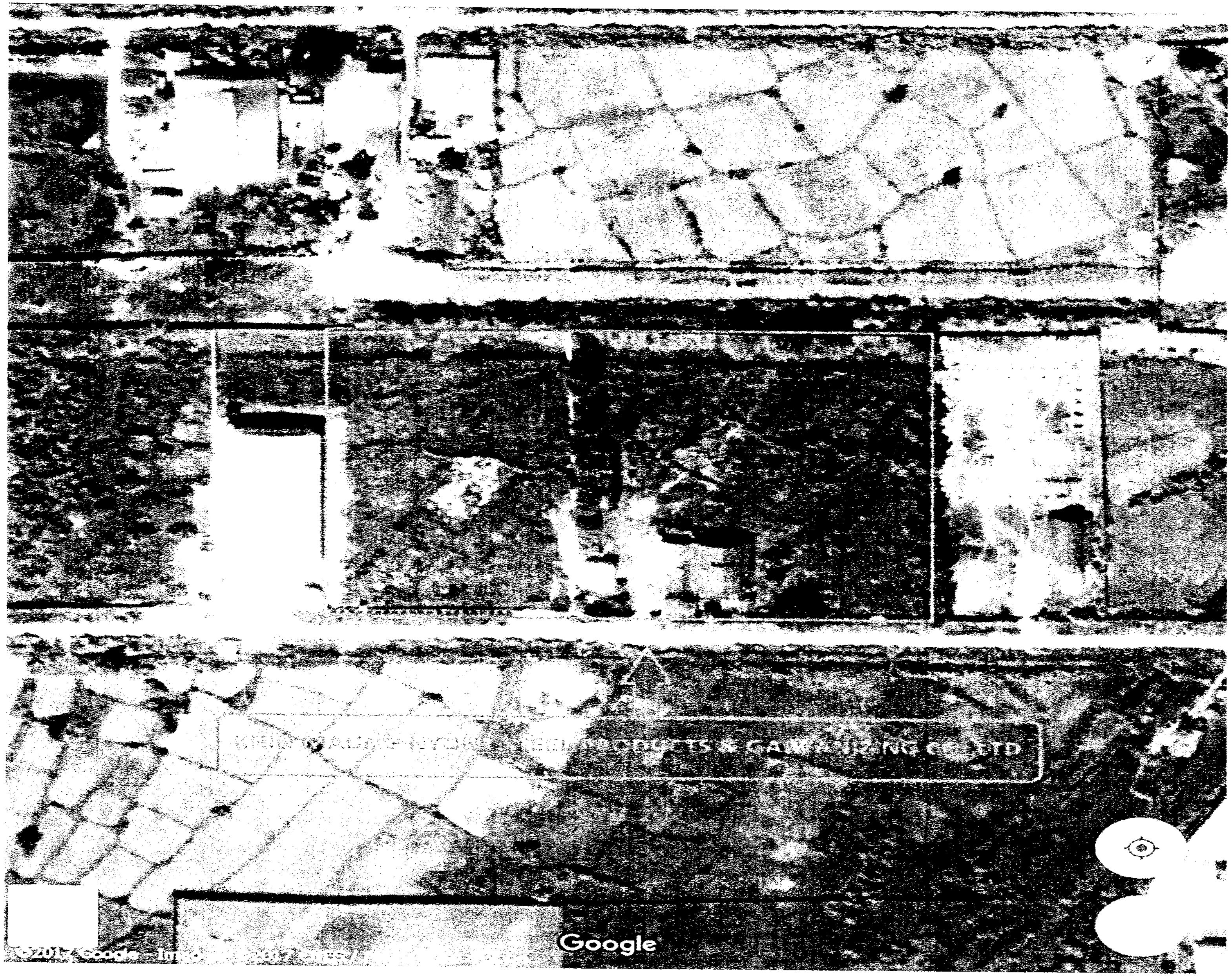
DRAWING NAME:

GENERAL PLAN

STATUS	SCALE	DATE

PROJECT CODE	DRAWING NO.

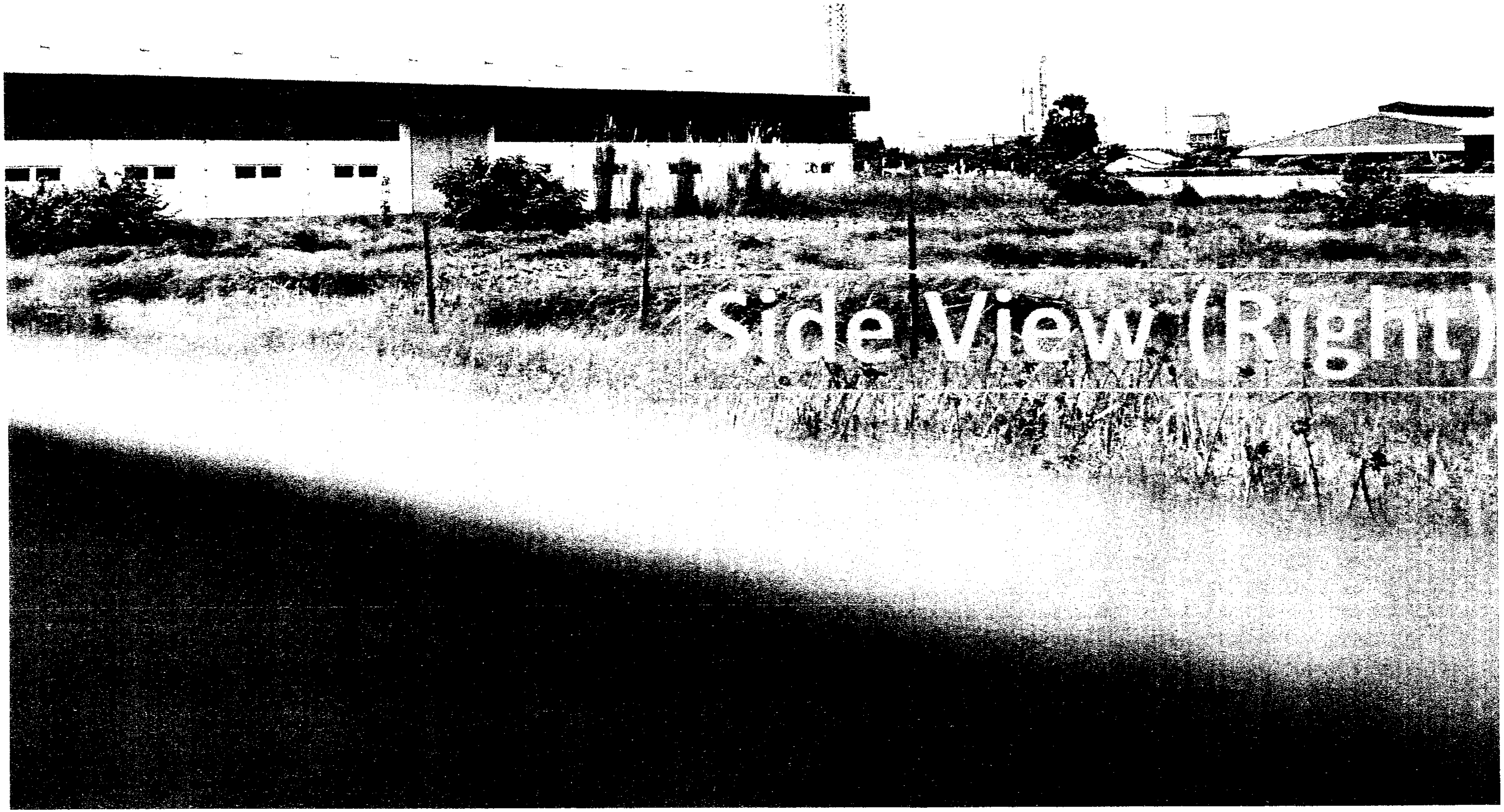
Layout Plan





Front View


Side View (Left)


Side View (Right)


(Back View)